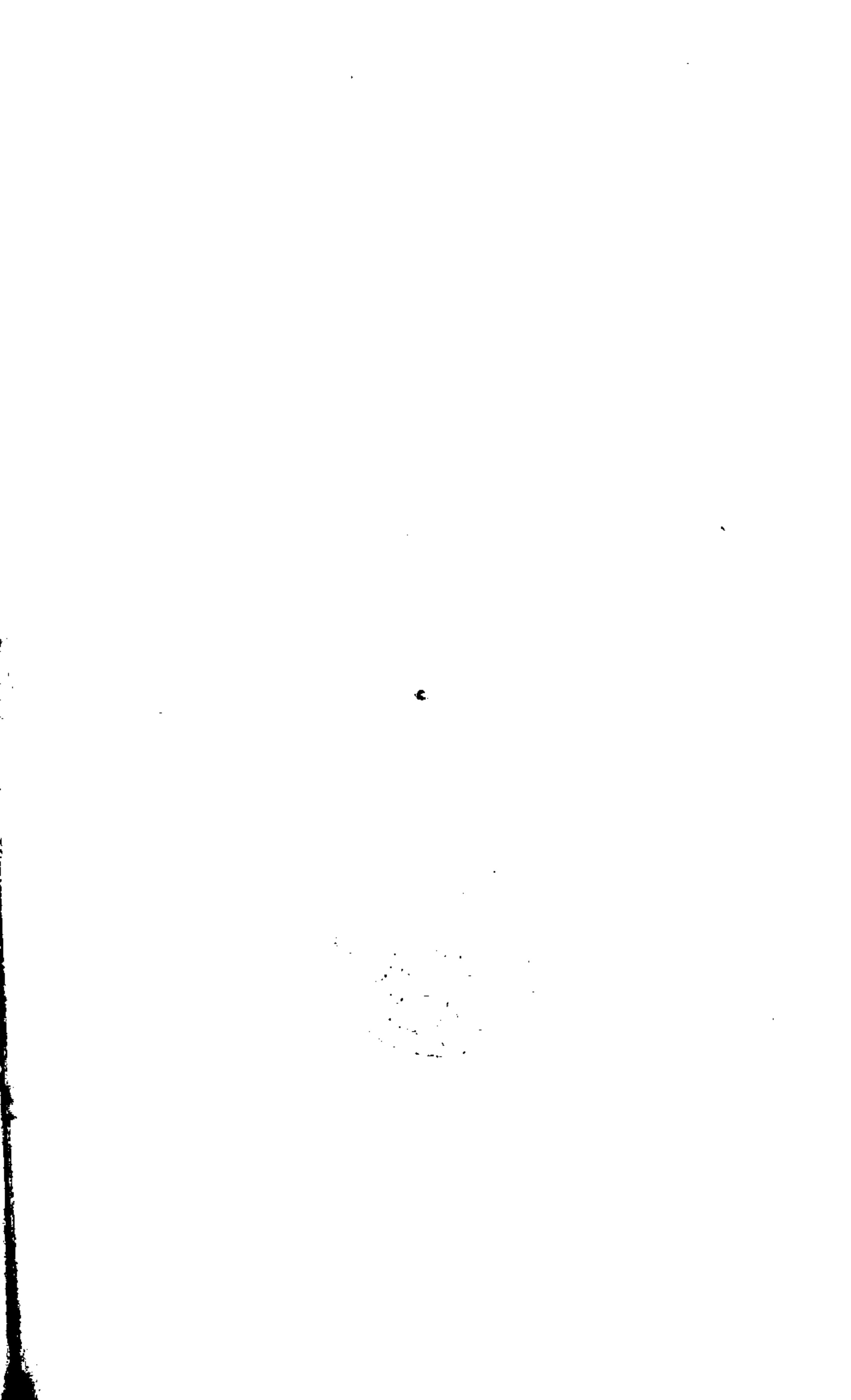


# خواب نامہ طیپو سلطان

تندوین و ترجمہ  
سیلیجم الدین فریشی





# خواب نامہ عزیزو سلطان

تدوین و ترجمہ

سلیم الدین قریشی



سندھ میل پبلی کیشنز لاهور

**135-3 Tipu Sultan**

**Khabnama Tipu Sultan / Tipu Sultan  
Mutarjama Saleem-ul-din Qureshi. -  
Lahore : Sang-e-Meel Publications, 1999.  
200p.**

**I. Title II. Saleem-ul-din Qureshi**

اس کتاب کا کوئی بھی حصہ سنگ میل پبلی کیشنر امصنف سے باقاعدہ  
تحریری اجازت کے بغیر کہیں بھی شائع نہیں کیا جاسکتا اگر اس قسم کی  
کوئی بھی صورت حال ظہور پذیر ہوتی ہے تو قانونی کارروائی کا حق محفوظ ہے

**136103**

1999  
نیاز احمد نے

زادہ بشیر پرنٹرز، لاہور سے چھپوا کر  
سنگ میل پبلی کیشنر، لاہور  
سے شائع کی۔

*Price: Rs. 175.00*

**ISBN: 969-35-1023-2**

**سنگ میل پبلی کیشنر لاہور**

**Sang-e-Meel Publications**

25 Shahrah-e-Pakistan (Lower Mall), P.O. Box 997 Lahore-54000 PAKISTAN

Phones: 7220100-7228143 Fax: 7245101

<http://www.sang-e-meel.com> e-mail: [smp@sang-e-meel.com](mailto:smp@sang-e-meel.com)

Chowk Urdu Bazar Lahore, Pakistan. Phone 7667970



Oil painting by G.F.Cherry, 1792



# فہرست

صفحہ

۷

۲۶

۱۰۰

۱۵۳

۱۹۷

۱۔ تعارف

۲۔ اردو ترجمہ

۳۔ فارسی متن

۴۔ عکس مخطوطہ

۵۔ اشاریہ



## تعارف

۲۹۷ء کو سقوط سر نگاپٹم کے بعد انگریزی فوج کو شاہی محل سے ٹیپو سلطان کا جو کتب خانہ، سرکاری دستاویزات اور کاغذات ملے ان میں ٹیپو سلطان کا خود نوش خواب نامہ بھی شامل تھا۔ انگریزی فوجوں کے سپہ سالار کے فارسی دان سیکرٹری ولیم کرک پیٹرک کے ایک بیان کے مطابق ٹیپو سلطان اسے اپنی خواب گاہ میں لکھنے پڑھنے کی میز کے ایک خفیہ دراز میں رکھا کرتے تھے اور ٹیپو سلطان کے ذاتی اور باعتماد مشی حبیب اللہ کے علاوہ شاہی محل کے کسی دوسرے شخص کو اسکا علم نہ تھا۔ مشی حبیب اللہ نے بھی اسکی موجودگی کا علم ہونے کے باوجود اسے ذاتی طور پر کبھی دیکھا نہ تھا۔ ولیم کرک پیٹرک کی دریافت کے بعد خواب نامہ کا یہ نسخہ میجر بیٹن کے قبضے میں آیا اور انہوں نے ۱۸۰۰ء میں اسے گورنر جنرل لارڈ ولزے کی طرف سے ایسٹ انڈیا کمپنی کے سیکرٹری مسٹر انگلس کو پیش کر دیا اور کچھ عرصے کے بعد انگلس نے اسے ایسٹ انڈیا کمپنی کے کتب خانہ، یعنی انڈیا آفس لائبریری میں جمع کر دیا۔ میجر بیٹن نے اس خواب نامہ کے سرورق پر انگلس کو مخاطب کرتے ہوئے لکھا ہے :

Tipu Sultan's dreams in his own hand-writing presented  
in the name of the Marquis Wellesley to Hugh In-  
glis Esq., Chairman of the Board of Directors, by Major  
Alexander Beatson, late aid-de-camp to the Governor-

A

General. This register of the Sultan's dreams was discovered by Colonel William Kirkpatrick, amongst other papers of a secret nature in an escritoire found in the palace of Seringapatam. Hubbeeb Oollah, one of the most confidential of the Sultan's servant was present at the time it was discovered. He knew that there was such a book of the Sultan's compilation, but had never seen it, as the Sultan always manifested peculiar anxiety to conceal it from the view of any who happened to approach when he was either reading or writing in it. Of this extraordinary production six only have been translated which I have inserted in the appendix of *A View of the Origin and Conduct of War*. By some of them it appears that the defeat and conquest, and the destruction of the Kefers were the main subjects of his sleeping than of his waking thoughts. London, 23 April 1800.'

یہ کتاب ایک سواٹھانوے اور اق پر مشتمل ہے اسکے شروع کے سول اور آخری گیارہ اوراق کو خوابوں کی تفصیلات، انکی تعبیروں اور دیگر یاداشتوں کے اندر اراج کے لئے استعمال کیا گیا ہے۔ کتاب کے بقیہ اوراق خالی ہیں۔ اسکے پہلے سولہ اوراق کی عبارت کی ایک نقل و اس مخطوط سے جوانی ۱۸۲۲ء میں تیار کی گئی تھی فرانس کے قومی کتب خانہ، بیلی

تک نیشنل (فہرست مخطوطات فارسی - سپلینٹ پر شیں، ۷ ۱۹۳) میں موجود ہے۔ اصل مخطوطہ کی عبارت چونکہ بے حد شکستہ خط میں ہے اسلئے عبارت نقل کرنے میں جامجا غلطیاں شامل ہو گئی ہیں۔ اس طرح انہیں پہلے سولہ اور اق پر دی گئی عبارت کا انگریزی ترجمہ ڈاکٹر محمود حسین صاحب نے *The dreams of Tipu Sultan* کے عنوان سے ۱۹۷۰ء میں کراچی سے شائع کیا تھا۔

زیرِ نظر کتاب میں اس خواب نامہ کو پہلی مرتبہ مکمل طور پر، یعنی پہلے سولہ اور اق کے ساتھ ساتھ آخری گیارہ اور اق پر درج شدہ اندر اجات کی اصل فارسی عبارت اور انکا اردو ترجمہ، پیش کیا جا رہا ہے۔ مزید چیزیں رکھنے والوں کے لئے کتاب کے آخر میں اصل مخطوطہ کا عکس بھی شامل کر دیا گیا ہے۔

اسکے علاوہ خواب نامہ میں دی گئی یاد اشتوں اور اس میں درج شدہ واقعات کا تاریخی پس منظر سمجھنے کے لئے ٹیپو سلطان کی دی گئی احمدی سالوں اور مینوں کی تاریخوں کے ساتھ ساتھ انگلی عیسوی اور ہجری تاریخیں بھی دے دی گئی ہیں۔ اس طرح ہمیں نہ صرف خاربست اور دوسرے اہم مورچوں پر حملوں کی تاریخوں کہ تعین کرنے میں مدد ملتی ہے بلکہ اس دور کے کئی ایک دوسرے اہم واقعات پر بھی روشنی پڑتی ہے، مثلاً ہندہ بھادرنامی قلعہ کی فتح کا ذکر کرتے ہوئے ٹیپو سلطان لکھتے ہیں : در ماہ رحمانی شب چہارم سال بعد مطابق پرا بھوا سمجھراز یورش فوج حیدری بھادر ہندہ فتح شد۔ اسکے بعد ایک اور جگہ اس واقعہ کی تفصیلات دیتے ہوئے وضاحت کی گئی ہے کہ : سال بعد کے رحمانی مینے کی چوبیس تاریخ، بروز ہفتہ، یعنی دوھا سے چالیسویں سال حملہ کے بعد بھادر ہندہ کا قلعہ فتح ہوا، اور میرے کمان سے نکلے ہوئے ایک

تیرنے بھادر بندہ کے قلعدار کا سر قلم کر دیا اور قلعہ میں محصور فوج نے ہتھیار ڈال دیئے۔ ایک اور اندرج سے ان حملوں کے دوران شہید ہونے والے 'رفقاء' کے ناموں کا بھی علم ہوتا ہے۔ اسی طرح اندرج نمبر ۲۲ سے ہمیں پتہ چلتا ہے کہ پونہ والا، یعنی مادھورا و نارائین پیشووا نے اپنے وزیر نانا فرنولیس کی چیرہ دستیوں سے تنگ آکر خفیہ طور پر ٹیپو سلطان سے مدد کی درخواست کی تھی۔ اسی سلسلہ میں آگے چل کر ہمیں سریتی مادھورا کی وفات اور خود مادھورا کی خودکشی کی تاریخ اور وقت کا اندرج ملتا ہے۔ ایک اور جگہ ٹیپو سلطان کے فرزند عبدالخالق سلطان اور انکے دوست اور سالار لالہ میاں شہید کے بیٹے معین الدین کی شادی کی اطلاعات ملتی ہیں۔

ٹیپو سلطان کی زندگی کا بیشتر حصہ ہندوستان میں انگریزوں کی بڑھتی ہوئی یلغار کو روکنے، اسلام کی ترویج و اشاعت اور علماء و فضلاء کی صحبت میں گزرا تھا۔ چنانچہ سلطان کے بیشتر خواب بھی انہیں موضوعات سے تعلق رکھتے ہیں، ان خوابوں سے ٹیپو سلطان کی شیخ محمد الف ثانی، خواجه بہاء الدین نقشبندی، خواجه ابوالمھور ماتریدی، خواجه ابوالحسن خرقانی اور دوسرے مشائخ سے گری عقیدت کا اظہار ہوتا ہے۔

ٹیپو سلطان نے اپنے ہر خواب کے اندرج سے پہلے اپنے اختراع کئے ہوئے سنہ احمدی [ جسکا دراصل سنہ بعثت سے آغاز ہوتا تھا ]، مینے کی تاریخ، دن کے نام، اور وقت کے ساتھ ساتھ اسکا محل و قوع وغیرہ کی تفصیلات درج کی ہیں۔ بعض دفعہ خواب کی تفصیلات کے بعد لکھا ہے کہ اس خواب کے فوراً بعد میں بیدار ہو گیا اور

انٹھ کر خواب کی تفصیلات کو درج کر لیا۔ اسی طرح ٹیپو سلطان نے بعض خوابوں کی جائے وقوع بھی درج کی ہیں، مثلاً اندر ارج نمبر ۲ کے شروع میں سال، صینے، دن اور وقت کی تفصیلات کے ساتھ ساتھ یہ بھی درج ہے کہ : میں سلام آباد کے ٹریب مگیر کے مقام پر راما نایر کے مورچے کو فتح کر کے واپس آ رہا تھا کہ میں نے خواب دیکھا۔ ایک اور خواب کی تفصیلات کے بعد لکھتے ہیں :

”ہم اس گفتگو میں مصروف تھے کہ میری آنکھ کھل گئی اور میں نے فوراً انھر اس خواب کی تفصیلات کا غذ پر لکھ لیں۔

ٹیپو سلطان کے بعض خوابوں کا تعلق براہ راست انگی اپنی زندگی سے ہے۔ مثلاً ایک خواب کی تفصیلات دیتے ہوئے لکھتے ہیں :-

”لوگ اطلاع دیتے ہیں کہ ندی میں طغیان آئی ہوئی ہے۔ میں فوج کے ہاتھیوں کو ندی میں لا کر ایک دوسرے کے ساتھ ملک را اس طرح کھڑا کرنے کا حکم دیتا ہوں کہ وہ ایک بل کا کام دے سکیں اور اسکے بعد فوج کو ان ہاتھیوں پر سے گزر کر ندی کو عبور کر کے دوسری طرف جانے کا حکم دیتا ہوں۔ اس طرح ساری فوج ندی کے اس پار پہنچ جاتی ہے۔

یہ واقعہ ٹیپو سلطان کو ستمبر ۱۷۹۰ء میں پیش آیا تھا۔ ہری پنڈت بھر کیہ اور نظام علی خان کی نوجیں، جن میں پیادہ فوج کے علاوہ ایک لاکھ سے زائد سوار بھی شامل تھے تنگا بھدر را ندی کے کنارے مجاز آ را تھیں۔ ٹیپو سلطان کی فوجیں مقابلے کے لئے جب ندی کے دوسرے کنارے پہنچیں تو اس وقت موسلا دھار بارش ہو رہی تھی اور ندی میں طغیانی آئی ہوئی تھی۔ ٹیپو سلطان کے سالاروں نے اس حالت میں ندی کو عبور نہ کرنے کا مشورہ دیا لیکن ٹیپو سلطان نے کشتیوں کا پل ہوا کر سب سے پہلے خود دریا عبور کیا اور

—

اسکے بعد اپنی فوج کو دوسری طرف لا کر دشمن پر حملہ کیا اور اس کو زبردست شکست دی تھی۔

اسی طرح ایک دوسرے خواب میں دہلی کے تخت پر ایک ایسے بادشاہ کو بٹھانے کی خواہش ظاہر کی ہے جو ملت اسلامیہ کو مضبوط کر سکے اور کفار کے غلبے کو روک سکے۔ ٹیپو سلطان نے ۲۶ اگست ۱۷۸۲ء کو محمد بیگ ہمدانی کے نام ایک خط میں اسیں جذبات کا اظہار کیا تھا:-

ہمارے دین پاک کی مدد کے لئے ضروری ہے کہ تمام مسلمان متحبد ہو جائیں اور کافروں کی سر کوٹی کو اپنی زندگی کا آخری مقصد سمجھیں تاکہ دین محمد روز بروز ترقی کرے۔ مسلمانوں پر جو وقت آیا ہے اس کا سب سب سلطنت ہندوستان [دھلی] کی کمزوری ہے اگر مسلمان اب بھی متحبد ہو جائیں تو انکی شالحہ و شوکت پھر آسکتی ہے اور اس وقت ان کافروں کو کہیں پناہ نہ مل سکے گی۔

ان خوابوں سے ٹیپو سلطان کی مذہبی رواداری کا بھی اندازہ کیا جا سکتا ہے۔ مثلاً اندر اج نمر ۲۰ میں ایک بُت خانے کے دورے کے دوران نہ صرف وہاں کے مکینوں کو اپنی عبادت جاری رکھنے کا مشورہ دیتے ہیں بلکہ اس خستہ حال مندر کی مرمت کا بھی حکم جاری کرتے ہیں۔

ایک اور خواب میں [نمبر ۱۸] ایک بُت خانہ کی عمارت کے گرجانے پر اپنے آدمی بھیج کر اس بُت خانہ کے قرب و جوار میں رہنے والے لوگوں کی مزاج پرسی کا حکم دیتے ہیں پرانی یاداشتوں اور تحریروں میں مصنف عبارت کے اختتام پر عموماً بیض کا مخفف لکھ دیا کرتے تھے ٹیپو سلطان نے اس طریقہ کار کو اپناتے ہوئے ہی اندر اج کے بعد اپنے مخصوص انداز میں بیض کا مخفف لکھ دیا ہے۔

معلوم ہوتا ہے کہ ٹیپو سلطان نے ان خوابوں کو تحریر کرنے میں کافی زود نویسی سے کام لیا تھا، یہی وجہ ہے انکی تحریروں میں کئی الفاظ کے بچے مروجہ ہجول سے مختلف ملتے ہیں، مثلاً:

بذرگ [بزرگ] - یہ لفظ خواب نمبر ۱ اور ۳۰ میں ذہنے ہے، جبکہ نمبر ۸ میں زہنے ہے؛  
ذبور [مزبور] - نمبر ۱، ۱۱، ۹، ۳، ۷، ۲؛ طلاوت [تلاوت] - نمبر ۸؛ قرعان [قرآن] -  
نمبر ۸؛ سحر، سحرائی [صحراء، صحرائی] - نمبر ۹، ۱۶؛ برخواست، برخواستم [برخاست،  
برخاستم] - نمبر ۱۳؛ عطاق [اطاق] - نمبر ۱۶؛ سوم و سلات [صوم و صلوٰۃ] - نمبر ۷، ۱؛  
خزاب [خضاب] - نمبر ۲۱؛ زبطی [ضبطی] - نمبر ۷، ۲؛ استلاح [اصطلاح] - نمبر ۶۰؛  
اصلح [اسلحہ] - نمبر ۳۳؛ مصری [مصری] - نمبر ۶۱؛ طلاوت [تلاوت] - نمبر ۸

ٹیپو سلطان کی ان غلطیوں سے سید معین الحق صاحب نے یہ نتیجہ اخذ کیا ہے کہ :

کس قدر حیرت کی بات ہے کہ اگرچہ متعدد معاصر ماخذ میں ٹیپو سلطان کی تعلیم کا ذکر ہے لیکن اس بات کو نظر انداز کر کے کرنل کرک پٹیک کا یہ بیان کہ ڈائیرسی سلطان کی خود نوشت تحریر ہے صحیح مان لیا گیا ہے تاکہ ٹیپو کو جاہل اور ایسا جاہل قرار دیا جائے جو قرآن کو قرعان، بزرگ کو بذرگ، اصطلاح کو استلاح، خضاب کو خزاب، مصری کو مصری وغیرہ وغیرہ لکھتا ہے۔ یہ صحیح ہے کہ ٹیپو کا شمار فضلاء میں نہیں کیا جاسکتا لیکن جس شخص کی تصانیف رسالہ در..... (دیکھو اسلامک لکچر جلد چھارو ہم و محبت الحسن خان صفحہ ۳۷۳) موجود ہوں اسکے متعلق میجر شورٹ کا یہ بیان کہ اسکو مطالعہ کا شوق تھا اور علوم سے کچھ واقفیت تھی غلط سمجھنے کا کوئی جواز نہیں اسی مصنف کا بیان ہے کہ سلطان دن کا زیادہ حصہ اپنے مطالعہ کے کمرہ (اسٹڈی) میں صرف کرتا تھا۔ (دیکھو

شورت کا تیار کردہ کینٹالاگ، صفحہ ۲۳، ۱۹۲۰ء)۔ [نوٹ از سید معین الحق۔ بصائر۔ ٹپو

سلطان شہید نمبر، جلد ۳، شمارہ ۱، جنوری تا جولائی ۱۹۶۵ء، صفحہ ۲۳۵]

معین الحق صاحب کے مذکورہ بالا بیان کی تردید میں سب سے پہلے تو یہ کہنا ہی کافی ہے کہ انہوں نے شورت کی کینٹالاگ کے جن صفحات کا ذکر کیا ہے وہاں ایسی کوئی عبارات نہیں ملتی جس سے یہ ظاہر ہوتا ہو کہ : سلطان دن کا زیادہ حصہ اپنے مطالعہ کے کمرہ میں صرف کرتا تھا بلکہ اسکے بر عکس شورٹ کا بیان ہے

Although he acquired a taste for reading and a smattering in some of the sciences he was not well versed in any of them.

[ترجمہ] : ٹپو سلطان کو اگرچہ پڑھنے کا شوق تھا اور کچھ علوم میں انہوں نے ابتدائی تعلیم بھی حاصل کر لی تھی لیکن ان میں سے کسی مضمون میں بھی اعلیٰ معیار حاصل نہ کر سکے تھے۔

اسکے علاوہ ٹپو سلطان کی علمی اور ادیلی قابلیت کا اندازہ لگانے سے قبل ہمیں یہ بھی دیکھنا چاہئے کہ آیا انکو ہوش سنبھالتے ہی اتنی فرصت تھی کہ وہ عربی، فارسی، اردو، کنڑی، مراثی [ ٹپو سلطان کی خط میں اس زبان کی تحریریں موجود ہیں ] اور مودی، انگریزی اور فرانسیسی زبانوں سے واقفیت رکھنے کے ساتھ ساتھ ان میں سے کسی ایک زبان یا موضوع پر عالمانہ قابلیت حاصل کر سکتے۔

ٹپو سلطان کی روزمرہ کی مصروفیات کا اندازہ لگانے کے لئے انکے ایک درباری کامندرجہ ذیل بیان بھی ضروری ہے جو اس نے ۱۷۹۰ء میں ٹپو سلطان کی شخصیت اور انکے

روزمرہ کے معمولات کے متعلق فارسی زبان میں ایک رسالہ کی شکل میں لکھا تھا۔ اسکا انگریزی ترجمہ اشیائیک اینوال رجسٹر کی ۹۹ءے کی جلد میں شامل ہے:

He rises sometimes seven o'clock, but more commonly at eight or nine in the morning on halting days; washes and takes medicine, the barber then begins to shave him, during which the head Aukhbar-neoise [Akhbar navis] or news writer comes in with the letters that have arrived by the tappauls, and relates the news of the different countries, as has received it. The officer commanding his guard then comes in and makes his report; after which the adjutants of corps comes, and makes report of their respective corps. About twelve o'clock he goes for dinner which is over in about an hour. He then holds his durbar and transacts all business, civil and military until five o'clock; he then gives out the parole, which he takes out from the planets, signs of Zodiac, writing it himself in a book which is deposited with his own guard, where the adjutant-general (for each kutcherry has an adjutant-general) comes and takes it; after which he lays down and

sleeps about an hour, rises, and takes his second meal; the monshees or secretaries are then called in; they read the letters that have been received during the day and he gives his orders for answering them; all this done and the letters prepared for dispatch, about two or three in morning he goes to rest.

[ترجمہ]

وہ عموماً صبح سات بجے اور امین کے دنوں میں اکثر آنھی یا نوبجے اٹھتے ہیں، نہاد ہو کر ہاشم کرتے ہیں اور اسکے بعد جام آکر شیو کرتا ہے اور اسی دورانِ خبریں موصول کرنے والے ملکے کا سر براد وہ تمام خبریں لیکر آجائیں ہے جو ہر کارے اس دن لیکر آئے تھے اور دنیا بھر کی خبریں پڑھ کر سناتا ہے۔ اسکے بعد سلطان کے ذاتی دستہ کا سالار آکر اپنی رپورٹ پیش کرتا ہے، بعد ازاں دوسرے رسالوں کے پس سالار آکر باری باری اپنی اپنی رپورٹ میں پیش کرتے ہیں۔ بارہ بجے کے قریب سلطان دوپہر کے کھانے کے لئے جاتا ہے۔ اور تقریباً ایک گھنٹہ اس میں صرف ہوتا ہے۔ اسکے بعد دربار گلتا ہے اور شام کے پانچ بجے تک فوج اور عوام کے کاموں میں مصروف رہتا ہے۔ اسکے بعد ستاروں اور علم نجوم کو دیکھ کر اپنے حکم جاری کرتا ہے اور انکو اپنے باتھ سے ایک کتاب میں نقل کرتا جاتا ہے۔ اس کام کے اختتام پر یہ کتاب اپنے ذاتی حفاظتی دستے کے سالار کے حوالے کر دی جاتی ہے۔ سلطان اسکے بعد ایک گھنٹہ لیٹ کر آرام کرتا ہے۔ اسکے بعد اٹھ کر شام کا کھانا کھاتا ہے اسکے بعد وہ مشیوں کو بلا تا ہے اور وہ دن بھر میں وصول کئے گئے خطوط پڑھ کر سناتے ہیں اور وہ ساتھ ساتھ انکے جوابات تحریر کرواتا جاتا ہے۔ انکے بھیجنے کا انتظام کرنے کے بعد صبح دو یا تین بجے سونے کے لئے جاتا ہے۔

اسی طرح محمد خان ہنگلوری نے تاریخ سلطنت خداداد میسور ( صفحہ ۵۰۳ ) پر سلطان کے صحیح کے معمول کا ذکر کرتے ہوئے لکھا ہے :-

سلطان ہر روز بلا ناغہ بعد نماز صحیح تلاوت قرآن مجید کرتا اور نماز کا اس قدر پابند تھا کہ جب مسجد اعلیٰ کا افتتاح ہوا تو سوال اٹھا کہ پہلی نماز کون پڑھائے۔ اس وقت بڑے بڑے علماء اور مشائخ آئے ہوئے تھے۔ طے پایا کہ جو شخص صاحب ترتیب ہو وہ امامت کرے مگر صاحب ترتیب کوئی نہیں تھا۔ اس پر سلطان نے کہا الحمد للہ میں صاحب ترتیب ہوں۔ چنانچہ پہلی نماز کی امامت خود سلطان نے کی۔

شورث نے خود بھی سلطان کی اپنی ای تعلیم کا ذکر کرتے ہوئے اسکے اوائل عمر سے ہی عسکری تربیت میں مصروف رہنے کا ذکر کیا ہے :

The princes, and sons of gentlemen in the East, are from an early age initiated into the martial exercise of riding, shooting, fencing, etc. In addition to these, Tippo as he advanced in years, was instructed in the science of tactics, and attended his father at all military reviews in order to acquire knowledge of the discipline and art of war, more especially as practised by Europeans. His first essay in military capacity was during the year 1767 and 1768 when Hyder Ali invaded and overran the Carnatic. He was at that time nineteen years of age and commanded a corps of cavalry with which he committed depredations and laid

waste the neighbourhood of Madras. [A descriptive catalogue of the Oriental library of the late Tippoo Sultan of Mysore. Cambridge, 1803, p., 44.]

[ترجمہ]

مشرق میں شنراووں اور امراء کے لڑکوں کو اگل عمر میں ہی شہ سواری، نشانہ بازی اور نیزہ بازی جیسے جنگی مشغلوں میں لگادیا جاتا ہے اسکے علاوہ ٹپو کو بڑا ہوتے ہی جنگی تدابیر کی تربیت دی گئی تھی اور وہ جنگ کے قواعد اور واقعیٰ خصوصاً یورپین اقوام کی پر آرائی کے فن کو سمجھنے کے لئے ہر صமم میں اپنے باپ کے ساتھ ہوتا ہے۔ اسکو انی فوجی صلاحیت کو عملی طور پر استعمال کرنے کا سب سے پہلا موقع ۱۷۱۴ء اور ۱۷۲۸ء کے اعماق میں ملا جب حیدر علی نے کرناٹک پر حملہ کر کے اسے فتح کیا تھا۔ اس وقت اس کی عمر صرف انیس سال تھی اور سواروں کے رسالہ وار کی حیثیت سے اس نے بہت سی فتوحات کیں اور مدراں کے قریب و جوار کے علاقہ کو تباہ و بر باد کر دا لاتھا۔

جہاں تک اس خواب نامہ کے اصلی یا نقلی ہونے کا تعلق ہے انڈیا آفس لاہوری میں اس خواب نامہ کے علاوہ ٹپو سلطان کی خود نوشت کئی دوسری تحریریں موجود ہیں جن سے مقابلہ کرنے کے بعد اس خواب نامہ کے اصلی ہونے میں کسی قسم کے شبہ کی ممکنیات نہیں رہتی۔ البتہ یہ بات ضرور ہے کہ ٹپو سلطان کی دوسری تحریروں میں اس قسم کی غلطیاں نہیں ملتیں جن کا ذکر اوپر کیا گیا ہے۔ اسکی دو وجہات ہو سکتی ہیں۔ اول تو یہ کہ ٹپو سلطان نے یہ خواب صرف اپنی ذاتی دلچسپی کے لئے نوٹ کئے تھے اس لئے ان کے لکھنے میں اتنی احتیاط نہیں کی جو دوسری تحریروں کو قلمبند کرنے میں کی ہے یہی وجہ ہے کہ خواب نامہ کے سب اندر اجاجات بے حد شکستہ خط میں ہیں جبکہ دوسری تحریریں، جن میں انکی سرکاری خط و کتابت بھی شامل ہے بہتر خط میں لکھے گئے ہیں

اسکے علاوہ، جیسا کہ اس سے قبل عرض کیا جا چکا ہے کہ ان اندر اجات کی زبان اور انکا طرز تحریر وغیرہ کو صحیح طور پر سمجھنے کے لئے ہمیں یہ بھی یاد رکھنا ضروری ہے کہ ان میں سے پیشتر خواب یا تو کسی جنگ یا مضم پر روانہ ہونے سے قبل یافوراً بعد لکھے گئے تھے، مثلاً خواب نمبر ۳ کے شروع لکھتے ہیں : میں سلام آباد کے قریب مد گیسر کے مقام پر راما نائیر کے مور پے کو فتح کر کے واپس آ رہا تھا کہ میں نے خواب دیکھا۔ ایک اور خواب کی تفصیلات کے بعد لکھتے ہیں : ہم اس گفتگو میں مصروف تھے کہ میری آنکھ کھل گئی اور میں نے فوراً انھ کر اس خواب کی تفصیلات کو کاغذ پر لکھ لیا۔ ایک اور خواب کے شروع میں درج ہے : میر ون سلام آباد در لشکر وقت مراجعت از ملک فرنخی۔ ایک دوسرے خواب کے شروع میں لکھتے ہیں : پیش از شب خون کردن بر مر آئہ۔

ظاہر ہے کہ اس قسم کے موقعوں پر انسان کی پوری توجہ امور سلطنت اور دشمنوں کی کارروائیوں کی طرف ہوتی ہے نہ کہ اپنی کسی یاداشت کی تحریر کی نوک پلک کو ٹھیک کرنے کی طرف۔

میں سمجھتا ہوں کہ اس خواب نامہ کے اصلی ہونے کا سب سے بڑا ثبوت وہ کاغذ ہیں جن پر ٹیپو سلطان نے یہ خواب قلمبند کئے ہیں۔ ٹیپو سلطان اپنے ذاتی استعمال کے لئے جو کاغذ استعمال کرتے تھے وہ انکے ایک خاص سرکاری کارخانے میں تیار کئے جاتے تھے اور ہر کاغذ کے وسط میں ٹیپو سلطان کا ذاتی نشان، یعنی شیر کا والٹ مارک watermark ہے۔ کرتا تھا۔ اس خواب نامہ کو لکھنے کے لئے یہی کاغذ استعمال کیا گیا ہے۔

ٹیپو سلطان کی علم دوستی کا سب نے اقرار کیا ہے آپکے کتب خانے کا ذکر کرتے ہوئے سٹیورٹ لکھتا ہے :

The library consisted of nearly two thousand volumes of Arabic, Persian and Hindy [Hindustany] manuscripts, in all the various branches of Mohammedan literature. Many of these were beautifully written, and highly ornamented, but a great portion were in bad condition; and several having lost both the first and last pages, it was extremely difficult to discover the author or the period in which they were composed.

ترجمہ۔

مپو سلطان کا یہ کتب خانہ علوم اسلامیہ سے متعلق عربی، فارسی، ہندی [یعنی ہندوستانی] مخطوطات کی تقریباً دو ہزار جملوں پر مشتمل تھا۔ ان میں سے اکثر نہایت ہی خوش خط اور مطلاءہ ہب تھیں، لیکن ان کی ایک بڑی تعداد بری حالت میں تھی۔ ان میں سے کچھ کے پہلے اور آخری صفحات ضائع ہو چکے تھے جس کی وجہ سے ان مخطوطات کے مصنف کا نام یا ان کی تاریخ تصنیف دریافت کرنا بے حد مشکل ہو گیا تھا۔

مذکورہ بالا فہرست میں سٹیورٹ نے صرف ایک ہزار نوے مخطوطات کی تفصیلات دی ہیں۔ ان میں سے صرف دو سو کے قریب جلدیں انڈیا آفس لائبریری میں اور کچھ اشیائیک سوسائٹی آف ہگال، بوڈلین لائبریری آسفورڈ، کیمبرج یونیورسٹی اور برطانیہ کے رائل آرکائیوуз میں موجود ہیں۔ بقیہ کا کیا ہٹر ہوا اسکا تذکرہ ایک ہم عصر سرکاری و قائم نویں، اور سقوط سر نگاپٹم کے فوراً بعد شاہی قلعہ میں داخل ہونے والے سرکاری افسر کرک پٹریک نے ان الفاظ میں کیا ہے۔

It is already generally known that upon the reduction of Seringapatam, in the year 1799, all public records of the then Government of Mysore passed into the possession of the captors. It is also, however, but too certain that many of these precious documents were evidently burnt or otherwise destroyed in the confusion and disorder which unavoidably ensued upon the assault of the fort, nor is improbable, that some portion of them has disappeared in the consequence of falling, on the same occasion, into the hands of private persons ignorant of the value, and indifferent to the preservation of their prize. [Kirkpatrick. Select letters of Tipu Sultan. London, 1811. p.v]

ترجمہ:

یہ بات توہر غص کو معلوم ہے کہ ۱۷۹۹ء میں سرنگاپٹام کی تباخیر کے بعد سلطنت خدا داد کے تمام سرکاری اسناد و دستاویزات فاتح فوجوں کے ہاتھ آگئے لیکن اس بات کا شاید کم لوگوں کو علم ہو کہ سرنگاپٹام پر حملے کے دوران ہنگامی اور افراتفری کے عالم میں یقیناً ان قسمی دستاویزات کی ایک بہت بڑی تعداد نظر آتش کر دی گئی یا کسی دوسرے ذرائع سے ضائع کر دی گئی تھی۔ اور یہ بھی ناممکن نہیں کہ ان میں سے کچھ ایسے لوگوں کے ہاتھ لگ کر ضائع ہو گئی ہوں جبکہ یا تو انکی قیمت کا صحیح اندازہ نہ تھا یا وہ اس قسم کے مال غنیمت کو محفوظ کرنے میں کوئی دلچسپی نہ رکھتے تھے۔

ایک اندازہ کے مطابق ان میں کم از کم پینتالیس کتابیں ایسی تھیں جو خود سلطان کی نگرانی

میں تصنیف یا ترجمہ کی گئی تھیں۔ ان میں سے بائیس کتابیں اب بھی انڈیا آفس لائبریری میں موجود ہیں۔ [تفصیلات کے دیکھئے: فهرست مخطوطات فارسی از ہر من استھ۔ اگسٹو ۱۹۳۲ء]۔

آخر میں ہندوستان میں انگریزی حکومت کی بڑھتی ہوئی یلغار کا مقابلہ کرنے کے لئے نیپو سلطان نے جو کردار ادا کیا اس کا اندازہ لگانے کے لئے برطانوی حکومت کے ایک ترجمان کا مندرجہ ذیل بیان کافی اہمیت کا حامل ہے:-

The importance of this event [ fall of seringapatam] to the power and commerce of Great Britain in the East, is not within the reach of ordinary calculation. From every appearance of the improving state of Seringapatam, the cultivation of the country, the number of its inhabitants, and the advancing progress of the military establishment, the capital would, in a short time, would have been impregnable, and the power of Tipoo Saib would have been at least equal to the combined strength of the European establishment in India.  
[ Asiatic Annual Register. pp 238].

ترجمہ:

سرنگاپام کی لمحہ ہماری تجارت اور طاقت کے لئے کتنی اہم ہے عام آدمی اس بات کا تصور بھی نہیں کر سکتا۔ سرنگاپام اپنی آبادی، زراعت اور بڑھتی ہوئی فوجی طاقت کی وجہ سے

136103

جلد ہی ہمارے لئے ناقابل تحریر مکن جاتا اور ہندوستان میں ٹپو صاحب کی طاقت کم از کم یورپین طاقت کے ہم پلہ ہو جاتی۔

یہ خواب نامہ ٹپو سلطان کی شہادت کی دو صد سالہ تقریبات کی مناسبت سے شائع کیا جا رہا ہے اس سلسلے میں مکری جناب نیاز محمد صاحب، اعجاز احمد صاحب اور افضل احمد صاحب نے جس خوشنی سے اسکی اشاعت کا اہتمام کیا ہے میں اسکے لئے انکا بے حد ممنون ہوں۔

سلیمان الدین قریشی

لندن

۱۹۹۸ء، ۷ مارچ



‘مادولت نے جو خواب دیکھے تھے اور جو خواب اب  
دیکھتا ہوں اس کتاب میں درج کرتا جاتا ہوں،’۔

[ٹپو سلطان]

سن دلو کے اوائل میں، احمدی صینے کی پہلی تاریخ، ۱۹۰۵ء بھری، [اجمادی الثانی - اپریل ۱۸۷۴ء]، جمعرات کی رات۔ میں شش آباد میں تھا اور رات کے چوتھے پر کی پانچویں گھنٹی گذر چکی تھی کہ میں نے خواب دیکھا:

میں دیکھتا ہوں کہ مردہ فوج یہاں آپنچی ہے اور میں اسکے سردار کو آگے بڑھ کر مجھ سے دست بدست مقابلہ کرنے کی دعوت دیتا ہوں۔ مردہ فوج کا ایک مسلمان سردار میری دعوت قبول کرتا ہے۔ اسی دوران دونوں فوجیں میدان جنگ میں ایک دوسرے کے مقابل صفت ہوتی ہیں۔ میں خدا تعالیٰ کی مدد سے اس سردار کا جو کفار کے ساتھ ملا ہوا تھا مقابلہ کرتا ہوں اور اپنی تکوار کی ایک ہی ضرب سے اس مشرک کا کام تمام کر دیتا ہوں۔ اسکے بعد اس فوج کا پہ سالار جو ایک نوجوان تھا میدان جنگ سے فرار ہونے کی کوشش کرتا ہے لیکن میں اس کا تعاقب کر کے اسکو اپنی تکوار کی ایک ہی ضرب سے ختم کر دیتا ہوں۔ اسکے بعد میں اس فوج کے ایک اور اہم سردار کو مار دالتا ہوں۔ اس طرح مردہ فوج کے تین سرداروں کو اپنی تکوار کی ایک ایک ضرب سے ہلاک کر کے میں نوید فتح کے ساتھ اپنی فوج میں واپس آتا ہوں۔

بعد ازاں میں خواب میں دیکھتا ہوں کہ حیدر صاحب اور میری فوج کے تمام سردار ایک مکان میں بیٹھے کھانا کھا رہے ہیں۔ میں تھکا ہوا ہوں اور پینے کے لئے پانی مانگتا ہوں۔

دعوت میں شریک افراد آداب بجالانے کے بعد مجھے پہلے کھانا کھانے اور اسکے بعد پانی پینے کا مشورہ دیتے ہیں اسی دوران ایک سفید ریش بزرگ اپنے ہاتھ میں پیٹھے دو دھکا پیالہ اور مٹھائی لیکر آتا ہے اور مجھے پیش کرتا ہے میں یہ دونوں چیزیں اس بزرگ سے لے لیتا ہوتا ہوں اور ان کو کھا کر اپنے آپ سے کہتا ہوں کہ میں نے اتنا مزیدار کھانا کبھی نہیں کھایا۔ وضو کے بعد میں اپنی فوج کے سرداروں سے دریافت کرتا ہوں کہ آیا انہوں نے کفار کو غیست و نابود کر دیا ہے یا نہیں؟ حیدری فوج کے سردار جواب دیتے ہیں کہ کفار کی فوج مال غنیمت کے ساتھ قریب کے گاؤں میں شری ہوئی ہے اور میری فوج میرے حکم کا انتظار کر رہی ہے۔ میں اپنی فوج کو فوراً جنگ کے لئے تیار ہونے کا حکم دیتا ہوں اور اپنے مددگار سے تکوار لیکر اپنے کمر بند میں لگایتا ہوں اور اسکے بعد سید حمید ۲، سید غفران ۳ اور اپنی فوج کے دوسرے سرداروں کو جنگ کے لئے تیار ہونے کا حکم دیتا ہوں۔ اسی اثناء میں میری آنکھ کھل جاتی ہے اور میں بیدار ہو جاتا ہوں۔

۱۔ حیدر صاحب ولد شیخ الیاس۔ ٹیپو سلطان کے والد حیدر علی کے چچا زاد بھائی اور فوج کا سپہ سالار۔

۲۔ سید حمید۔ ارکاث کی فوج کا ایک افسر جسکو حیدر علی نے ارکاث کی فتح کے بعد اپنی فوج میں چار ہزار فوج کا سالار مقرر کیا تھا۔ بعد میں وہ ٹیپو سلطان کی فوج میں رہا اور چھ فروری ۱۷۹۴ء کو اتحادی فوجوں کے سرنگا پشم پر حملہ کے دوران عیدگاہ کے سورپے کا دفاع کرتے ہوئے اپنے چار سو ساتھیوں سمیت شہید ہوا۔

۳۔ سید غفار۔ کرناٹک فوج کا ایک افسر جو بعد میں ٹیپو سلطان کی فوج میں ملازم ہو گیا تھا اور آخری دم تک ٹیپو سلطان کے ساتھ رہا۔ سقوط سر نگاپتم سے کچھ دیر قبل [۳ مئی ۱۷۹۹ء] سید غفار سپاہ کے اس دستے کے سالار تھے جو حصار کے شگاف کے آس پاس متعین تھا اور دشمن کا گولہ لگنے سے شہید ہوئے۔ ٹیپو سلطان نے ان کی شہادت کی خبر سن کر کہا تھا: سید غفار ایک مرد جری تھا جو موت سے ڈرتا نہ تھا، آخر درجہ شہادت پایا۔

[حملات حیدری، صفحہ ۶۹۶]

۲۶ ذی الحجه [۱۴۰۰ھ]۔ ۲۰ اکتوبر ۱۸۸۷ء] اتوار کے دن اور پیر کی رات، تمہد پور کے اسٹر ف، دریائے کاویری ا کے کنارے، صبح کاذب کے وقت میں نے خواب دیکھا۔

میں دیکھتا ہوں کہ میں کچھ دوسرے لوگوں کے ساتھ ایک بلند مقام پر کھڑا ہو کر عید الفطر کے چاند کو دیکھنے کی کوشش کر رہا ہوں لیکن لوگوں کو چاند نظر نہیں آتا۔ البتہ میں عید کے چاند کو کمکشاں ثریا کے ستاروں کے گرد بے حد باریک اور خوش قطع دیکھ کر اپنے پاس کھڑے ہوئے لوگوں کو اس کی طرف اشارہ کر کے کہتا ہوں کہ خدا کا فضل و کرم سے اگلے روز عید ہو گی۔ یہاں پر خواب ختم ہو جاتا ہے۔

۱۔ کاویری: بہرنگا پٹم کے زدیک ایک دریا کا نام۔

## یا کر یم کار ساز

سال شاکے بھاری صینے کی تیرہ تاریخ، ۱۲۵ مولود محمد ﷺ [۳ شعبان ۱۲۰] ہجری  
[۲۱۔ مئی ۱۸۷۴ء] پیر کی رات، ابھی پانچ گھنٹی رات باقی تھی کہ میں نے خواب  
دیکھا۔

میں نے دیکھا کہ میں دہلی کے قریب پڑاؤ ڈالے ہوئے ہوں اور صرنش سردار سندھیا بھی  
ہماری طرح اپنی فوج لئے نزدیک ہی پڑاؤ ڈالے ہوئے ہے اور دہلی کی فوج کا ایک سردار  
ہمارے نزدیک کھڑا ہے میں قاصد بھج کر اسکو اپنے پاس بلاتا ہوں۔ وہ اور قطب الدین  
خان نزدیک آگر میرے سامنے بیٹھ جاتے ہیں اور میں ان کے سامنے تسبیح رکھ کر ان  
دونوں سرداروں کو کہتا ہوں کہ وہ اپنی اور قطب الدین خان سرکار کی فوجوں کے ساتھ  
کفار کا مقابلہ کرنے کے لئے صفت بستہ ہو جائیں اور میں دہلی کا ہندو بست کر کے اور وہاں  
کے تخت پر ایک نئے بادشاہ کو بٹھا کر واپس آتا ہوں کیونکہ اس سے ملت اسلامیہ مضبوط  
ہو گی اور اسکے بعد میں کفار کو مکمل طور پر تباہ کر سکوں گا۔ ہم اسی گفتگو میں مصروف تھے  
کہ میری آنکھ بھل گئی اور میں نے اٹھ کر فوراً اس خواب کی تفصیلات کا غذر پر قلبند کر لیں۔  
اور بس خدا عزت کا معلی ہے۔

اے ماڈھو جی راؤ سندھیا (۱۹۳۰ء۔ ۱۹۴۷ء)۔ گوالیار کا مہاراجہ جو ۹۰ کے اے میں روہیلوں اور راجپوتوں کو شکست دے کر دہلی اور اسکے گرد و نواح کے علاقوں پر قابض ہو گیا تھا۔ اور اپنے آپ کو شاہ عالم ثانی کا وزیر مقرر کر کے بالواسطہ دہلی پر حکومت کرنے لگا تھا۔ اس نے ۹۱ کے اے میں کارنوالس کے ساتھ ملکر ٹیپو سلطان کو شکست دی تھی۔

- ۲۔ ٹیپو سلطان کی فوج کا ایک سالار جو فروری ۸۹ کے اے میں ٹیپو سلطان کے وکیل کی حیثیت سے علی رضا خان کے ساتھ نظام کے پاس گیا تھا۔
- ۳۔ ٹیپو سلطان نے ۲۲ اگست ۸۶ کے اے کو محمد بیگ ہمدانی کے نام ایک خط میں انہیں جذبات کا اظہار کیا تھا:-

ہمارے دین پاک کی مدد کے لئے ضروری ہے کہ تمام مسلمان متحد ہو جائیں اور کافروں کی سر کوٹی کو اپنی زندگی کا آخری مقصد سمجھیں تاکہ دین محمد روز بروز ترقی کرے۔ مسلمانوں پر جو وقت آیا ہے اس کا سب سے بڑا سبب سلطنت ہندوستان [دھلی] کی کمزوری ہے اگر مسلمان اب بھی متحد ہو جائیں تو انکی شان و شوکت پھر واپس آسکتی ہے اور اس وقت ان کافروں کو کہیں پناہ نہ مل سکے گی۔ لہذا امیر ان اسلام کو ایسی کارروائی نہیں کرنی چاہئے کہ روز فردا پیغمبر صلی اللہ وآلہ و صلم کے سامنے شرمسار ہونا پڑے۔ [امتیاز احمد خان، ٹیپو سلطان کے لیام شزادگی۔ بھائیں، ٹیپو سلطان نمبر، ۱۹۶۳۔ صفحہ ۳۲]

سال شتا کے تقوی مینے کی ۱۵ اتارخ، ۱۴۲۸ مولود محمد ﷺ [۱۳ شوال ۱۴۰۵ھجری]۔ ۱۵ جون ۹۰۷ء، بدھ کی رات، ابھی چار گھنٹی رات باقی تھی اور میں سلام آباد کے قریب مد کیس کے مقام پر راما نائیر ۲ کے سورپے کو فتح کر کے واپس آ رہا تھا کہ میں نے خواب ذیکھا۔

میں دیکھتا ہوں کہ ایک شخص گائے کے تازہ تازہ دودھ سے بھرے ہوئے دو گھنٹے مجھے پیش کرتا ہے اور کہتا ہے کہ وہ یہ دودھ ابھی ابھی گائے کے تھنوں سے دوہ کر لایا ہوں اور یہ دودھ بے حد شیریں، لذیذ اور روغنی ہے۔ میں اسکے ہاتھ سے دودھ کا ایک گھنٹا لے کر دیکھتا ہوں کہ دودھ کی سطح پر روغنی آئی ہوئی ہے اور اس میں روغن کے نکڑے تیر رہے ہیں۔ دودھ والے کے کہنے پر کہ یہ دودھ واقعی شیریں اور لذیذ ہے میں دودھ کا گھنٹا لے کر اپنے پاس رکھ لیتا ہوں۔ اسی دوران میں فینڈ سے بیدار ہو جاتا ہوں اور میں انٹھ کر خواب کو لکھ لیتا ہوں۔

۱۔ ٹپو سلطان نے ستیا ملکم کا نام سلام آباد رکھ دیا تھا۔ محمود ہنگلوری نے سلطنت خداداد میں اسے سمجھو رہتا ہے۔

۲۔ راما اور راما نائیر۔ ٹرانکوبار کاراجہ

## ۵

## یا صادق

ماہ زبر جدی کی اکیسویں رات، جس کے اگلے روز بده کادن تھا، ذی القعدہ کی بارہویں رات [۱۲۰۶ھجری - ۳ جولائی ۱۹۹۲ء] صبح صادق سے کچھ دیر پہلے میں دارالسلطنت میں تھا کہ میں نے مندرجہ ذیل خواب دیکھا:

میں دیکھتا ہوں کہ میں محل کی بالائی منزل پر ہوں اور وہاں پر چالیس یا پچاس ناریل پڑے ہوئے ہیں ان میں سے سب سے چھوٹا ناریل ایک لیموں کے برابر اور سب سے بڑا ایک گھڑے کے برابر ہو گا۔ میں ان سب کو جمع کر کے اپنے پائس رکھ لیتا ہوں اور ان میں سے ایک ناریل کو تراش کر کے اسکا دودھ پیتا ہوں اور اس کی لذت کی تعریف کرتا ہوں اور کہتا ہوں کہ یہ اسکا دودھ بے حد شیریں اور خوشگوار ہے۔ میں نے اس سے قبل دو تین مرتبہ پہلے بھی ناریل کا دودھ پیا تھا اور ہر مرتبہ اسکا ذائقہ بد مزہ اور کڑوا پایا تھا۔ اسلئے اب ان ناریلوں کا دودھ اتنا شیریں پا کر تعجب کر رہا تھا کہ اسی اثناء میں کچھ اجنبی عورتوں نے جو وہاں بیٹھی ہوئی تھیں ایک بڑے ناریل کو کاث کر اسکا خول علیحدہ کیا اور اسکا گودا مجھے دیتے ہوئے کہا کہ یہ گودا بے حد لذیذ اور شیریں ہے۔ چنانچہ میں نے اس ناریل کو اپنے ہاتھ میں لے لیا اور دوسرے ناریل میرے پاس پڑے ہوئے تھے کہ اسی دوران میں بیدار ہو گیا اور اسکے بعد میری آنکھ نہ لگ سکی۔

## یارِ حیم

اسی ماہ کی ۲۳ تاریخ [۲۳ ذی القعده ۱۴۰۶ھجری - ۱۳ جولائی ۱۹۸۷ء] جمعہ کی رات کو جسکے اگلے روز ہفتہ کا دن تھا میں نے خواب دیکھا۔

میں دیکھتا ہوں کہ ایک بزرگ شخص بلور کا ایک بڑا گولہ ہاتھ میں لئے آتا ہے اور کہتا ہے کہ اس قسم کے پھروں کی کان مخدوم جهانیاں جہاں نما کے پہاڑ میں ہے جو سلیم کے نزدیک واقع ہے۔ چنانچہ میں اپنے محمد اہلکاروں کو وہاں جا کر اس بات کی تصدیق کرنے کے لئے کہتا ہوں کہ کیا واقعی وہاں پر اس قسم کی کان موجود ہے؟

- ۱۔ شیخ جلال عرف مخدوم جهانیاں جہاں گشت (۱۳۰۸-۱۳۸۳ء) ملتان کے ایک صوفی بزرگ۔ انکا مقبرہ اچھے ہتریف میں ہے
- ۲۔ مدرس میں سلیم سے تقریباً سترہ میل کے فاصلے پر ایک پہاڑ کا نام۔

۷

سال سراب کے خردی مینے کی سترہ تاریخ کی رات، ۱۲۱۴ھ مولود محمد ﷺ ۱۵  
جمادی الاول ۱۲۰۳ھ ہجری - ۱۱ فروری ۱۸۸۹ھ کے اے، بروز بدھ میں سلام آباد میں تھا کہ  
میں نے کو خواب دیکھا۔

میں دیکھتا ہوں کہ سرکار احمدی کی فوجوں نے ایک قلعہ کے نزدیک سورچہ لگا رکھا ہے اور  
اس قلعہ میں نظام علی خان اور بسالت جنگ کا لڑکا محصور ہیں اور قلعہ میں موجود لوگ  
رحم کی التجاکر ہے ہیں اور میں نے قلعہ کی تسخیر کے لئے بے حد موثر بیڑیاں ۶ قائم  
کر رکھی ہیں اور میں اس سورچہ سے کارروائی کرنے میں مصروف ہوں۔ اسی دوران میری  
آنکھ کھل جاتی ہے۔

میں نے یہ خواب اس وقت دیکھا تھا جب قطب الدین خان اور نظام علی خان کی  
طرف روانہ ہو چکے تھے۔

۱۔ نظام علی خان، نظام آف حیدر آباد، وفات ۲۶ اگست ۱۸۰۳ء

- ۱۔ سالت جنگ امیر الامراء شجاع الملک۔ نظام کا بھائی  
 ۲۔ قطب الدین خان۔ دیکھئے نوٹ نمبر صفحہ  
 ۳۔ میر علی رضا خان، عرف میر صاحب، ٹپو سلطان کے بیچا اور ایک باعتماد سردار  
 ۴۔ یہ فروری ۱۸۷۷ء کا واقعہ ہے ٹپو سلطان نے نظام کے بھائیوں و فد کے ساتھ  
 قطب الدین خان اور علی رضا کو نظام اور میسور کے درمیان قیامِ امن اور دوستی کے  
 معاملے پر کرنے کے لئے حیدر آباد روانہ کیا تھا۔

Batteries - ۶

## A

سال شتا کے راز شری مینے کی پانچویں تاریخ، بمطابق ۳ شوال ۱۴۲۱ھ مولود محمد ﷺ ا  
۱۴۰۵ھ ہجری۔ [۱۶ جون ۱۹۰۷ء] بروز جمعرات [بدھ؟]، میں سلام آباد میں تھا اور  
دارالخلافہ کی طرف مراجعت کرنے والا تھا کہ اسی دوران میں نے خواب دیکھا۔

میں دیکھتا ہوں کہ کسی شیخ کے دو مرید، جو آپس میں بھائی نظر آتے ہیں خوردنوش کی  
اشیائیں چلے آتے ہیں اور کہتے ہیں کہ وہ حضرت بندہ نواز کے حکم کی تعمیل میں وہاں آئے  
ہیں اور حضور نے انکو میرے لئے کچھ تبرکات دیئے ہیں، اسکے بعد وہ غلاف خانہ کعبہ  
مدینہ منورہ اور بندہ نواز کے مقبرہ کے غلاف کے کچھ نکڑے، قرآن کریم کا ایک نسخہ اور  
کچھ مٹھائی پیش کرتے ہیں اور میں یہ سب تبرکات لے کر اپنے سر پر رکھ لیتا ہوں۔ اسکے  
بعد میں قرآن کریم کے نسخے کو کھول کر دیکھتا ہوں۔ یہ ایک نہایت عمدہ اور خوبصورت خط  
میں لکھا ہوا ہے۔ قرآن کریم کے ہر صفحے پر اسکے خوشنویس کا نام تحریر ہے، بعض صفحوں  
پر حضرت بندہ نواز اور دوسرے بزرگوں کے نام درج ہیں۔

یہ دونوں بزرگ فرماتے ہیں کہ قرآن کریم کا یہ نسخہ کئی مشہور بزرگوں اور خوشنویسوں  
کے ہاتھ کا لکھا ہوا ہے اور حضرت بندہ نواز اس قرآن کریم کی اکثر تلاوت کیا کرتے  
تھے اور انہوں نے یہ نسخہ آپ کو بصیر کر بہت بڑی عنایت کی ہے، انہوں نے مزید کہا کہ وہ  
خود حضرت بندہ نواز کی اولاد میں سے ہیں۔ میں حضرت بندہ نواز کی قبر پر جا کر فاتحہ

پڑھتا ہوں اور مذر اور مذرانے پیش کرتا ہوں۔ اسکے بعد میں قرآن کریم کی وہ آیات  
پڑھتا ہوں جو ایک بے حد خوبصورت خط میں بندہ نواز کی درگاہ کے دروازہ پر لکھی ہوئی  
تھیں۔ اسی دوران میری آنکھ کھل گئی۔ اسی شام تین بجے میں نے گیارہ خوانوں پر فاتحہ  
پڑھ کر مٹھائی تقسیم کی۔

۶

۱۔ گیسو دراز، بندہ نواز، سید محمد احمد شاہ (۷۲۱-۸۲۵ھجری)۔ بہمن دور کا ایک صوفی  
بزرگ۔ نیپو سلطان کے آباواجد ادا آپکے مقبرہ پر حاضری دیا کرتے تھے۔

## ۹

سال ستا کے شری مہینے کی تیسری تاریخ کی رات جو رمضان المبارک کی آخری رات تھی اور جس کے اگلے روز عید کا دن تھا ، ر ۱۲۸۹ [محمد ﷺ] رمضان ۵۰۵ھ، ۱ جون ۱۹۶۴ء، بروز بدھ سلام آباد کے قریب جب میر الشکر فرنخی کی موم سے واپس آ رہا تھا میں نے خواب دیکھا :

میں دیکھتا ہوں کہ میں ہاتھیوں کے شکار پر گیا ہوا ہوں اور ہم ہاتھیوں کے دویا تین گلے جن میں دوسو کے قریب ہاتھی ہونگے بھیڑوں کی طرح جنگل سے لے آئے ہیں۔ ہم نے ان میں سے عمدہ عمدہ ہاتھی چن کر پکڑ لئے ہیں اور ان پر فیل بانوں کو سوار کر کے باقی ماندہ ہاتھیوں کو، جن میں مادہ ہاتھی اور ان کے پچھے شامل ہیں جنگل میں رہا کر دیا ہے اور رہا کئے گئے ہاتھی جائے بھاگنے کے جنگل میں اسی جگہ گھوم رہے ہیں۔

میں ان قید کئے ہوئے ہاتھیوں کو لے کر جب اپنی فرودگاہ میں آتا ہوں تو دیکھتا ہوں کہ نیزوں اور بندوقوں سے مسلح چند سپاہی دو سفید ہاتھی اور دو گھوڑے لئے میری بارگاہ کے سامنے مجھے سلام کرنے کے لئے کھڑے ہیں۔ میں وہاں کھڑا ہو کر ان سے پوچھتا ہوں کہ وہ کمان سے آئے ہیں۔ وہ جواب دیتے ہیں کہ وہ میری سلطنت کی

سرحد سے بادشاہ چین کے سفیروں کے ساتھ یہاں آئے ہیں۔ میں اپنے محل میں داخل ہو کر دیوانِ عام میں آگر دربار لگاتا ہوں اور حکم دیتا ہوں کے چین کے سفیروں کو دربار میں حاضر کیا جائے چنانچہ شاہ چین کے دونوں سفیر، دونوں ہاتھیوں اور گھوڑوں سمیت دربار میں حاضر ہوتے ہیں۔ اور آداب گاہ میں پہنچ کر آداب مجالاتے ہیں ان کے وہاں پہنچنے پر جب خواجہ سرا انہیں دربار میں سفیروں کے لئے مخصوص جگہ پر کھڑا ہونے کے لئے کہتا ہے تو میں دیکھتا ہوں کہ وہ دونوں سفیر کافی عمر ریسیدہ اور بزرگ ہیں۔ میں ان کو بیٹھنے کا حکم دے کر ان سے بادشاہ چین کی خیریت دریافت کرتا ہوں اور ان سے یہاں آنے کا مقصود پوچھتا ہوں۔

وہ عرض کرتے ہیں کہ ان کے آنے کا مقصد دوستی کے اعادہ کے علاوہ کچھ نہیں۔ اس کے بعد میں ان دونوں ہاتھیوں اور گھوڑوں کو طلب کر کے ورائکو گھما پھر اکر دیکھنے کے بعد ان سے پوچھتا ہوں کہ وہ ہاتھیوں کو پکڑنے کے لئے کیا طریقہ اختیار کرتے ہیں اور ان کو بتاتا ہوں کہ ہم جنگل سے ہاتھیوں کا گلہ پکڑ کر لے آتے ہیں اور ان میں سے اچھے اچھے ہاتھی چن کر باقی کو چراغاہ میں چھوڑ دیتے ہیں۔ اس طرح ہم نے کل جو ہاتھی پکڑے تھے وہ ان کا معاینہ کر سکتے ہیں۔ یہ کہ کر میں کل قید کئے گئے ہاتھیوں کو حاضر کرنے کا حکم دیتا ہوں۔ چنانچہ کل کے قید کئے ہوئے ہاتھیوں میں سے دو یا تین لاکر ان سفیروں کے سامنے پیش کئے جاتے ہیں۔ اس کے بعد میں ان سے کہتا ہوں کہ شاہ چین نے محبت اور دوستی کے طور پر ہاتھیوں اور گھوڑوں کا جو تحفہ بھیجا ہے میں اس کی قدر کرتا ہوں۔ اور دوستی میں اس قسم کے تحفے تھائے کی رسم بہت اچھی ہے سرکار احمدی کے پاس بھی ایک ہند سفید ہاتھی موجود ہے اور دوستی میں دئے گئے اس قسم تھائے ہمیشہ کے لئے یادگار

من جاتے ہیں۔ چنانچہ تمیں چار ہزار سال قبل بھی بادشاہ چین نے ایک سفید ہاتھی، ایک گھوڑا، ایک کنیز تھفے کے طور پر سکندر بادشاہ کے پاس بھجوئے تھے اس کا ذکر حضرت نظامی کی لکھی ہوئی کتاب، سکندر نامہ میں موجود ہے۔ اس کے بعد اب تک سرکار احمدی کو بھجوئے گئے تھائے کے علاوہ اس قسم کے تحائف کسی اور کو نہیں بھجوئے گئے تھے۔ یہ کہ کر میں نے انہیں تھفوں اور تھائے سے نوازتا ہوں۔ یہ دونوں سفیر بے حد عظیم ند، اور جہاں دیدہ تھے انہوں نے عرض کی کہ اپل چین نے سوائے سکندر بادشاہ اور میرے آج تک کسی اور سفید ہاتھی کا تھفہ نہیں بھجا۔

اسی اثناء میں صبح صاق ہو گئی اور میں اٹھ گیا۔

۱۔ چین اور مشرق بعید کے ممالک میں سفید ہاتھی بھجوئی جاتے

## یار حیم

۲۹ ماہ حیدری [سال شتا۔ ۸۱۲ھ محمد ﷺ، ۳۰ محرم ۱۲۰۶ھ ہجری - ۲۹ ستمبر ۱۹۸۷ء] جمعرات کے دن، الاصح، پن کے مقام پر، مرٹوں سے جنگ سے کچھ دیر قبل میں نے خواب دیکھا۔

میں دیکھتا ہوں کہ یہ بعدہ درگاہ کبriaٰ ایک ہاتھی پر سوار ہو کر کچھ دوسرے لوگوں کے ساتھ، جو گھوڑوں پر سوار ہیں سیر کے لئے دریا کے پار گیا ہوا ہے۔ دریا میں پانی کی مقدار ایک آدمی کے قدر سے قدرے کم نظر آتی ہے۔ دریا عبور کرنے کے بعد سب لوگ اپنے کپڑے سکھانے کے لئے ایک جگہ جمع ہو جاتے ہیں اور میں بھی ہاتھی سے اتر کر ان سب کے پاس کھڑا ہو جاتا ہوں۔

اسی دوران میں اپنے ہاتھی اور قریب ہی کھڑے ہوئے ایک دوسرے ہاتھی کی حرکتوں سے محسوس کرتا ہوں کہ یہ دونوں ہاتھی ایک دوسرے سے جنگ کرنے پر تلتے ہوئے ہیں ابھی انہوں نے باقاعدہ لڑائی شروع نہیں کی تھی اسلئے میں نے سوچا کہ بہتر ہے کہ میں اپنی حفاظت کے لئے میں ان ہاتھیوں سے دور ندی کے کنارے پہاڑی پر چلا جاؤں۔ میں آہستہ آہستہ اس پہاڑی کی طرف بڑھتا ہوں اور اس کے قریب پہنچ کر دیکھتا ہوں کہ اس کی چوٹی پر پہنچنے کے لئے کوئی راستہ نظر نہیں آتا۔ میں سوچتا ہوں کہ مجھے کسی نہ کسی طرح اس چوٹی پر پہنچنا چاہئے۔

میں نے چونکہ مصمم ارادہ کر لیا تھا اسلئے میں چوٹی پر چڑھنے کے لئے آگے بڑھتا ہوں لیکن

تھکاٹ کی وجہ سے کچھ ہی قدم آگے بڑھنے کے بعد مجھے واپس آنا پڑتا ہے۔ لیکن اسکے باوجود میں دوبارہ مضموم ارادہ کر کے بڑی محنت سے چوٹی پر چڑھنے پر کامیاب ہو جاتا ہوں اور وہاں پہنچ کر تھکاٹ کے نئے کی وجہ سے میں اس قابل نہیں کہ ارد گرد نگاہ ڈال سکوں۔ میں دیکھتا ہوں کہ میرے سامنے قلعہ میں داخل ہونے کے لئے ایک چھوٹا سا دروازہ ہے۔ میں اس دروازہ سے قلعہ میں داخل ہو جاتا ہوں۔ اندر داخل ہوتے ہی دیکھتا ہوں کہ ایک بزرگ کھڑا مجھے سلام کر رہا ہے اور مجھے اپنے پاس بلا کر میری عزت و خاطر کرتا ہے۔

اس بزرگ کے سامنے ایک اور بزرگ دست بستہ کھڑا ہے۔ چونکہ یہ قلعہ کافی بلندی پر ایک صاف ستھری جگہ پر واقع تھا اسلئے انسان یہاں سے دور دور کا نظارہ کر سکتا تھا۔ میں یہ سب کچھ دیکھ کر حیران ہوں اور سوچتا ہوں کہ یہ عجیب اتفاق ہے اور یہ بزرگ کتنا عجیب و غریب ہے۔ اس وقت میری آنکھ کھل جاتی ہے اور میں بیدار ہو جاتا ہوں۔

مقام پُن بوقت جنگ مردہ سے قبل۔

۱۔ ٹیپو سلطان کی فوج نے قمر الدین خان کی سر کردگی میں مرہٹہ سردار ہری پنڈت کے ایک کمانڈر بلونت راؤ کی فوجوں کو مد گیری کے مقام پر زبردست شکست دی تھی۔

سال شتا کے شری مینے کی دس تاریخ، ۱۴۲۸ مولود محمد ﷺ کے شوال ۵۰۵ھ  
بھری۔ ۹ جون ۱۹۷۴ء [روز بده] نظر آباد کے قریب، فرنی کے علاقہ سے واپسی کے  
بعد جب میری فون نصرا نیوں، میر نظام علی اور مرضہ فوجوں کا مقابلہ کرنے کی تیاری میں  
مصروف تھی اور میں فوج کے قواعد و ضوابط کے مطابق اپنی فوج سے تقریباً ایک میل  
دور کیمپ لگائے ہوئے تھا۔ یہ جمعرات کی رات تھی اور اسکے اگلے روز جمعرات کا دن تھا  
اور دن میں فوج کی پریڈ ہونے والی تھی میں نے خواب دیکھا۔

میں دیکھتا ہوں کہ میری لئے بگر میں ہنائی ہوئی ایک عمدہ تکوار لائی گئی ہے اور میں اسکو  
میان سے نکال کر ہاتھ میں لئے اس کا معاینہ کرنے اور اسکی خوبیوں کی تعریف کرنے میں  
مصروف ہوا۔ اس وقت لوگ شور مچا کر کہتے ہیں کہ ایک بڑا ریچھ ہماری طرف آ رہا  
ہے۔ میں کھڑا ہو کر نظر ڈالتا ہوں اور دیکھتا ہوں کہ واقعی ایک بڑا ریچھ ہماری طرف بڑھ  
رہا ہے۔ جو نہیں وہ ہمارے قریب پہنچتا ہے میں اپنی تکوار سے وار کر کے پہلی ہی ضرب  
میں اسکی گردن کاٹ کر علیحدہ کر دیتا ہوں اور اس کے چہرے کے ٹکڑے ٹکڑے کر کے  
زمیں پر پھینک دیتا ہوں۔ اسکے بعد رضا، جسکو میں ریچھوں سے نجات پانے کے لئے پیچھے  
چھوڑ آیا تھا میرے پاس آتا ہے اور میں اس سے پوچھتا ہوں کہ اس نے کتنے ریچھوں کو ختم  
کیا۔ وہ جواب دیتا ہے کہ اس نے چار ریچھ مارے تھے اور ایک ریچھ زخمی ہو کر فرار

ہونے میں کامیاب ہو گیا تھا۔ اب چونکہ صحیح ہو چکی تھی میری آنکھ کھل گئی۔ ناشتہ کرنے کے بعد مجھے جنگلی مشقوں کے مقابلہ کے لیے تین یا چار میل دور جنگل میں جانا تھا وہاں پہنچ کر جب میں ریچپوں سے نجات دلانے والے مذکورہ بالا شخص [رضاء] کو ملنے لیا تو اس نے بتایا کہ اس نے دو ریچپوں کو مار دیا تھا اور ایک ریچھز خمی ہو کر اپنی غار میں جا چھپا تھا۔

- ۱۔ نظر آباد۔ ٹیپو سلطان نے میسور کا نام نظر آباد رکھ دیا تھا۔
- ۲۔ نگر، شموگہ ڈسٹرکٹ، میسور۔ حیدر علی نے ۳۶ یاء میں اس پر قبضہ کر کے اس کا نام حیدر نگر کر دیا تھا۔

## ۱۲

تقویم زر کے مطابق سال بس کے حیدری میں کی ۲۱ تاریخ [۱ ذی الحجه ۱۴۰۰ھ] ہجری - ۱۳ ستمبر ۱۸۸۷ء روز جمعہ [اور پربھوا سکھر کے چالیسویں سال، تمحمدندی کے اس پار، کچھ فاصلے پر جہاں میں پڑاؤ ڈالے ہوا تھا۔ میں نے خواب دیکھا۔

میں دیکھتا ہوں کہ حضر کادن ہے اور ہر شخص ایک دوسرے سے بے پرواہ ہے۔ اس وقت ایک روشن چہرے اور سرخ ریش والا قوی ہیکل عرب آتا ہے اور میرا ہاتھ اپنے باٹھ میں لیکر کھتا ہے کہ تم جانتے ہو کہ میں کون ہوں؟ میں جواب دیتا ہوں کہ میں نہیں جانتا۔ یہ سن کر وہ فرماتے ہیں کہ میں مر تھے علی (رحمۃ اللہ علیہ) ہوں اور پیغمبر خدا نے انہیں فرمایا ہے اور اب بھی فرماتے ہیں کہ وہ تمہارے بغیر جنت میں داخل نہ ہونگے اور تمہارا انتظار کریں گے اور تمہارے ساتھ ہی جنت میں داخل ہونگے۔ یہ سن کر میں بہت خوش ہوتا ہوں اور اسی دوران میری آنکھ کھل جاتی ہے۔

اللہ تعالیٰ قادر مطلق ہے اور حضور ہماری شفاعت کرنے والے ہیں مسیحی کافی ہے۔

۱۔ تنگا بھدراء Tungabhadra میسور کا ایک دریا جو تنگا اور بھدرانامی دو دریاؤں کو مل کر بنتا ہے۔

## ۱۳

سال بہد کے حیدری مہینے کی ۶ تاریخ [ ۲۳ ذی الحجه ۱۴۰۲ھ] ۲۸ ستمبر ۱۸۸۲ء] جمعرات کے دن] شاہ نور کے مقام پر، دیوگری ندی کے کنارے جہاں سرکار احمدی کی فوج مردہ فوج پر شب خون مارنے سے قبل پڑاؤڑا لے ہوئی تھی میں نے خواب دیکھا۔

میں دیکھتا ہوں کہ ایک وجہی اجنبی نوجوان آکر میری مجلس میں بیٹھ جاتا ہے اور میں جس طرح عورتوں سے ہنسی مذاق کیا جاتا ہے ازراہ تمسخر اس کو کچھ کہتا ہوں اور اسکے فوراً بعد اپنے آپ سے کہتا ہوں کہ یہ میری طبیعت کے موافق نہیں کہ اس طرح کسی سے ہنسی مذاق کروں، اسی اثناء میں یہ نوجوان کھڑا ہو جاتا ہے اور کچھ دور جا کر اپنی گپڑی کے نیچے سے بال نکال کر سیدھے کرنے لگتا ہے اور اپنا سینہ عریاں کر لیتا ہے میں دیکھتا ہوں کہ در اصل مرد کے بجائے ایک عورت ہے۔ میں اس کو فوراً بلا کر اپنے پاس بٹھا لیتا ہوں اور کہتا ہوں کہ اس سے قبل میں نے تمہیں ایک عورت سمجھتے ہوئے ہی مذاق کیا تھا لیکن اب مجھے یقین ہو گیا ہے کہ تم مرد کے لباس میں ایک عورت ہو۔ میرا اندازہ صحیح تھا۔ میں اسی بات چیت میں مصروف تھا کہ میری آنکھ کھل گئی۔ بعد میں میں نے اس خواب کا ذکر کچھ دوسرے لوگوں سے کیا اور میں نے اس خواب کی تعبیر کچھ اس طرح کی ہے کہ مردوں نے صرف مردوں کا لباس پہنا ہوا ہے اور اصل میں یہ سب عورتیں ثابت ہو گئے۔

بفضل خدا اور رسول اللہ ﷺ کی مدد سے میں نے اس ماہ کی آنھ تاریخ کو، هفتہ کی صبح، مرہ فوج پر اچانک حملہ کیا اور اپنے ساتھ دو سو یا تین سو نوجوانوں کو لے کر کفار کے یکمپ میں داخل ہو گیا اور کفار کو ہر محاذ پر شکست دے کر ہر بی پنڈت کے خیمه تک جا پہنچا اور یہ لوگ عورتوں کی طرح وہاں سے فرار ہو گئے۔

٤

۱۔ یہ پہلی اکتوبر ۱۸۶۷ء کا واقعہ ہے۔ ہر بی پنڈت نے شاہ نور کے نزدیک ایک لاکھ سے زائد فوج جمع کر رکھی تھی۔ ٹیپو سلطان نے تین سو سواروں کے ساتھ مرہ فوجوں پر شب خون مارا اور ہر بی پنڈت کی فوجوں کو بری طرح شکست دی۔ تفصیلات کے لئے دیکھئے محبت الحسن خان، ہستری آف ٹیپو سلطان۔ صفحہ ۱۱۳۔

۱۳

سال شتا کے جعفری مینے کی تاریخ ۸۱۲ھ مولود محمد ﷺ [ ۵ ذی الحجه ۱۲۰۵ھ ] ہجری - ۱۵ اگست ۱۹۴۷ء روز جمعہ] میں دارالسلطنت پن کے دریا باغ میں تھا کہ اسی دوران میں نے خواب دیکھا۔

میں نے خواب دیکھا کہ میں ایک جنگل کے قریب نصرانیوں کے خلاف جنگ میں مصروف ہوں اور نصرانیوں کی تمام فوج تتر بڑھا گئی ہے اور بفضل الہی سرکار احمدی کی فوج کو فتح حاصل ہوئی ہے۔

کفار کی فوج کے سردار چند عیسائیوں کے ساتھ ایک بڑے گھر میں داخل ہو کر دروازہ بند کر لیتے ہیں۔ میں لوگوں سے مشورہ کرتا ہوں کہ کیا کرنا چاہئے۔ وہ مشورہ دیتے ہیں کہ گھر کا دروازہ توڑ دیا جائے تاکہ گھر کا آنکھ و روغن خراب نہ ہونے پائے۔ میں جواب دیتا ہوں کہ یہ گھر ایشوں اور پھروں کا ہنا ہوا ہے اس لئے ہمیں چاہئے کہ ہم دروازے کو آگ لگا کر جلا دیں اور اس کے بعد نصرانیوں کو ہم و قوں سے ختم کر دیں۔

اس وقت صبح ہو گئی اور میری آنکھ کھل گئی۔ خدا کے فضل و کرم سے ایسا ہی ہو گا۔

## ۱۵

سال دلو کے واسعی مہینے کی ۲۳ تاریخ ۱۴۰۰ھجری [ ۲۰ رمضان - ۸ اکتوبر ۱۹۸۰ ] دیوگری کے مقام پر میں نے خواب دیکھا۔

میں دیکھتا ہوں کہ ایک نہایت خوبصورت اور جواہرات سے مزین خنجر، جسکا دستہ ماہی کے دانت کا ہنا ہوا ہے اور جسکے سر پر سرخ عقیق لگے ہوئے ہیں میرے قریب پڑا ہے اور میں اس کو ہاتھ میں لے کر اس کی تعریف کرتا ہوں اور اسکو خلعت کے ایک تحان کے ساتھ بگلور کے مشہور صوفی بزرگ سوتے صاحب کی خدمت میں پیش کرتا ہوں۔ اسی دوران سید معین الدین فرماتے ہیں کہ یہ خجراً علیے قسم کا ہے لور ایکی خواہش ہے کہ وہ سوتے صاحب کو کچھ رقم دے کر ان سے یہ خنجر حاصل کر لیں اور رومال میں باندھ کر اپنے پاس رکھ لیں، میں ان سے کہتا ہوں کہ میں اسکے قبضے پر قیمتی پتھر جڑوا کریا یہ خنجر انہیں واپس کر دوں گا۔ اسے دوران میں سید ارجمند ہو جاتا ہوں۔ اس وقت صبح ہو چکی تھی۔

۱۔ میر سید معین الدین بھادر، عرف سید صاحب، سپہ سalar سلطان۔

۲۔ بگلور کے ایک صوفی بزرگ۔

## ۱۶

ماہ جعفری کی ۲۳ تاریخ، [سال دلوت ۱۲۰۰ھجری، اگست ۷۸۷ء] بروز جمعرات،  
مجنون گودا کے اس طرف، ہڑتله کے مقام پر جب میں بے دین نصرانیوں سے جنگ کی  
تیاری میں مصروف تھا، میں نے خواب دیکھا۔

میں دیکھتا ہوں کہ میں رات کے وقت گھر کے اندر ولی کمرے میں بیٹھا ہوا ہوں اور لوگ  
کہ رہے ہیں کہ سردی کی لہر سے ہر چیز مثل آب محمد ہو کر بر فتن گئی ہے اور اس سے  
ملک میں سینکڑوں افراد کے ہلاک ہونے کا اندیشہ ہے، میں ان سے کہتا ہوں کہ خدا نفضل و  
کرم کرے گا۔ جب سردی کی لہروں پہنچتی ہے تو میں بھی ایک اور اندر ولی کمرے میں چلا  
جاتا ہوں میں دیکھتا ہوں کہ اس کمرے میں ایک سانپ موجود ہے، میں اس کو مار ڈالتا  
ہوں۔ اسکے بعد میں باہر آکر دیکھتا ہوں کہ ایک بڑا شیر بھاگا جاتا ہے میں ہندوق ہاتھ میں لے  
کر اس کا تعاقب کرتا ہوں۔ اور کچھ فاصلے پر جا کر اسکو گولی مار کر ہلاک کر دیتا ہوں۔ اس کے  
بعد میں دیکھتا ہوں کہ سردی کے بادلوں کی لہر پھر آر ہی ہے اور میں ایک جگہ کھڑا ہو کر اس کا  
نظرارہ کر رہا ہوں۔

اسی دوران معلوم ہوتا ہے کہ بارش ہو رہی ہے اور پانی کے قطروں کے ساتھ ساتھ بڑے  
بڑے گل موکری، گلیا سمین اور چھوٹے چھوٹے کئی قسم کے دوسرے پھول بر سر رہے  
ہیں میں اپنے آپ سے کہتا ہوں کہ خدا کا شکر ہے کہ جس نے ہمیں اس قسم کے خوبصورت

پھول عطا فرمائے اور اب بھی ان سے ہمیں نواز رہا ہے۔  
 میں یہ سوچ کر خوش ہو رہا تھا کہ میری آنکھ کھل گئی اور اب صبح ہو چکی تھی۔  
 دعا ہے کہ خدا ہمیں اپنی نعمتوں سے نوازتا رہے۔

## ۱۷

سال شاداب کے جعفری مہینے کی ۸ تاریخ ۱۴۲۷ھ مولود محمد ﷺ [ ۲۹ ذی القعدہ ۱۴۰۳ھ / ۱۰ اگست ۱۹۸۷ء ] میں سلام آباد کے مقام پر پڑاؤ ڈالے ہوئے تھا اور راما نائیر کے مورچوں پر حملہ کرنے کی تیاری میں مصروف تھا کہ مغرب کی نماز کے بعد میں نے دعا مانگی کہ یا خدا ان پہاڑیوں پر موجود کفار کی فوجیں ہمیں صوم و صلوٰۃ سے روکتی ہیں اپنی قلم کی ایک ہی جنبش سے انہیں مشرف بہ اسلام کر دے تاکہ تدارے پیغمبر ﷺ کے لائے ہوئے دین کا بول بالا ہو۔

اسی رات صحیح صادق نے قبل میں نے یہ خواب دیکھا۔  
 میں دیکھتا ہوں کہ سرکار احمدی کی فوج پہاڑوں اور جنگلوں کو عبور کر کے ایک جگہ چاؤ ڈالے ہوئے ہے یہاں پر میں ایک گائے کو دیکھتا ہوں جو ہر شیر کے موافق ایک بھروسے کے ساتھ، جسکی شکل و صورت اور دانت وغیرہ شیر کی مانند لوار اگلی دونوں ٹانگیں گائے کی طرح اور پھر ٹانگیں غائب تھیں، کھڑی ہے میں دیکھتا ہوں کہ اسکی اگلی دونوں ٹانگیں حرکت کر رہی ہیں اور وہ ان کی مدد سے آس پاس کے ہر شخص کو زخمی کر رہی اور انکو اذیت پہنچا رہی ہے۔ میں اسکا اچھی طرح مشاہدہ کر کے اپنے یہ پیس میں واپس آتا ہوں اور کچھ لوگوں کو تیار کر کے اپنے ساتھ لے آتا ہوں اور انکو کہتا ہوں کہ انشا اللہ تعالیٰ خدا کے فضل و کرم سے میں اس گائے اور اسکے شیر نہ بھروسے کو ان کے قریب پہنچتے ہی کاٹ کر

ٹکڑے ٹکڑے کر دوں گا۔ یہ کہ کر میں اپنے خاص اصطبل میں کھڑے ہوئے گھوڑوں پر نظر ڈالتا ہوں اور اپنے لئے سر می رنگ کے دو گھوڑوں کو چن کر ان پر زین باندھ کر انکو تیار رکھنے کا حکم دیتا ہوں۔

اسی دوران صبح ہو جاتی ہے اور میں ہیدار ہو جاتا ہوں۔

اس خواب کی یہ تعبیر میری سمجھ میں آئی کہ پہاڑوں پر موجود نصرانی فوج دکھائی تو ایک شیر کی طرح دیتی ہے لیکن در حقیقت اس تجھڑے والی گائے کے کی مانند ہے اور خدا کے فضل و کرم اور حضرات رسالت ما آب کی مدد سے اس جنگ میں فتح ہماری ہو گی اور یہ تمام بے دین نصرانی مارے جائیں گے۔ گائے کے اگلی دونوں پاؤں کی حرکت سے میں نے یہ مراد لی کہ وہ جنگ کرنے کا قصد کریں گے اور بچھلی ٹانگوں کے نہ ہونے کا مطلب ہے کہ انکو کوئی اور مدد نہ دے گا۔ اور وہ کسی مسلمان کو نقصان نہ پہنچا سکیں گے۔  
خدا کے فضل و کرم سے ایسا ہی ہو گا۔

۱۔ سلام باد۔ ستیا منگم۔ ٹیپو کا دیا ہوانام۔

۲۔ راما ناڑ۔ ٹرانکور میں حیدر علی اور انکے بعد ٹیپو سلطان سے مجاز آرائی کرنے والا ہاڑ قبیلے کا سردار راجہ راما اور ما۔

## ۱۸

سال شاداب کے بھاری صینے کی ۹ اور ۱۵ تاریخوں کے درمیان ۱۴۲۱ھ مولود محمد ﷺ۔  
[ذی القعده ۱۴۰۹ھ] میں نے پھصل و کرم خدا تعالیٰ دو خواب  
دیکھے۔

پہلے خواب میں میں نے دیکھا کہ ایک شہزاد آتا ہے لورا علیہ قسم کے بڑے بڑے زمرد،  
جن میں سے بعض کا جنم ایک نارنگی کے مرد ہو گا میرے ہاتھ میں دبے دیتا ہے اور میں اسکو  
کھتا ہوں کہ اس قسم کے زمرد ہماری ریاست میں نہیں ملتے لور یہ سب فضل اللہی کا کرشمہ  
ہے کہ حق تعالیٰ نے ہمیں اتنے بڑے بڑے زمرد عطا فرمائے۔ اس وقت صبح ہو چکی تھی اور  
میری آنکھ کھل گئی۔

دوسرے اخواب کچھ اس طرح تھا۔

ایک مندر کے دروازے پر بننے ہوئے ایک مینار پر کفار نے روشنی کے لئے لکڑی کے بڑے بڑے تنخیت جمع کر کے ان کو آگ لگا رکھی ہے اس آگ کی روشنی جو نہیں ختم ہوتی ہے لکڑیوں کا یہ انبار خود مخدود نہیں اگر تاہے اور اسکی وجہ سے تمام عمارت لرزش کرنے لگتی ہے اور یہ بندہ درگاہ الہی بھی سر اسکمہ ہو کر عمارت سے باہر آ جاتا ہے اور سوچتا ہے کہ مجھے چاہئے کہ جو لوگ اس عمارت سے باہر آئیں میں ان کی خیر و عافیت معلوم کروں اور اسی طرح اس مت خانہ کے قرب و جوار میں جن لوگوں کے گھر ہیں انکی بھی خیر و عافیت معلوم کروں۔

اسکے بعد لوگ وہاں جا کر اطلاع لاتے ہیں کہ مندر کا دروازہ تباہ ہو گیا ہے لیکن آس پاس رہنے والے سب لوگ محفوظ ہیں۔ اس وقت صحیح ہو چکی تھی اور میں بیدار ہو گیا۔

## ۲۰

سال شاد کے جعفری صینے کی ۲۹ تاریخ، بمطابق ۲۸ مہ محرم ۱۴۲۱ مولود محمد ﷺ  
[۱۴۰۸ھ - ۵ ستمبر ۱۹۸۷ء] بروز جمعرات، الاصح میں نے خواب دیکھا۔

دیکھتا ہوں کہ میں بہت سے دوسرے لوگوں کی صحبت میں بیٹھا ہوا ہوں اور سید علی قاضی اور مولوی عبد الرحمن فرماتے ہیں کہ ہمیں چاہئے کہ ایک ہی نشست میں سی حرفی ختم پڑ چیں اس میں بڑی فضیلت ہے میں اس پر رضا مند ہو جاتا ہوں۔ وہ فرماتے ہیں کہ اگر سو آدمی ملکر یہ ختم پڑ ہیں تو اس میں اور بھی فضیلت ہے میں کہتا ہوں کہ میں بھی اس میں شریک رہوں گا۔ البته میں ان سے عرض کرتا ہوں کہ میرے لئے وہاں پر زیادہ عرصہ ثہرنا ممکن نہیں اسلئے بہتر ہو گا کہ وہ مجھے شامل کئے بغیر دوسرے سو آدمی لے لیں لیکن اس کے باوجود میں بھی اس ختم میں شامل رہوں گا۔

انہوں نے سو آدمی چن کر میم کے حرف سے ابتداء کر کے ختم پڑھنا شروع کر دیا۔ ختم کے شروع ہوتے ہی میں بھی اس میں شریک ہو گیا اسی دوران میں نے دیکھا کہ کچھ دوسرے لوگ جو اس ختم میں شامل نہ تھے ایک طرف بیٹھے کھانا کھا رہے ہیں۔

اسکے بعد میں کچھ دوسرے لوگوں کے ساتھ نماز ادا کرنے کے لئے ایک نالہ عبور کر کے اسکے دوسری طرف جا رہا تھا کہ راستے میں ایک سیاہ فام اور موٹا مردہ اپنے ہاتھ میں ایک خالی طشت ری لئے آتا ہے۔ میں اسکو دیکھتے ہی اپنا خجنگ نکال لیتا ہوں اور اس سے پوچھتا ہوں کہ وہ کون ہے۔ وہ جواب دیتا ہے کہ وہ دھوندر جی کا خادم ہے اور وہ اسکے گھر کی دیکھ بھال

کے لئے ملازم تھا اب وہ وہاں سے میرے لئے سونا اور چاندی لے کر آیا ہے اور درخواست کرتا ہے کہ میں یہ تمام سامان قبول کر لوں اور اس کے عوض اس کی جان خوشی کر دوں۔ میں جواب دیتا ہوں کہ میں اس وقت نماز کے لئے جارہا ہوں واپس آگر اس سے مزید بات چیت کر سکوں گا۔ چنانچہ وہ وہیں بیٹھ کر میرا نظر کرنے لگتا ہے اور میں نماز سے فارغ ہونے کے بعد جب واپس آتا ہوں تو اس وقت غلام علی صد و رہا موجود ہوتا ہے اور مجھ سے کہتا ہے کہ یہ شخص اس کے گھر میں شر اہوا تھا اور وہاں کا سامان چوری کر کے لے آیا ہے وہ مجھے اس سے خبردار رہنے کا مشورہ دیتا ہے اور کہتا ہے کہ یہ شخص ایک بڑا چور ہے اور میرا گھوڑا لے کر وہاں سے فرار ہونا چاہتا ہے۔ اس کے بعد میں اس کا فری سے کہتا ہوں کہ وہ جو کچھ زر لے کر آیا ہے اسے سرکار خدا داد کے خزانے میں جمع کرادے۔ میں اس سے مزید کہتا ہوں کہ اسے اچھی طرح معلوم ہونا چاہئے کہ اگر میں اس جیسے بذات شخص کو رہا کر دوں تو وہ بہت سے دوسرے لوگوں کو ذق پہنچا سکے گا۔ اسی اثناء میں موسلاطہ حلب دش شروع ہو جاتی ہے اور میں بیدار ہو جاتا ہوں۔

۱۔ سی حرفي ختم۔ یعنی یامعر کا ورد جو عموماً سو سے زائد لوگ مل کر کرتے ہیں۔  
 ۲۔ دھوندیہ والکہ۔ حیدر علی کی فوج کا ایک مرحدہ سردار جو بعد میں ٹیپو سلطان کی فوج میں بھی ملازم رہا۔ تیسرا میسور جنگ کے بعد اس نے میسور کی سرحد پر اپنی عملداری قائم کر کے مرہٹوں پر حملہ شروع کرنے۔ ۱۷۹۳ء میں مرہٹوں سے ٹکست کھانے کے بعد وہ دوبارہ ٹیپو سلطان کی فوج میں شامل ہو گیا اور اسلام قبول کر کے اپناتام شیخ احمد رکھ لیا اور اپنے

آپ کو ملک جہان خان کھلانے لگا۔ بعد میں میر صادق کے کہنے پر ٹیپو سلطان نے اسے قید میں ڈال دیا۔ ۱۷۹۹ء میں سقوط سر نگاپتم کے بعد رہا ہو کر فرار ہو گیا اور بعد میں انگریزی فوجوں پر حملے کرتا رہا۔ ۱۸۰۰ء ستمبر کو کرنل ولزلے کی فوج کا مقابلہ کرتے ہوئے شہید ہوا۔

۳۔ میر غلام علی صدور۔ [لنگڑا] حیدر علی اور بعد میں ٹیپو سلطان کا بابا اعتماد وزیر جسے ٹیپو نے ۱۸۰۰ء ہجری میں سلطان ترکی کے دربار میں سفیر ہنا کر بھیجا تھا۔ بعد میں وہ انگریزوں کے ساتھ سمازباز میں شریک رہا۔ ۱۸۰۹ء میں فوت ہوا اور سر نگاپتم میں دفن ہے۔

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

سال رائج کے رباني مہینے کی ۲۵ تاریخ، ۱۴۲۲ھ مولود محمد ﷺ [ ۱ رمضان ۱۴۰۰ھ]  
ہجری - ۱۲ اپریل ۱۹۸۱ء] بروز التوار دن کی چار گھنی ابھی باقی تھیں کہ میں نے  
خواب دیکھا۔

میں دیکھتا ہوں کہ نظام علی خان کا دیوان آیا ہے اسکا حلیہ کچھ ایسا ہے کہ اسکے منہ میں  
دانت نہیں اور داڑھی کو خضاب لگا رکھا ہے اور وہ مجھ سے مدد کی درخواست کرتا ہے۔ یہ  
ہندوستانی اسکو جواب دیتا ہے کہ بہت خوب۔ میں اپنے مشیروں سے صلاح و مشورہ  
کر کے اسے جواب دے سکون گا۔ اسے دوران میں اس کے شرمنے کے لئے قلعہ کے باہر  
ہندوستان کا حکم دیتا ہوں۔ اور اپنے آپ سے کہتا ہوں کہ اس جیسے شخص کو صرف  
بات چیت سے ہی دلاسادے دینا چاہئے۔ اس سے قبل پونہ والا نے بھی مدد کی درخواست  
کی تھی اب یہ شخص مک حاصل کرنے کے لئے آیا ہے۔ میں نے اپنے آپ سے کہ مجھے  
ان کا اعتبار نہیں کرنا چاہئے۔ اس وقت میری آنکھ کھل گئی۔

۱۔ پونہ والا۔ مادھور اوئیارائیں پیشووا (۱۷۹۵-۱۷۹۷ء) اپنے باپ نارائن راؤ پیشووا کی

وفات کی بعد پیدا ہوا۔ اور نانا فرنویس اور دوسرے وزراء کی سرپرستی میں پیشوائی کر گئی پر بیٹھا۔ بالغ ہونے پر جب نانا فرنویس نے حکومت اس کے حوالے کرنے سے انکار کر دیا تو ۲۷ اکتوبر ۹۵۷ء کو قلعہ کی فصیل سے کود کر خودکشی کر لی۔ ٹیپو سلطان کے مذکورہ بالا بیان سے معلوم ہوتا ہے کہ اس نے نانا فرنویس سے نجات حاصل کرنے کے لئے خفیہ طور پر ٹیپو سلطان سے مدد کی درخواست کی تھی۔

سال حراست کے ذاکری میں کی ۸ تاریخ کو منگل کی رات، فجر کے وقت، جس کے بعد بدھ کا دن تھا، بمطابق ۷ جمادی الثانی ۱۴۲۲ مولود محمد علیہ السلام [۱۴۰۹ھ] بھری - ۳۰ دسمبر ۱۹۰۷ء میں نے خواب دیکھا۔

میں دیکھتا ہوں کہ ایک بہت بڑا ہت خانہ ہے جس کا پچھلا حصہ کسی قدر شکستہ حالت میں ہے اور اس میں کئی بڑے بڑے ہت کھڑے ہیں۔ میں کچھ لوگوں کے ساتھ اس مندر میں داخل ہوتا ہوں اور دیکھتا ہوں کہ ان بھوں کی آنکھیں حرکت کر رہی ہیں اور میں ان بھوں کی آنکھوں کو متحرک دیکھ کر تعجب کرتا ہوں۔ اور اس کا سبب دریافت کرنے کے لئے ان کے قریب پہنچتا ہوں۔ میں دیکھتا ہوں کہ بھوں کی آخری قطار میں دو دیویوں کے ہت کھڑے ہیں ان میں سے ایک دیوی اپنی سازشی کوز انوؤں سے ہٹا کر مجھ سے کہتی ہے کہ وہ دونوں دیویاں ہیں جبکہ دوسرے تمام ہت مردوں اور مختلف قسم کے جانوروں کے ہیں اور یہ کہ وہ دونوں ایک عرصہ سے اپنی روحانی نشوونما کے لئے حق کی یاد میں مصروف ہیں۔ مُن ان سے کہتا ہوں کہ وہ بہت اچھا کر رہی ہیں اور میں ان کو یادِ حق میں مشغول رہنے کا مشورہ دیتا ہوں۔ یہ کہنے کے بعد میں اپنے آدمیوں کو اس خستہ حالِ عمارت کی مرمت کا حکم دیتا ہوں۔ اسے دورانِ میری آنکھ کھل جاتی ہے۔

۲۳

سال شاد کے خروی مینے کی پہلی تاریخ، ۱۴۲۱ھ [۲۳ شوال ۱۴۲۰ھ] جری  
۱۵، اکتوبر ۹۵ھ [۱۸ فروری ۱۹۷۰ء] دن کی پانچ کھنڑی گزری تھی کہ محمد علی نسخراں بادشاہی فوت ہوا۔  
ہماری خوبی اشونج پر تھے، اس روز منگل کا دن تھا۔

۱۔ محمد علی۔ ٹپو کا ایک باعتماد افر جو ۸ فروری ۹۲ھ [۱۸ اکتوبر ۱۹۷۰ء] کو صلح کی شرائط طے کرنے  
کا رسول کے پاس گیا تھا۔ معلوم ہوتا ہے کہ اس نے ٹپو کے ساتھ نسخراں کی تھی۔

۲۴

سال شاد کے خروی مینے کی پندرہ تاریخ ۱۴۲۱ھ [۲۳ شوال ۱۴۲۰ھ]، منگل کے دن [سمطان ۸  
ذی القعد ۱۴۲۰ھ] جری، ۲۸ اکتوبر ۹۵ھ [۱۸ شام] کے وقت شری متی مادھوراؤ فوت  
ہوئی اور اسی ملہ کی بارہ تاریخ [۱۲ ذی القعد ۱۴۲۰ھ]، انومبر ۹۵ھ [۱۸ دوپہر کے وقت مادھوراؤ اپنے بالاخانہ سے گر کر ہلاک ہو گیا۔

ا۔ مادھور اوٹانی پیشوائجیس نے اپنے وزیر نانا فرنولیس کی چیرہ دستیوں سے تھک آکر قلعہ کی فصیل سے کوڈ کر خود کشی کر لی تھی۔ بعض کتابوں میں تاریخ وفات ۷ اکتوبر دی گئی ہے۔۔۔

۲۵

میر میر ان سید غفار نے اپنی ایک عرضہ داشت میں جو سال حرast کے ذاکری مینے کی چھ تاریخ کو وصول ہوئی تھی لکھا ہے کہ سال حرast کے دینی مینے کی بارہ تاریخ، ۱۹۲۲ھ محمد ﷺ، ۰۰ ستمبر ۱۹۴۷ء، جمعہ کے روز، صبح کی نماز سے قبل، قطب کی طرف، حیدر آباد کی جانب، کمکشاں شریا سے ایک بُداشتارہ، ایک بڑے شاب ثاقب کی چمک اور روشنی کے ساتھ گرا۔ معلوم ہوتا ہے کہ سر کار خداداد کا ایک دشمن ختم ہو گیا ہے۔

۲۶

ماہ ذی الحجه کی ۲۲ تاریخ کو، ۱۹۲۲ھ مولود محمد ﷺ مطابق ۸ ماہ تقوی سال مذکور، ۱۴۱۰ھجری - ۲۸ جون ۱۹۴۷ء بروز منگل۔

دہلی کے ایک اخبار نویس کی عرضہ داشت سے معلوم ہوا کہ ماہ صفر کی نو تاریخ ۱۲۰۷ء  
بھری [۲۵ اگست ۹۵۷ء بروز منگل]، بنارس میں جوانگریزوں کے تصرف میں ہے پہلے  
آگ کی بارش ہوئی اور اسکے بعد خون بر سا اور تمام شر سرخ ہو گیا۔

## ۲۷

سال حِراست کے جعفری مینے کی ۱۲ تاریخ ، ۱۲۲۷ء مولود محمد ﷺ ، اربع الاول  
بھری - ۲ ستمبر ۹۶۷ء] پیر کے رہو الاصح میں نے خواب دیکھا

میں نے دیکھا کہ یہ ہندہ درگاہ کبریائی ایک ہاتھی پر سوار ہو کر آموں کے ایک باغ میں  
جاتا ہے اور دیکھتا ہے کہ اس باغ کے درختوں پر بے شمار آم لگے ہوئے ہیں اور ان میں سے  
ہر آم ایک ایک بالشت کے برابر اور بے حد میٹھا ہے اور ان میں سے گول آم ناریل کے برابر  
ہیں۔ میں ان آموں کو دیکھ کر بے حد خوش ہوتا ہوں اور ان میں سے اچھے اچھے آم  
درختوں سے چن کر ہودہ میں اپنے سامنے رکھ لیتا ہوں۔ میں ابھی اسے آموں کے باغ  
میں گھوم رہا تھا کہ میری آنکھ کھل گئی۔ اور میں ہیدار ہو گیا۔

سال حِرَاسَت کے بھاری میں کی ۱۲ تاریخ کو، ۱۴۲۲ مولود محمد ﷺ [۶ ربیع الاول  
۱۴۰۹ھ - ۹ ستمبر ۱۹۸۰ء]، جعرات کی رات جسکے دوسرے دن جمعہ کا دن تھا  
اس نہدہ درگاہِ کبریائی نے خواب دیکھا۔

مجھے اطلاع دی جاتی ہے کہ شر میں ایک اعلیٰ مرتبہ فرانسیسی افسر آیا ہوا ہے میں اسے  
بلانے کے لئے پایغام بھیجا ہوں۔ جب وہ آتا ہے تو اس وقت میں کسی کام میں مشغول ہوتا  
ہوں۔ لیکن جو نبی وہ میری مند کے قریب پہنچتا ہے میں اٹھ کر اس سے معافہ کرتا  
ہوں۔ اور اسکو تشریف رکھنے کے لئے کہتا ہوں اور اسکی خیر و عافیت دریافت کرتا ہوں  
فرانسیسی جواب دیتا ہے کہ وہ دس ہزار فوج لے کر سرکار خداد کی فوج میں شامل ہونے کے  
لئے حاضر ہوا ہے اور یہ فوج ساحل سمندر پر جمع ہے اور اس فوج کے سب سپاہی قوی یہیں  
اور تنومند جوان ہیں وہ اس فوج کو ساحل سمندر پر اتاد کروہاں حاضر ہوا ہے۔ میں اس  
سے کہتا ہوں کہ بہت خوب۔ خدا کے فضل و کرم سے جنگ کا سارا ساز و سامان تیار ہے  
اور مسلمانوں کی ہر قوم کی فوجیں جماد کے لئے مستعد کھڑی ہیں۔ اسی دوران صبح ہو جاتی  
ہے اور میری آنکھ کھل جاتی ہے۔

۲۹

سال حرast کے بھاری مہینے کی ۱۲ تاریخ کو، ۱۸۲۲ء مولود محمد ﷺ [۸ ربیع الاول ۱۲۱۰ھجری - ۱۱ ستمبر ۱۷۴۷ء] ہفتہ کی رات میں نے خواب دیکھا۔

میں دیکھتا ہوں کہ اسد علی خان مجھے ملنے آیا ہے اور عرض کرتا ہے کہ وہ کڑپہ کا علاقہ فتح کر کے واپس آ رہا ہے اور اپنے چار ہزار سواروں سمیت میری فوج میں شامل ہونے کی اجازت مانگتا ہے میں اس کی پیشکش کو قبول کر کے کہتا ہوں کہ اسے چاہئے کہ چار ہزار سواروں کے ساتھ ساتھ نذرانہ بھی پیش کرے اسے اثناء میں صبح ہو گئی اور میری آنکھ کھل گئی۔

۱۔ اسد علی خان، مظفر الملک، المعروف ادوی والہ۔ ۱۷۹۵ء کی جنگ میں ٹیپو سلطان کے خلاف نظام کی فوجوں کا سپہ سالار تھا۔ اس سے قبل ۱۸۲۱ء میں صلح کی گفت و شنید کے لئے سر نگاپشم آیا تھا  
۲۔ سلطنت خداداد اور اب میسور کی ایک ڈسٹرکٹ کا نام۔

## ۳۰

ماہ رازی [راضی] کی تیری تاریخ، بمطابق ۱ ماہ شعبان، ۱۲۲۴ مولود محمد ﷺ  
شعبان ۱۲۱۱ ہجری - ۳۰ جنوری ۱۷۹۷ء] پیر کے دن اور منگل کی رات میں  
ذار الخلافہ میں تھا کہ صحیح سوریے میں نے خواب دیکھا۔

میں دیکھتا ہوں کہ ر گھنا تھر راؤ جو اس سے قبل مرشدہ سردار کے وکیل کی حیثیت سے کئی  
باد میرے پاس آچکا تھا میرے سامنے حاضر ہے اور کہتا ہے کہ انگریزوں کو یورپ میں مکمل  
طور پر شکست ہوئی ہے۔ اور وہ ملک بگالہ چھوڑ کر واپس جا رہے ہیں۔ میں یہ سن کر  
جواب دیتا ہوں کہ بہت خوب۔ میں اس مقصد کے لئے روپیہ پیسہ اور فوج بھجنے کے لئے  
تیار ہوں۔ انشا اللہ تعالیٰ نصرانی ہندوستان سے نکال دئے جائیں گے۔

ا۔ ر گھنا تھر راؤ ندوار کر پور دھن۔ المعروف ر گھوبا۔ مرشدہ سردار باجی راؤ اول کا لڑکا جو  
مارائیں راؤ کے قتل کے بعد پیشوا بنا لیکن کچھ عرصہ بعد نارائیں راؤ کی بیوہ کے خلاف  
 مقابلہ میں شکست کھا کر سورت بھاگ گیا تھا۔

## ۳۱

ماہ رازی [راضی] کی ۲۹ تاریخ، مطابق ۷ مہ شعبان، ۱۴۲۲ مولود محمد ﷺ [۱] شعبان ۱۴۲۱ ہجری - ۲۵ فروری ۱۹۰۷ء] تجھی کو رکے مقام پر جہاں میں شکار کے لئے آیا ہوا تھا۔ وہاں پر میں نے ایک قلعہ، جس کا نام میں نے الہ آباد رکھا تھا، تعمیر کرنے کا حکم دیا تھا۔ صحیح سوریہ میں نے خواب دیکھا۔

میں دیکھتا ہوں کہ میں حج کے لئے گیا ہوا ہوں اور جب میں حرم کعبہ شریف کے اندر داخل ہوتا ہوں تو وہاں پر ایک معزز اور معتبر عرب آتا ہے اور مجھے کعبہ شریف کے اندر لے جاتا ہے اور وہاں پر نماز او کرنے کا طریقہ سمجھاتا ہے۔ میں اسکی ہدایت کے مطابق نماز او کرتا ہوں اسکے بعد وہ مجھے دیوار میں لگے ہوئے حجر اسود کو بوسہ دینے کے لئے کرتا ہے۔ یہ ایک چوکور پتھر ہے جو ایک طویل دیوار میں لگا ہوا ہے۔ میں بڑے ادب سے حجر اسود کو بوسہ دیتا ہوں اور اس سے مجھے بڑی مسرت محسوس ہوتی ہے۔

خانہ کعبہ کے اندر ایک ٹنگ جگہ پر ایک صندوق رکھا ہوا ہے۔ یہ شخص کہتا ہے کہ اس صندوق میں جو دستار رکھی ہوئی وہ خدا تعالیٰ نے اب مجھے خش دی ہے اسلئے مجھے چاہئے کہ میں اسے لے لوں۔ اسکے بعد وہ دستار نکال کر مجھے دے دیتا ہے میں دستار کا ایک سرا اپنے ہاتھ میں لے لیتا ہوں اور اس کا دوسرا سرا وہ اپنے ہاتھ میں لے لیتا ہے۔ اس طرح جب ہم اس عمامہ کو کھوں لیتے ہیں تو میں دیکھتا ہوں کہ یہ ایک پر تکلف اور زرین

دستار ہے۔ اسکو دیکھنے کے بعد میں اس دستار کو بڑی احتیاط سے دوبارہ نہ کر کے واپس صندوق میں رکھ دیتا ہوں۔ اور صندوق کو اپنے ساتھ لے آتا ہوں۔ اسکے بعد جب میں حرم شریف سے باہر آتا ہوں تو یہ بزرگ مجھے کہتا ہے کہ وہاں پر ایک بت موجود ہے۔ مجھے چاہئے کہ میں اسکے قریب جا کر اس پر لعنت بھجوں اور پھر بد ساؤں۔ اسکی ہدایت کے مطابق میں وہاں پہنچ کر اس بت پر پھر پھینکتا ہوں اور اسکے بعد کچھ بزرگوں کے مزاروں کی زیارت کے لئے جاتا ہوں۔ اسی اثناء میں میری آنکھ کھل جاتی ہے۔

## ۳۲

سال ساز کے ذاکری مینے کی دوسری تاریخ، مطابق ۳ جمادی الثانی ۱۵۲۲ مولود  
محمد ﷺ [۱۲۱] ہجری - ۳ دسمبر ۱۷۹۶ء] برداشت اور جسکے اگلے روز پیر کا دن تھا۔  
میں نے خواب دیکھا۔

میں نے دیکھا کہ تازہ کھجوروں سے، جنہیں مطب کما جاتا ہے، بھری ہوئی چاندی کی تمن  
ٹشتریاں لا کر میرے سامنے پیش کی جاتی ہیں اور ان میں سے ہر ایک کھجور ایک ایک بالشت  
کے بر لبر لمبی ہے اور یہ کھجوریں تازہ اور رسدار ہیں۔ مجھے بتایا جاتا ہے کہ یہ کھجوریں ایک  
مقامی باغ سے لائی گئی ہیں۔ اسی دوران میری آنکھ کھل جاتی ہے۔ اور میں دیکھتا ہوں کہ صبح  
ہو چکی ہے۔

اس بعد درگاہ اللہی نے اس خواب کی تعبیر اس طرح کی ہے کہ خدا کے فضل و کرم سے  
تمن کافروں کی سلطنتیں میرے ہاتھ آنے والی ہیں۔ اس ماہ کی تیسرا تاریخ کو خبر ملی کہ نظام  
علی مر گیا।

۱۔ یہ غالباً افواہ تھی۔ نظام علیخان دراصل ۱۸۳۰ء میں فوت ہوئے۔

### سے سے

سال ساز کے ذاکری مینے کی ۷۲ تاریخ، بمطابق ۱۶ جمادی الثانی ۱۵۲۲ مولود  
 محمد ﷺ ۱۲۱ هجری - [ دسمبر ۱۹۰۴ء ] بروز بدھ، مقام دارالسلطنت - میں  
 نے خواب دیکھا۔

میں دیکھتا ہوں کہ سرکار خداد اور نصرانیوں کے درمیان جنگ ہو رہی ہے اور یہ ہندہ خد  
 ایک پہاڑ کی چوٹی پر کھڑا ہے۔ میری فوج بھی میرے ساتھ ہے۔ اور میری فوج اپنی  
 بعد و قون سے نصرانیوں کی فوج پر حملہ کرنے کی اجازت مانگ رہی ہے اور کہہ رہی ہے کہ وہ  
 نصرانیوں کو عنقریب ہندوستان سے نکال دیے گی۔ اسی دوران میری آنکھ کھل جاتی ہے۔

## ۳۲

سال ساز کے ذاکری میں کی ۲۱ تاریخ، بمطابق ۱۹ جمادی الثانی ۱۴۱۲ ہجری - سنہ  
ایک ہزار دو سو بارہ ہجری ۵۲۲ مولود محمد ﷺ [۲ دسمبر ۱۹۷۸ء] بروز ہفتہ، بمقامت  
دارالسلطنت - میں نے خواب دیکھا۔

میں نے دیکھا کہ یہ بندہ درگاہ الہی بزرگوں کی ایک محفل میں گیا ہوا ہے اس محفل میں  
پچاس سانچھ بزرگ بیٹھے ہوئے ہیں اور یہ سب مجھے سلام و علیک کہتے ہیں۔ میں دیکھتا ہوں کہ  
عطاء اللہ شاہ بھی ان بزرگوں میں شامل ہیں۔ وہ مجھے بلاتے ہیں اور میں ان کے پاس جا کر ان  
کے سامنے بیٹھ جاتا ہوں۔ وہ مجھ سے فرماتے ہیں کہ میں اپنے لئے ایک بندوق حاصل کر  
لوں۔ میں جواب دیتا ہوں کہ میں ایک سپاہی ہوں۔ جس کسی کے پاس کوئی اسلحہ یا بندوق  
موجود ہے وہ دراصل میری ہی ہے اور ضرورت کے وقت میں سب سے پہلے اپنے ہاتھ  
میں بندوق لے لوں گا۔

اسی اثناء میں میری آنکھ کھل گئی۔

## ۳۵

ماہ رحمانی کی ۲۵ تاریخ ۱۴۲۵ھ مولود محمد ﷺ [بسطام] ۲۳ ربیع بھری [۱۴] جنوری ۹۸ھ [اء] مردوز جمعہ، یعنی ہفتہ کی رات، الاصح میں نے خواب دیکھا۔

میں دیکھتا ہوں کہ پیغمبر خدا حضرت محمد رسول اللہ ﷺ مجھے ایک ہرے رنگ کی دستار عنایت فرماتے ہیں تاکہ میں اسے اپنے سر پر پرباندھ لوں۔ چنانچہ میں اس دستار کو اپنے سر پرباندھ لیتا ہوں۔

اسکے بعد حضرت ہندہ نواز بھی مجھے ایک دستار عنایت فرماتے ہیں اور مجھے اپنے سر پرباندھ کے لئے کہتے ہیں میں اسے بھی اپنے سر پرباندھ لیتا ہوں۔

اسکے بعد حضرت احمد بھی ایک اور دستار عنایت کرتے ہیں اور میں اسے بھی اپنے سر پرباندھ لیتا ہوں۔ اسکے بعد میں دیکھتا ہوں کہ ایک پہاڑی پر ایک شاندار قلعہ بنتا ہو ہے اور میں اسے دیکھنے کے لئے وہاں جاتا ہوں۔ اسی دوران میری آنکھ کھل جاتی ہے۔

میں اس خواب کی تعبیر سے یہ مراد لیتا ہوں کہ خدا تعالیٰ اور حضور ﷺ ساتوں اقليموں کی سلطنت مجھے خشنے والے ہیں۔

[بسطام] ۲۳ ماہ ربیع بھری [۱۴] جنوری ۹۸ھ [اء]

۳۶

سال شاداب کے احمدی مینے کی ۱۲ تاریخ ۱۲۲۲ مولود محمد ﷺ بمقابلہ ۲۵ شوال ۱۲۱۲ ہجری [۱۳ اپریل ۱۹۹۸ء] جمعرات کی رات، میں نے خواب دیکھا۔

میں دیکھتا ہوں کہ ہم شکر ندی کے کنارے پڑاؤڈا لے ہوئے ہیں اور یہ ہدہ خدا ایک گھوڑے پر سوار ہے۔ لوگ اطلاع دیتے ہیں کہ ندی میں طغیانی آئی ہوئی ہے۔ میں فوج کے ہاتھیوں کو لا کر ندی میں ایک دوسرے کے ساتھ ملکراستح کھڑا کرنے کا حکم دیتا ہوں کہ وہ ایک پل کا کام دے سکیں اور اسکے بعد فوج کو ان ہاتھیوں پر سے گزر کر ندی کو عبور کر کے دوسری طرف جانے کا حکم دیتا ہوں۔ اس طرح ساری فوج ندی کے اس پار پہنچ جاتی ہے۔ اسی دوران میری آنکھ کھل جاتی ہے۔

۱۔ یہ واقعہ ٹیپو سلطان کو ستمبر ۱۷۹۰ء میں پیش آیا تھا۔ ہری پنڈت بھر کیہ اور نظام علی خان کی فوجیں، جن میں پیادہ فوج کے علاوہ ایک لاکھ سے زائد سوار بھی شامل تھے تنگا بھدر را ندی کے کنارے مجاز آ را تھیں۔ ٹیپو سلطان کی فوجیں مقابلہ کے لئے جب ندی کے دوسرے کنارے پہنچیں تو اس وقت موسلا دھار بارش ہو رہی تھی اور ندی میں طغیانی آئی ہوئی تھی۔ ٹیپو سلطان کے سالاروں نے اس حالت میں ندی کو عبور نہ کرنے کا

مشورہ دیا لیکن ٹیپو سلطان نے کشتوں کا پل ہوا کر سب سے پہلے خود دریا عبور کیا اور اسکے بعد اپنی فوج کو دوسری طرف لا کر دشمن پر حملہ کیا اور ان کو زبردست شکست دی تھی۔

۳۷

سال شاداب کے دینی مہینے کی پہلی تاریخ ۱۴۲۲ھ مولود محمد ﷺ [بمطابق ۲۹ جمادی الاول ۱۴۱۳ھ] بھری، ۸ نومبر ۱۹۹۸ء] جمعرات کی رات، دن کی چار گھنٹی ابھی باقی تھیں، بمقام دارالسلطنت میں نے خواب دیکھا۔

میں دیکھتا ہوں کہ میں باداموں میں ساگرام کے، جو کافروں کا ایک بت ہے، پھر شامل کر کے ختم پڑھ رہا ہوں۔ میرے ایسا کرنے کا مقصد یہ ہے کہ جس طرح ان کے ہوں نے اسلام قبول کر لیا ہے اس طرح تمام کفار بھی حلقہ اسلام میں داخل ہو جائیں۔ وظیفہ ختم کرنے کے بعد میں اعلان کرتا ہوں کہ کفار کے تمام بت مسلمان ہو چکے ہیں اور میں باداموں میں ساگرام کے پھر نکال کر انکی جگہ بادام شامل کرنے کا حکم دیتا ہوں

بنضل خدا ہندہ نے اس خواب کی یہ تعبیر نکالی ہے کہ خدا کے فضل و کرم سے سب کے سب کفار مسلمان ہو جائیں گے اور ان کا ملک سلطنت خدا و او میں شامل ہو جائے گا۔

## ۳۸

ماہ خرداد کی تیرہ تاریخ ۱۲۲۲ مولود محمد ﷺ بمناسبتِ مطابق ۱۱ جمادی الاول ۱۲۱۳  
ہجری [۲۲ اکتوبر ۹۸۷ھ] چاند کی چودھویں رات، بروز پیر، جسکے اگلے روز منگل  
کا دن تھا، صبح سوریے میں نے خواب دیکھا۔

میں دیکھتا ہوں کہ حضرت سعدی شیرازی تشریف فرمائیں اور موصوف کی شکل و صورت  
کچھ اس طرح ہے کہ انکا جسم اور پربراہ ہے اور انگلی داڑھی لمبی اور سفید ہے میں بڑی  
تعظیم و تکریم سے انکو کرسی پیش کرتا ہوں۔ صاحب موصوف اس پر بہت خوش ہوتے  
ہیں میں ان سے پوچھتا ہوں کہ انہوں نے کون کون سے ملک دیکھے ہیں۔ وہ جواب دیتے  
ہیں کہ ہندوستان، آرکاش، عبدالنبی خان کاملک، کلوپنٹ کاملک اور کونی کاملک۔ اسکے بعد وہ  
کئی اشعار اور بیت پڑھ کر سناتے ہیں۔ اور دولت سرا کا دورہ کرنے کے بعد ایک جگہ آکر بیٹھ  
جاتے ہیں۔

اس وقت چونکہ صبح ہو چکی تھی اسلئے میری آنکھ کھل گئی۔

۳۹

سال شاداب کے تقی مہینے کی ۲۲ تاریخ ۱۴۲۲ھ مولود محمد ﷺ بمقام حیدر آباد، تھے پھر کے وقت میں نے  
۱۴۲۲ھجری [۷ جون ۱۹۰۷ء] مروز جمعہ بمکان حیدر آباد، خواب دیکھا۔

میں دیکھتا ہوں کہ یہ ہندہ درگاہ الہی ایک باغ میں گیا ہے۔ اس باغ میں میں کئی عمارتیں  
ہیں۔ لوگ بتاتے ہیں کہ مولانا جامی وہاں آکر رہائش پذیر ہیں۔ میں وہاں جا کر مولانا جامی کی  
خدمت میں پیش ہوتا ہوں اور ان کو خوش آمدید کرتا ہوں۔ صاحب موصوف فرماتے ہیں  
کہ وہ مجھے ملنے کے لئے وہاں آئے ہیں میں ان کے وہاں آنے کو بہتر اور بجا سمجھتا ہوں اور  
ان کو کہتا ہوں کہ پرانے زمانے میں مولانا سعدی ہوا کرتے تھے اور اب ہمارے زمانے میں  
حق سبحانہ تعالیٰ عز شانہ نے مولانا جامی کو پیدا کیا ہے۔ اور انہیں ہمارے پاس بھجا ہے۔  
تاکہ میں ان سے ملنے کی سعادت حاصل کر سکوں۔ یہ کہ کر میں مولانا جامی کو اپنے ساتھ  
اپنی رہائش گاہ پر لے آتا ہوں۔

سی رات صبح ہونے سے کچھ دیر پہلے میں نے ایک اور خواب دیکھا:  
 میں دیکھتا ہوں کہ ایک خوبصورت دو شیزہ ایک قیمتی اور جواہرات سے مزین لباس پنے  
 ہوئے میرے پاس آتی ہے اور کھروں کے برابر بڑے بڑے، عمدہ اور پکے ہوئے کیلے  
 لا کر اس عمدہ درگاہ الہی کے ہاتھ میں دے دیتی ہے۔ میں اس سے کہتا ہوں کہ میں نے  
 آج تک اتنے بڑے کیلے نہیں دیکھے تھے۔ اس کے بعد میں ان میں سے ایک پھل کھا کر  
 دیکھتا ہوں کہ کنار کے یہ پھل بے حد شیریں اور خوش مزہ ہیں۔ اسی دوران میری آنکھ  
 کھل جاتی ہے۔

- ۱۔ شیخ مصلح الدین سعدی شیرازی (۱۲۹۲ - ۱۲۷۵ء) فارسی کے مشور شاعر۔
- ۲۔ نور الدین عبد الرحمن جامی (۱۳۹۲ - ۱۳۱۳ء) فارسی کے مشور شاعر۔

۲۱

سال شاداب کے رحمانی میئنے کی دس تاریخ ۱۴۲۲ مولود محمدی بمطابق نوماہ شعبان  
۱۴۲۳ ہجری سنہ ایک ہزار دو سو تیرہ ہجری [۱۶ جنوری ۱۹۰۷ء] بدھ کی رات جس  
کے دوسرے روز بدھ کا دن تھا ، میں دارالسلطنت میں مقیم تھا کہ اس رات میں نے  
خواب دیکھا۔

میں دیکھتا ہوں کہ کہ کفار کی فوج آرہی ہے اور سرکار خداداد کی فوج اسکو قتل اور  
قید کر لیتی ہے اور میں اپنی فوج سے کہتا ہوں کہ خبر آئی ہے کہ کفار کی ایک اور فوج آرہی  
ہے، ہمیں چاہئے کہ اس فوج کو بھی قتل اور قید کر لیں۔ چنانچہ میں بھی اس فوج کو قتل و  
غارت کرنے کے لئے روانہ ہو جاتا ہوں۔ اسی دوران میں ہیدار ہو جاتا ہوں۔ اس وقت صحیح  
ہو چکی تھی۔

کوارکے شیخ سید محمد اسلم نے حضور کو ایک عرض داشت جسکی جسکا مضمون یہ تھا:

رجب المرجب کے میں، ہر روز جمعرات فقیر کو بھارت ہوئی کہ امام جہاں سرخ فرش پر تشریف فرمائیں اور یہ فقیر ان کی خدمت میں حاضر ہے۔ اچانک حضرت مرتعے علی کرم اللہ وجہ تشریف لاتے ہیں اور حضور حضرت علی کا بازو پکڑ کر انہیں باہر لے جاتے ہیں اور ان کو ایک سفید و سیاہ رنگ کے گھوڑے پر سوار کر دیتے ہیں اور حضور بھی ایک دوسرے گھوڑے پر سوار ہو جاتے ہیں۔ لورپہ دونوں اپنے کندھوں پر نگلی تکوادیں لے کر وہاں سے روانہ ہو جاتے ہیں۔ روانہ ہونے سے قبل دیکھتے ہیں کہ لاکھوں نصرانی ہندو قبیلے کھڑے ہیں۔ اچانک پیچھے سے ایک دھماکے کی آواز بلند ہوتی ہے اور یہ سن کر نصرانی فوج ان دونوں سواروں کو ایک کروڑ فوج کے درمیں سمجھ کر وہاں سے فرار ہو جاتی ہے۔ میں دیکھتا ہوں کہ حضور ﷺ کی سواری واپس آرہی ہے اور دار الخلافہ کی طرف آگر ایک جگہ شر جاتی ہے اس جگہ پہنچ کر حضرت سید المرسلین ﷺ ایک مصلہ پر تشریف فرماتے ہیں۔ ان کے پاس پانچ یا چھ سال کا ایک لڑکا بیٹھا ہوا ہے اور انکے سامنے دین اسلام کے تمام امام مقتدیوں کی طرح قطار در قطار بیٹھے ہوئے ہیں۔ اسی اثناء میں حضرت مرتعے علی کرم اللہ وجہ اس لڑکے کی طرف اشارہ کر کے فرماتے ہیں کہ یہ

لڑکا ہی سلطان [ٹپو] ہے اور حضور ﷺ فرماتے ہیں داَمَ قَائِمْ، قَائِمَ دَاَمَ اور حضرت علی کو فرماتے ہیں کہ اس سلطان کے علموں پر اصحاب کھف کے نام لکھ دئے جائیں میں قدم بوسی کر کے باہر آ جاتا ہوں اور دیکھتا ہوں کہ سات گدڑی پوش خواجگان جار ہے ہیں اور کوئی شخص ایک خادم سے پوچھتا ہے کہ یہ کون لوگ ہیں؟۔ وہ جواب دیتا ہے کہ یہ خواجہ یوسف حمدانی، خواجہ بایزید بستامی [بسطامی]، خواجہ ابوالحسن خرقانی، خواجہ بیہا الدین نقشبند، خواجہ ابو منصور ماتریدی ہیں۔ اسی وقت شہنشاہ دو عالم وہاں تشریف لاتے ہیں اور یہ سب لوگ آپ کی قدم بوسی فرمائی خست ہو جاتے ہیں۔

۱۔ دو میل۔

۲۔ خواجہ یوسف حمدانی، وفات ۱۱۳۱ء، حمدان کا ایک صوفی عالم۔

۳۔ خواجہ بایزید بسطامی، ۸۳۸-۷۰۷ء، ایک صوفی بزرگ اور عالم۔ آپ کا اصل نام طینوری تھا

۴۔ خواجہ ابوالحسن خرقانی، وفات ۹۸۶ء، ایک صوفی بزرگ، شرح مخزن الاسرار اور مراتۃ التحقیقین کے مصنف۔

۵۔ خواجہ بیہا الدین نقشبند، وفات ۱۳۵۳ء، ایک صوفی بزرگ اور سلسلہ نقشبندیہ کے بانی اور دلیل العاشقین وغیرہ کے مصنف۔

۶۔ خواجہ ابو منصور ماتریدی، وفات ۶۹۵ھجری، ۱۱۰۷ء، سلسلہ ماتریدیہ کے بانی ایک صوفی بزرگ اور عالم دین۔

۳۳

سال سراب کے رحمانی میئنے کی ۱۳ تاریخ ، ۱۲۰۵ھ مولود محمد ﷺ [ ۳ جمادی الاول ۱۲۰۵ھ بھری - ۱۹ جنوری ۱۷۹۰ھ ] بروز بدھ خاردار خندق پر پہلے حملے کے دوران سرکار خداداد کی فوج کے جو افراد شہید یا قید ہوئے ان کے نام یہ ہیں :-

[ English translation of the above note in Col. Kirkpatrick's handwriting].

Memorandum of the persons who were killed or taken prisoners in the first assault on the Travancore lines.

زمان بیگ سپہ دار - شہید شد  
عبد الحمید سپہ دار - شہید شد  
تریت علی خان  
محمد حیدر ولد حاجی صاحب  
محمد عمر عرض بیگ [پیشکار]  
میر کریم الدین ولد میر صاحب - شہید

محمد پیپو، وادا میر ابراہیم صاحب۔

محمد حسین ولد ابراہیم صاحب

محمد سعید جونایت کے رسید خانہ کا داروغہ خاص تھا۔

محمد جمال نجومی

اسد الہی فوج کار سالہ دار سید محی الدین

بہردار سید حنفی۔

اے یہ جیا گوتا اور کرنگانور نامی پہاڑوں پر واقع قلعہ ماکڑی پر چڑھائی کے دوران کا واقعہ ہے۔ حملات حیدری

(صفحات ۷۶۶-۶۲) میں اس قلعہ کی تفصیلات دیتے ہوئے لکھا ہے:

یہ قلعہ ایک نمایت استوار اور ایک پہاڑ کی چوٹی پر واقع ہوا ہے۔ اور گرد اگردوں اسکے خندق عمیق اور اس کے اطراف میں جنگلستان اور کنٹلے درخت ایسے گنجان کہ پون کے پانوں اس راستے سے گزرتے چھلنی مل جائیں، رستم و اسفندیار کا ہفت خوان اسکی راہ پر فراز و نشیب کے سامنے افسانہ کمن تھا۔ دو بڑے بڑے اوپنچے پرہت ایک دوسرے کے سامنے پچاس گز تقاضہ سطح زمین سے نکل کر اچان میں پانچ سو گز بلند ہو کر آکر کو چوٹی میں قریب دونوں آپس میں آملا ہیں گویا ایک ہی ہیں مابین ان دونوں کے ایک گمری خندق ہے۔

یہ قلعہ تقریباً ڈھونڈ سو برس سے ولندیزیوں کی عملداری میں تھا۔ ۱۹۰۷ء میں نواب حیدر علی خان نے اسے لے لیا تھا۔ لیکن بعد میں انگریزوں کے خلاف مدد کے صلے میں

انہیں واپس دے دیا تھا۔ بعد میں ژراونگور کے راجہ نے سازباز کر کے ابے ولندزیوں سے خرید لیا۔ یہ قلعہ چونکہ کوچین کے راجہ کی عملداری میں تھا اور یہ راجہ ٹیپو سلطان کو خراج اوکیا کرتا تھا اسلئے ٹیپو نے ژراونگور کے راجہ راما ورما کو اسکی واپسی کے لئے کہا۔ راجہ نے ٹیپو کے خلاف انگریزوں سے مدد مانگی جسکی وجہ سے ٹیپو نے تقریباً پندرہ ہزار فوج کے ساتھ اس قلعہ پر حملہ کیا۔ مقابلہ میں راجہ نے ایک لاکھ سے زائد فوج جمع کر رکھی تھی۔ ٹیپو نے ۲۹ دسمبر ۱۷۸۷ء کو ژراونگور پر حملہ کیا لیکن ناکام ہو کر واپس آیا۔ اسکے بعد انگریزی فوج بھی راجہ کی مدد لئے آپنی ٹیپو نے ۲۹ مارچ ۱۷۹۰ء کو دوبارہ چڑھائی کی لیکن دوبارہ کامیاب نہ ہو سکا۔ اسکے بعد ۱۵ اپریل کو تیسرا بار حملہ کیا۔ اس دفعہ راجہ کی فوجیں میدان چھوڑ کر بھاگ لگیں۔ پہلے حملے میں ٹیپو کو کافی زیادہ نقصان اٹھانا پڑا تھا۔

۲۔ تربیت علی خان۔ آرکوٹ کے نواب مر تھے علی کا پوتا اور ٹیپو سلطان کے دور میں ژرانوبار کا عامل۔

۳۔ ژرانوبار کا راجہ راما ورما نائیر

۴۔ اسدالہی۔ ٹیپو سلطان کی فوج کا ایک خاص رسالہ۔

۳۳

سال شتا کے خرودی مینے کی ستائیں تاریخ، سن ایک ہزار دو سو اٹھائیں محمد ﷺ،  
۱۴۲۲ مولود محمد ﷺ [مطابق صفر ۱۴۰۵ھ] ۱۰ اکتوبر ۱۹۸۷ء۔ پن کے  
آصف [افسر محکمہ مال] محمد مہدی نے گندل کے عامل عبدالقاویر کی ایک عرضہ اشت کی  
ساتھ حضور پر نور کی خدمت میں ایک عرضی پیش کی جس کا مضمون یہ تھا:-

علاقہ گندل کے بخشی ہائی گاؤں کی کچھ زمین بسو اکے حاب سے علاقہ صدور کے ایک  
پیادہ کو اسکی خدمات کے عوض دے دی گئی تھی۔ اور یہ پیادہ اس پر کاشت کیا کرتا تھا۔ اس  
کھیت کے درمیان، آگئی کی طرف کسی انسان کے قدموں کے لبے لبے نشان دیکھے گئے  
اس واقع کو دیکھ کر گاؤں کے سب لوگ حیران ہوئے۔ اور انہوں نے ملکران قدموں کے  
نشانوں کی پیمائش کی۔ اس پیمائش کے طول و عرض کی تفصیلات حضور کی خدمت میں پیش  
کی جا رہے ہیں۔ ان کی لمبائی اور چوڑائی کی تفصیلات مندرجہ ذیل ہیں۔  
لمبائی میں ایڈھی سے پاؤں کی بڑی انگلی کے سرے تک گیارہ گردہ اور دواں گشٹ۔ اور چوڑائی  
میں، جائے الگیوں کے پانچ قدم اور مانچ گردہ۔ پہلی تقسیم کے مطابق پہلے باہیاں پاؤں پڑا  
ہوا ہے اور اس جگہ سے جنوب کی ہرف ۹۱ درجہ کے فاصلے پر دائیاں پاؤں ہے۔ اور اس سے سات  
اس جگہ سے ساڑھے بارہ درجہ کے فاصلے پر بائیں قدم کا نشان ہے۔ اور اس سے سات

درعہ کے فاصلے پر دائیں پاؤں کا نشان ہے اور اسی ترتیب سے پانچ قدموں کے نشان زمین  
پر بننے ہوئے ہیں۔

۶

- ۱۔ بسو۔ زمین کی پیمائش کا معیار۔ ایک بیس بسو کے برابر ہے۔
- ۲۔ درعہ۔ ایک گز
- ۳۔ گرہ، گز کا سولہواں حصہ، تین انگلیوں کے برابر

۳۵

دارالسلطنت پن سے فرخی کی جانب پہلی مرتبہ روانگی کی تفصیلات حسب ذیل ہیں۔  
 پہلی مرتبہ سال شا کے راذی مہینے کی ۷ء تاریخ، ۱۲۵ھ [محمد ﷺ] ۱۸ شعبان ۱۲۰۲ھ  
 ہجری۔ ۲۲ جون ۱۸۷۸ء [ہندو بارہمپتیاچکرا کے مطابق دوھا سے آتا ہیسوں سال، بروز  
 بدھ۔ چھپیں گھڑی گزرنے پر سواری خاص فرخی کی طرف روانہ ہوئی۔  
 ا۔ ایک گھنٹہ، ڈھائی گھڑی کے برابر

۳۶

پہلی مرتبہ سال شا کے جعفری مہینے کی ۱۳ تاریخ، ۱۲۱ھ [محمد ﷺ] ۲۹ شوال ۱۲۰۱ھ  
 ہجری۔ ۱۵ اگست ۱۸۷۸ء [ہندو بارہمپتیاچکرا کے مطابق دوھا سے یتالیسوں سال، بروز  
 جمعرات۔ دن کی پندرہ گھڑی گزرنے پر سواری خاص دارالسلطنت پن میں داخل  
 ہوئی۔

۳۷

دارالسلطنت پن سے فرخی کی جانب دوسری مرتبہ روانگی کی تفصیلات حسب ذیل ہیں۔  
 دوسری مرتبہ سال سارا کے رحمانی میں کی ۲ تاریخ، ۱۲۱۸ [محمد علیؒ]، اجمادی  
 الاول ۱۲۰۲ھجری۔ ۲۸ جنوری ۱۸۸۹ [۱۸۸۸ء] ہندو بادمپیا چکرا کے مطابق دو حصے  
 بیٹا یوسیں سال، بدھ کے دن لور جمعرات کی رات۔ جب رات کی تین گھنٹی گزر چکی  
 تھی اور مشتری سر طان کے زیر اثر آچکا تھا، سواری خاص دارالسلطنت پن سے احمد نگر کے  
 راستے فرخی کے لئے روانہ ہوئی۔

۳۸

دوسری مرتبہ سال سراب کے خروی میں کی ۲۷ تاریخ، ۱۲۱۷ [محمد علیؒ] ۳  
 صفر ۱۲۰۳ھجری۔ ۱۲۳ اکتوبر ۱۸۸۹ [۱۸۸۸ء]، بروز جمعہ، دن کی چھ گھنٹی گزر چکی تھی،  
 چاند کے زیر اثر سواری خاص فرخی کے لئے روانہ ہوئی اور سال ستان کے تقی میں کی  
 انیسویں تاریخ، ۱۲۱۸ [محمد علیؒ] بروز جمعرات اللہ تعالیٰ کی مدد سے دیورام ہائیر پر  
 فتح حاصل کرنے، اور دولت اور اقبال کے ساتھ سلام آباد کے گرونوواح میں داخل ہوئی۔

۳۹

## یا حافظ

حاب زر کے مطابق سال در آز کے ربانی مہینے کی ۹ تاریخ، جو دوہا تقویم کے ۳۹ سال [۸۸ھے ۱۴]، شمر و شوا و شو سکھر، بروز جمعہ، دن کی پانچ گھنٹی باقی تھی جب سرکار احمدی کی فوجیں مردہ فوج کے ساتھ جنگ کرنے اور ان کو تنبیہ کے لئے دارالسلطنت پن سے روانہ ہوئی

سال شا کے زار جعفری مہینے کی بائیس تاریخ، بروز اتوار، دوہا تقویم کے مطابق آکتا لیسو ان سال، اور مطابق پلوٹک سکھر روک شہر اون بھول ستھی، بروز اتوار، ابھی دن کی سات گھنٹی باقی تھی۔ خدا کے فضل و کرم سے ہماری سواری مراثیوں کے ساتھ جنگ میں فتح و نصرت حاصل کرنے کے بعد دارالسلطنت میں داخل ہوئی۔

۵۰

سال بس کے خروی مہینے کی آنٹھ تاریخ، سلطان پر ابھوا سمجھر، یعنی دوہا [ہندو باہپتیا چکرا] کے چالیسویں سال [۸۹۷ء] فوج کے اسد الہی رسالے نے شاہ نور کے مقام پر مرہشہ ناصر دار ہری پنڈت پھڑک کے لشکر پر شبنون مار اور اسکو صحیح معنوں میں سزا دی۔

۵۱

سال بس کے ذاکری مہینے کی بارہویں تاریخ کی رات، سلطان پر ابھوا برگبوت کو د [ہندو باہپتیا چکرا] کے چالیسویں سال [اسد الہی] فوج نے ہری پنڈت پھڑک کی فوج پر دوبارہ شبنون مارا اور خدا تعالیٰ کی مدد سے مراتوں کے تمام لشکر کو غارت کر دیا۔  
سال بس کے رحمانی مہینے کی چوبیسویں تاریخ، سلطان پر ابھوا سمجھر [ہندو باہپتیا چکرا کے چالیسویں سال] حیدری فوج نے بہادر بندہ کا قلعہ فتح کیا۔

## ۵۲

سال بہد کے رحمانی مہینے کی ۲۳ تاریخ ، دوہا تقویم کے چالیسویں سال، بھادر بعده  
کے قلعے پر یورش کی بعد فتح حاصل ہوئی اور دست خاص سے نکلے ہوئے ایک تیر نے  
قلعہ اور کاسر قلم کریا اور قلعہ کے لوگوں نے اطاعت قبول کی۔

## ۵۳

تعلقہ ہگلور میں باناوار کی طرف، مو ضع مادوار کے نزدیک لب سامقام پر جو سلطان شاکر کے نام سے مشهور ہے۔

سال شتا کے بیماری میں کی چودہ تاریخ، ۸۱۲ھ محمد ﷺ، بھرائیں ساواہارن سمحرا [یعنی بارہ پیغمبر کے چالیسویں سال] دن بھی پانچ یا چھ گھنٹی باقی تھی کہ خدا کے فضل و کرم سے بارش ہوئی اور بارش کے ساتھ ساتھ زمین پر چند پودے اور پھول نکل آئے۔ یہ پھول شکل و صورت میں پھولسری کے مانند تھے۔ چنانچہ ہگلور کے عامل نے چند پھول حضور کی خدمت میں پیش کئے۔

اسیہ دہ بیلور مر ہٹوں کا ایک بے حد مفبوط قلعہ تھا۔ پیونے اسے سات دن کی یورش کے بعد ۱۳ جنوری ۷۸۷ھ ائے کو فتح کیا تھا۔ تفصیلات کے لئے دیکھئے محبت الحسن، صفحہ ۱۱۵۔

۵۲

سال بہد سخت روی میئنے کی الہادہ تاریخ، بھاطان پر ابھوا سمجھرد [ہندو بھپتیا چکرا کے چالیسویں سال۔ ۱۸۹۷ء] سرکار احمدی کی فوج کے اسد الہی دستے نے شاہ نور کے مقام پر ہری پنڈت بھرد کے کی فوج پر شب خون مارا اور اسکو سخت سزا دی۔

۵۵

سال بہد کے ذاکری میئنے کی انیسویں تاریخ کی رات، بھاطان پر ابھوا برگوت کو د [ہندو بھپتیا چکرا کے چالیسویں سال، ۱۸۹۷ء] سرکار احمدی کی فوج کے اسد الہی دستے نے شاہ نور کے مقام پر ہری پنڈت بھرد کے کی فوج پر دوبارہ شب خون مارا اور اللہ تعالیٰ کی مدد سے اسکے تمام لشکر کو غارت کر دیا۔

۵۶

سال بس کے رحمانی مینے کی چوپیسویں تاریخ، بمطابق پراہوا برگوت کو د [ہندو باہمپیا  
چکر اکے چالیسویں سال، ۱۸۷۴ء] احیدری فوج کے حملے سے یہاڑہ ہندہ کا قلعہ فتح ہوا۔

۵۷

سال شتا کے حیدری مینے کی چھ تاریخ، ۱۸۷۸ء محمد علی اللہ، چڑ اوڑ کے گاؤں کے اس طرف، منگل کے دن بمطابق ۲ محرم ۱۲۰۵ھ [۱۳ ستمبر ۱۸۹۰ء] ، بے دین عیساویوں سے جنگ کے دوران برہان الدین اور لالہ میاں کا لڑکا شہید ہوئے۔ دعا ہے کہ خدا تعالیٰ انہیں مغفرت فرمائے۔

ا۔ برہان الدین۔ ٹپو سلطان کی فوج کا ایک باصلاحیت اور نذر کمانڈر جو ۱۳ ستمبر ۱۸۹۰ء کو ستیا منگم سے سترہ میل دور چڑ اور [چیور] کے مقام پر انگریزی فوج کے کمانڈر فلاںیڈ پر حملے کے دوران شہید ہوا۔

۵۸

سال شتا کے حیدری مینے کی ۲۸ تاریخ ، ۱۲۸۱ھ [۱۳۰۵ء] محمد صلی اللہ علیہ وسلم رات کی ایک گھری باقی تھی کہ فرنخی کے آصف اول میر سید محمد کو بے ایمانوں نے دعا دے کر شہید کر دیا۔

۵۹

سال شتا کے ذاکری مینے کی پانچ تاریخ ، ۱۲۸۱ھ [۱۳۰۵ء] محمد صلی اللہ علیہ وسلم فرنخی کے صدور حسین علی خان اور بے دین عیسائیوں کے درمیان جنگ ہوئی اور حسین علی خان اور احمد بیگ سپہ دار ٹرانکور کے مقام پر زخمی اور قید ہوئے اور سپہ دار غلام مجی الدین شہید ہوا اور مہتاب خان اور فرنخی کے علاقہ کا نائب آصف تامبر چیری کی پہاڑیوں کی طرف روپوش ہو گئے۔

۱۔ یہ ۲۹ دسمبر ۱۸۹۰ء کا واقعہ ہے۔ انگریزی فوج کے کمانڈر کرمل ہارٹلے نے کالی کٹ کے نزدیک ترون گادی کے مقام پر فرنخی کے صدور حسین علی خان پر اچانک حملہ کر کے ایک ہزار سے زائد افراد کو ہلاک اور ڈھائی ہزار کو قید کر لیا تھا۔ البتہ مہتاب خان اور فرنخی کا

نائب آصف سرکاری خزانہ لے کر تامبر چیری Tamarasscheri کے پہاڑوں کے راستے محفوظ مقام پر پہنچنے میں کامیاب ہو گئے تھے۔

۶۰

رخوردار عبدالحاق کی رسم نکاح کلپانور کے شر کے نزدیک جہان سواری خاص رونق افزا تھی اد کی گئی۔ اس وقت سال سر اب پے کے احمدی مینے کی آٹھ تاریخ، مولود محمد ﷺ سے ایک ہزار دوسو اور ستر سال [۱ شعبان ۱۲۰۳ھجری، ۱۶ اپریل ۱۸۸۷ء] اور جمعہ کا دن تھا اور دن کی اہمیت گھریاں گذر چکی تھیں۔ اس وقت مشتری سنبلہ کے زیر اثر تھا۔ داس برج عقرب کے تیرے مقام پر اور زحل اور مریخ برج دلو کے چھٹے مقام پر اور مشش اور زهرہ اور عطارہ برج حوت کے کے چھٹے مقام پر، اور زنب برج ثور کے نویں مقام پر، اور قمر برج جوزہ کے دسویں مقام پر اور مشتری برج سرطان کے گیارہویں مقام پر۔ ستارے ایک سویں سال کے بعد اس طرح ان برجوں اور مقاموں پر ملتے ہیں۔ اور اس قسم کا اتفاق بہت ہی کم ہوتا ہے۔ حق سبحانہ تعالیٰ عز شانہ سے دعا ہے کہ یہ رسم مبارک ہو اور خیر انجام پائے۔

## ۶۱

"الہ میاں شہید کے فرزند معین الدین کے نکاح کی رسم کے موقع پر دو انگوٹھیاں، جن میں سے ایک لعل اور دوسری زمرہ کے نگینوں سے مزین تھیں، بہتریں سونے کا ایک ہار، جس میں ہیروں کے دو نگینے لگے ہوئے تھے، ایک مستانی خلعت، مصری اور باداموں کے ایک سو آہنتر طباق رہمانہ کے طور پر بگور کے قلعے سے بھی گئیں۔

رجب المرجب کی نویں تاریخ کی رات، بمطابق سال شتا کے احمدی میئنے کی دوسری تاریخ ۱۲۱۸ھ محمد ﷺ ارجب ۱۲۰۵ھ بھری، امارچ ۱۹۷۴ء مذکورہ بالا برخوردار کی رسم نکاح بگور کے قلعدار کی لڑکی کے ساتھ سرانجام پائی۔

عربی اصطلاح میں بڑے دنبے کو دم کہتے ہیں۔

سید محمد وزیر اعظم نے اس جگہ دستخط کئے تھے۔



## فارسی متن

کتاب خواب ہائے کہ ما بدولت دیدہ بودم و می پنجم  
دریں مر قوم میشوند،

## ۱

معامله بتأریخ غرہ ماه احمدی شب مجتبیه شروع سال دلو یک هزار و وصد ۰۰۲۱  
هجری [اجمادی الثاني ۱۲۰۰ هجری]۔ اپریل ۸۶۷ءے ابروز شنبہ آسے ۳ پاہ و پنج گھنٹی  
شب شده یو د کہ بر مقام شش آباد خواب دیدم کہ فوج مردہ آمدہ است و من می گویم کہ  
سردار آنمارا برائے جنگ تھائی طلب نہوم۔ ازو میان سردار مسلمان کہ شریک آنما یو د  
قبول کرد و در میدان جنگ ہمہ فوج طرفین صفتیہ ہر دو طرف استادہ شد۔

بغض الہی مابا سردار مسلمان کہ شریک کفار یو د تھائی جنگ کر دیم، بعون اللہ تعالیٰ مشرک  
را از یک ضرب شمشیر کشتم، ازین بعد رائیس آنما کہ کو دک یو د فرار کرد، ماتعاقب او کر دہ  
آزاد ہم از یک ضرب کشتم، و نیز دیگر یک بزرگ معتر یو د آزاد یک ضرب کشتم۔ جملہ سے  
کس را از یک یک ضرب شمشیر دوپارہ کر دم۔ بعد تعقب تھائی مظفر در فوج خود پر سیدمی  
پینم کہ ہمہ سرداران و حیدر صاحب در مکان بلند نشستہ طعامی خورند و من ماندہ شدہ می  
گویم کہ برائے خوردن آب بیارند۔ ہمہ ہا بعد شاخوانی می گویند کہ حضرت طعام خورده  
آب نوشید و در این اثنایک مرد بزرگ ریش سفید زبدو شیریں بدست آورده می گوید کہ  
خورید۔ من از دست بزرگ مذکور گرفتہ خورده می گویم کہ ہمچو چیز بہتر و مزہ دار گاہی  
خورده نشد و خوب مزہ است۔ من از بعد وضو کر دہ از سرداران فوج خود پر سیدم کہ فوج  
مقہور را غارت کر دہ اند یا نہ؟۔ سرداران فوج حیدری جواب دادند کہ سوائے حکم ما پیش  
قدمی نکر دیم و ہمہ فوج کفار با غنیمت در قریب چات نشستہ است۔ ما فوج خود را معا آمادہ جنگ  
کر دہ رو ان شدم و شمشیر از دست آدم گرفتہ بکھر ہدم و با سید حیدر و سید غفار و دیگر

سرداران می‌گوییم که مردم خود را درست کرده آماده جنگ باشید که در میان بیدار شدم  
وبس.

معامله در روز یکشنبه شری بیست و ششم ماه ذی الحجه [تیر ۱۴۰۰ هجری - ۲۰ اکتوبر ۱۹۸۱ کل] به شب دو شنبه صبح کاذب بر مقام ایطر تمہد پور بر کناره جوئے کاویری خواب دیدم که بر جائے بلند ما با مردم استاده ماه رمضان المبارک را می تینم به نظر پیچ کس نیاید و بظر ماه بسیار باریک و خوش قیح و گرد آگرد ماه متعدد ستاره های شری بظر آمده شد و ما همه مردم را خود بینا میگوییم که انشا اللہ تعالیٰ فردا عید تحقیقی است۔ و بس۔

## ۳

یا کریم کار ساز

معامله - بـتاریخ سیزدهم ماه بهاری سال شـا ۱۲۱۵ هـ [۳ شعبان ۱۴۰۷] هجری - ۲۱ مئی ۱۸۸۷ء] روز دوشنبه پنج گھنٹی روز باقی مانده خواب دیدم که به نزد یک ملک دہلی فرود آمده ام و سندھ یا سردار مراثه با جمیعت خود در آن نزد یکی فرود آمده است و یک سردار عمدہ از فوج دہلی در آن نزد یکی بود آزر اقول داده طلبیدم و سردار مسطور و قطب الدین خان رو بروئے مانشته اند و یک تسبیح که ہم رو برو گذاشتہ اند ما با سردار مذکوری گویم که شما قسم ایں تسبیح که کلام خدا است مخورند آنوقت ما با شما چیزے خواہم گفت - چنانچہ سردار مسطور قسم بر تسبیح خورد - آنوقت مامی گویم که شما با فوج خود و قطب الدین خان بادیگر جمیعت سرکار ہردو کس رو بروئے کفار فرود می آئیند و انشا اللہ تعالیٰ مابه دہلی رفتہ بندوبست آنجانموده یک بادشاہ را بر تخت نشانده یی آیم که در ایں قوت قوم اسلام است - من بعد کفار را تسبیحہ واقعی خواہم کرد و در ایں کلمہ و کلام بودم که بیدار شدم و ہمال وقت بر قرطاس نگاشتم -

خدامعلی عزت و بس -

بـتارـخـ بـنـجـدـ هـمـ مـاهـ تـقـيـ سـالـ شـتاـ ۸۱۲۱ مـحـمـدـ عـلـيـ اللـهـ [ ۱۳ شـوالـ ۱۴۰۵ هـ] ۱۵ جـونـ  
 ۹۰ کـےـ اـءـ] بـ شبـ چـهـارـ شـنبـهـ چـهـارـ گـھـرـیـ شبـ باـقـیـ مـانـدـهـ بـعـدـ فـتحـ دـیـوارـ رـامـ نـایـرـ وقتـ  
 مـراجـعـتـ بـرـ مقـامـ مدـکـیـسـ، نـزـدـیـکـ سـلامـ آـبـادـ معـالـمـ دـیدـهـ شـدـ. کـهـ شـخـصـهـ درـ دـوـ سـبـوـحـهـ شـیرـ  
 مـادـهـ گـاؤـ تـازـهـ فـلـفـورـ دـوـشـیدـهـ روـبـرـئـ ماـ آـورـدـهـ مـیـ گـوـیدـ کـهـ اـیـشـیرـ مـادـهـ گـاؤـ حـالـ دـوـشـیدـهـ  
 برـائـےـ صـاحـبـ آـورـدـهـ اـمـ، بـسـیـارـ شـیرـیـسـ وـ خـوشـ مـزـاـ وـ روـغـنـ دـارـ استـ. ماـ اـزـ دـسـتـ اوـ گـرفـتـهـ  
 مـیـ بـینـمـ کـهـ درـ شـیرـ تـازـهـ دـوـشـیدـهـ کـفـ ہـاـشـیرـ استـ وـ زـبـدـهـ هـمـ بـسـیـارـ پـارـچـهـ پـارـچـهـ درـ شـیرـ استـ. ماـ  
 مـیـ گـوـیـمـ اـیـشـیرـ بـسـیـارـ شـیرـیـسـ وـ خـوشـ مـزـاـ باـشـدـ گـفـتـهـ اـزـ دـسـتـ اوـ گـرفـتـهـ بـنـهـادـهـ اـمـ درـ اـیـشـ  
 شـدـمـ وـ نـگـاشـتمـ.

## یا صادق

بیان خ شب بیست و کیم ماه زبر جدی [سال شتا؟] که فردا ن آس سه شنبه باشد، بمطابق شب دوازدهم ماه ذی القعده [۱۴۰۲ هجری - ۳ جولائی ۱۹۸۷ء] وقت صبح در مقام دارالسلطنت پن خواب دیدم. که بر بالاخانه کلاس رفتہ می پننم که نار جیل دریائی قریب چهل پنجاہ گزارشته اند و کوچک آس برابر یمou و بزرگ آس برابر یک سبوحه بود همه هارا از دست کشیده پیش خود گزارشته ام و ازوں میان یک نار جیل را از دست خود تراشیده آب اور اخوردم و بسیار تعریف شیرینی ء آب کرده میگویم که آب ایں نار جیل ها بسیار شیریں و خوشگوار است و پیش ازیں که دو سه بار نار جیل دریائی خورده بودم اما آب مذکور بسیار شور بود تعجب است که آب ایں نار جیل ها چنین شیریں است، در این اثناء چند زنان اجنبی که نشسته بودند آنها یک نار جیل کلاس را گرفته تراشیده و پوست آزا بر آورده سفید کرده بدست من دادند و عرض می کنند که مغزا ایں بسیار شیریں است چنانچه نار جیل مذکور در دست گرفته ام و دیگر نار جیل ها پیش رو بودند که از خواب بیدار شدم و باز خواب نکردم.

۶

## یارِ حجم

بتاریخ شب بیست و چهارم که فردا نی آش شنبه باشد [۲۳ ذی القعده ۱۴۰۶ھجری - ۱۳ جولائی ۱۹۸۷ء] خواب دیدم که شخصی مرد بزرگ آمده بدست یک سنگ بلور کلاں آور ده داده می گوید که کان این در کوه حضرت مخدوم جهانیہ است که کوه مذکور نزد یک سلیمان است چنانچہ مردم معتمد فرستاده خبر گرفتم که تحقیقاً کان بلور در کوه مذکور است۔

۶

## ۷

تاریخ شب هفتاد هم ماه خسروی سال سراب ۱۲۱<sup>ع</sup> [۵ جمادی الاول ۱۲۰۳] محمد علی<sup>صلی الله علیه و آله و سلم</sup> - ۱۱ فروردی ۸۹<sup>ع</sup> [۱۴ بروز چهارشنبه] بر مقام سلام آباد خواب دیدم که فوج سرکار هجری - احمدی به قلعه سورچه کرده است. و در آن قلعه قبائل نظام علی خان و پسر بسالت جنگ است و مردم قلعه قول می خواهند و مابدلت بیتریهای خوب خوب تیار کرده ام و کار فرمائی مورچه می کنم که در این اثناء بیدار شدم - در وقت مقامات پیش از روانگی قطب الدین خان و علی رضا پیش نظام علی خان دیده شد.

A

بتاریخ پنجم ماه راز شری سال شتا - بمطابق سیوم شوال ۱۴۲۸ هجری - محمد علی‌الله روز  
ساده‌بار مخبر روز بخششیه [۱۴۰۳ هجری - ۶ جون ۱۹۸۷] به مقام سلام آباد وقت  
مرا جمعت بدارالسلطنت پن معامله دیده شد که دو شخص بهده مشائخ باهم برادر با  
سامان و سرانجام آمده‌اند و می‌گویند که مایان موافق حکم حضرت بهده نواز آمده‌اند و  
از حضور خود تبرکات عنایات فرموده‌اند - گرفته غلاف کعبه و مدینه منوره و درگاه  
حضرت بهده نواز و کلام اللہ و نبات و تبرکات را گرفته بر سر نماده و کلام اللدراء واکرده  
دیدم که بسیار خوش خط است و بر هر چند صفحه قرعان نام خوش نویس علیحده نوشته  
است و بر چند صفحه نام حضرت بهده نواز و دیگر بزرگان مرقوم است  
و هر دو مشائخ می‌فرمایند که کلام اللہ از خط بسیار بزرگان و خوش نویسان است حضرت  
بهده نواز همیشه در طلاوت این قرعان [قرآن] بزرگ را داشته بودند و بسیار از هر بانی کلام  
اللہ خاص عنایت فرموده‌اند و خودها از اولاد حضرت بهده نواز هستیم می‌گویند و ما بدروگاه  
حضرت بهده نواز رفتہ فاتحہ میکنیم و گرد درگاه تصدق میشوم و چند آیه وغیره حروف  
خوشخط که بر دروازه درگاه نوشته‌اند می‌نیم که در این اثنا بیدار شدم و به سه ۳ پاس روز  
هفتم حضرت بهده نواز بریازده دک نبات پخته فاتحہ خواندم -

پیارنخ شب سیوم ماه شمری که شب آخر رمضان باشد که فردا نآں عید رمضان المبارک بود سال شتار ۸۲۱ هجری - اجنون ۱۹ کے اعروز

بدھ] بر مقام بیرون سلام آباد در لشکر وقت مراجعت از ملک فرنخی خواب دیده شد که مابدولت برائے شکار فیل رفتہ دو سه گله افیال که قریب دو صد باشد مثل گوپندان از سحر [صحراء] آورده - ازان بہتر بیلان را چنیده گرفته ہما نقط فیل بانان را سوار کرده باقی مادہ فیل وچہ ہا را در سحر [صحراء] گذاشتہ ام و افیال گذاشتہ دم نکرده ہمانجا میگردند -

ما بعد افیال صید کرده ہمراہ گرفته بفزو و دگاہ آدم، می تینم که رویرئے بارگاہ دو فیل سفید و دو اسپ با چند پیادہ، نیزا و تفنگ دار از جائے آمدہ برائے سلام استادہ اند و ما ہم استادہ شدہ پر سیدم که شمایان از کجا آمدہ اند آنہا بعرض رسانیدند کہ از سرحد ملک سرکار ہمراہ وکلائے بادشاہ چین آمدہ ایم - بعد داخل دولت سرا در دیوان عام نشستہ حکم فرمودیم کہ وکلائے چین حضور آرند چنانچہ ہر دو وکیل چین باہر دو فیل سفید و دو اسپ حاضر حضور شدند، پہ آواب گاہ رسیده و آواب مجا آورده ، پیش از آمدن آنہا را عرض بیگ بر مثل وکلاء استادہ کرده دیدم ہر دو شخص پیر مرد سفید رائش اند حکم نشتن داده بعد ازان کیفیت خیرت بادشاہ چین پر سیده موجب آمدن شان دریافت کردم -

آنہا عرض کردن کہ سوائے مطلب ازو یاد دوستی نوع دیگر نیست - من بعد ہر دو فیل و

اسپ طلب داشتم و ہر دو فیل را گردانیده دیدم و گفتم که در ملک شما آئینگر فتن افیال چہ طور است و طور شکار کردن ما این است که از سحر را گله فیلان را آورده ازان میان سحر را اکمپہتر باشند آنرا آگرفته باقی در سحر را برائے چراغاہ برمی دهم۔ چنانچہ امروز که صید شده است به بیلید، گفتہ حکم کردیم افیال صید امروز حاضر کنند۔ چنانچہ سه چهار فیل که صید شده بودند آنها را آورده و رو بروئے وکلاء گردانیده نموده گفتم که بادشاہ چین از راه محبت و دوستی که این فیل و اسپ که فرستاده اند بسیار بہتر است و در دوستی چین رسم خوش آیند است و در سرکار احمدی یک فیل بسیار سفید است و مقدم دوستی بر روزگار یادگار میباشد چنانچہ پیش از سه چهار ہزار سالی بادشاہ چینیک فیل سفید و یک اسپ و کنیز ک که به سکندر بادشاہ که فرستاده بودند۔ این ذکر در سکندر نامہ حضرت نظامی نوشته است۔ بعد آن یعنی کے نفرستاده باشد مگر حال برائے سرکار احمدی فرستاده اند گفتہ و بر وکلاء بسیار نوازش با ساختم و وکلاء مذکور بسیار مرد دانه و جمال دیده بودند آنها نیز عرض کردند که سوائے بادشاہ سکندر و حضرت دیگر را فیل سفیدا ہل چین نفرستادند۔ درین عرصہ صحح صادق و بیدار شدم۔

۱۰

یار حیم

پنجمین بیست و نهم ماه حیدری [سال شمسی ۸۱۲] محمد علی<sup>صلی اللہ علیہ وسلم</sup>، ۳۰ محرم ۱۴۰۶ هجری - ۲۹ ستمبر ۱۹۸۷ء] روز پنجشنبه وقت صبح در مقام پن پیش از جنگ مراثه معامله دیده شد که پنهانه درگاه کبیریائی بر فیل سوار و با چند افیال سوار و اسپ سواران بطور سیر عبور ندی نموده آتطرف ندی رفتة است و در ندی آب بقدر یک آدم خیرے کم است و بعد عبور آب برای خشک کردن پارچه ها استاده اند و ما از فیل فرود آمده استاده ام و در این میان یک فیل خالی که نزدیک فیل خاص استاده بود هر دو فیل قصد جنگ کرده و جنگ نااخته اند و در خاطر رسید که بر کناره ندی یک گریوه که نزدیک بود از اندیشه فیل خواستم که بر آس سوار شوم و به قدم آهسته نزدیک گریوه رقمم دیدم که گریوه مذکور راه بالا برآمد ندارد خواستم که بمیر عنوان بالا باید رفت، غرض قصد کرده یک بار سوار شدم و چند قدم رفت که باز واپس چند قدم شدم - من بعد من بعد [قدا] باز قصد کردم و بسیار راز محنت بالای کوه سوار شدم و بر قله [قلعه] کوه رقمم از شمرماندگی در اطراف و جوانب نمی بینم و رو بروئے مایک دروازه کوچک نظر آمده و محنت اندر و درون رفتن کر؟؟؟ یک مرد بزرگ سلام و علیک کرد و طلبیدند و نشتم و بسیار لطف ساختند نوازش می کنند و رو بروئے مرد بزرگ یک درویش دست بسته استاده است و جانے بسیار مصدا و بسیار بلند است که بگویا جهان نما است - مراجعت است که عجب اتفاق و عجب مرد بزرگ هستند که درین اثناء از خواب میداری شد - در مقام پن پیش از جنگ مراثه -

## ۱۱

بتاریخ دهم ماه مقرر شمی [سال شمسی ۱۳۲۸] محمد [۷ شوال ۱۴۰۵] هجری - ۹ جون ۱۹۸۷ء] روز چهار شنبه [بر مقام نظر آباد وقت مراجعت از ملک فرخی بقصد جنگ نصارے و نظام علی و مراده که از مکان مذکور بنا بر قواعد فوج و ضابطه لشکر که بفاصله نیم گروه فرود آمده بودیم در آنجا خواب دیده شد - به شب پنج شنبه که صبح آن بخشیده بود قواعد نیز همان روز شد من دیدم که شمشیر بسیار بیشتر از نگر آمده است آنرا از روست گرفته از نیام کشیده تعریف می سازم که در این اثناء مردم شور کردند که خرس می آید - مددوالت استاده شده دیدم که خرس کلاس می آید چونکه نزد یک رسید با دست شمشیر زدم در یک ضرب دست گردن خرس بریده شد و دست دیگر که زدم دهان خرس بریده پاره شده جدا افتاد - من بعد محمد رضا نیم باش را که در اشائی راه انطرف نزد یک تنخن کوروکه برای زدن خرس ها گذاشت آمده بودم نا مبرده حاضر شد - آنرا پرسیدم که چند خرس زدی میم باش ای طور؟ - عرض میکنم که چهار خرس را زدم و یک خرس زخمی شده رفت و درین عرصه بیدار شدم که صبح صادق بود و بعد فراغ طعام نهشت یک گروه ۰۰ برای قواعد شد چنانچه بعمل آمده و در وقت قواعد میم باش نه کور آمده عرض کرد که دو خرس را ازو پست بر آورده آوردم و دیگر خرس زخمی شده در غار رفت -

## ۱۲

بتاریخ پیست و کیم ماه حیدری سال بسیار حساب زر و مطابق پراہوا سکھر سال چلمم از  
دوها [۱ ذی الحجه ۱۴۰۲ هجری - ۱۳ ستمبر ۱۸۷۸] بروز جمعه بر مقام ایطرف  
ندی تمحبد با معامله دیده شد که روز خشراست پیچ کس پیچ کس نمی پرسد در آن حالت مرد  
عرب بسیار قوی ییکل جسم، منوره چهره و سرخ مونه ریش و بروت دارد آمده است و  
دست گرفته می گویند که شما مارامی دانند که کیستم؟ - ما گفتم که حرفا نمیدانم آن زمان فرمودند  
که من مرتعه علی هستم و پیغمبر خدا فرموده اند و می فرمائند که بغیر شما قدم خود در بهشت  
خواهیم نهاد و انتظار شما خواهیم کرد و با شماره بهشت خواهیم رفت و من خوش شدم و بیدار  
گشتم خدا قادر و پیغمبر خدا شفیع هستند و بس.

## ۱۳

پیش از شب خون کردن بر مراده بمقام شاه نور که فوج سرکار احمدی بمقام نمردیوگری  
 فرود آمده بود که هتارخ ششم ماه حیدری به شب پنج شنبه سال بس - [۳ ذی الحجه  
 ۱۴۰۰ هجری - ۲۸ ستمبر ۱۸۸۷ء] معامله دیده شد که در مجلس ما مرد جوان خوش شکل  
 اجنبی آمده نشسته است و ما با او استهزاء میکنیم با این ترتیب که کس که بازن تمخر کند و نیز  
 در دل خود می‌گوییم که عادت مانع است که با کس تمخر ننماییم - در این میان جوان مسطور  
 بر خواسته چند قدم رفتہ بازگردیده از زیر دستار موئے سر خود را پیرون کرده گذاشت و  
 بد جامه را واکرده سینه خود را عریان کرده نموده بی بنیم که زن است - باز نامبرده را طلبیده  
 نشانیده می‌گوییم که پیش ازین مارا ترا مثل زن از قیاس دریافتة تمخرگری نمودم حالا  
 یقین شد که تو زن بود که لباس مرد پوشیده بودی غرض قیاس خوب کار کرد - در این  
 گفت و گو صحیح صادق شد و بیدار شدم و پیش دیگر مردم اظهار خواب و تعبیر کردم که انشا الله  
 تعالیٰ این مراده هالباس مردم پوشیده اند در حقیقت زن صفت هستند - بفضل الهی با ا  
 عانت حضرت رسالت پناهی هتارخ هشتم ماه و سال مذکور بروز صحیح شنبه شب خون بر  
 فوج کفار شد چنانچه من خود اول در فوج کفار سه گنان با دو سه صد جوان چنین داخل فوج کفار  
 تائیمه هری پنده تهرکه رقم و همه ها مثل زنان فوج کفار نظام گرفخت

۱۲

بتاریخ هشتم ماه جعفری سال شتا ۸۱۲ هجری [۱۵ ذی الحجه ۲۰۵ هجری - ۵ آگست ۱۹۹۷] بمقام دارالسلطنت پن در دریا با غ معامله دیده شد که جای ب زد یکی تراکیم اشجار چنگ بالنصارے شد و همه فوج نصارے متفرق شده فرارے شدند و بهفضل الهی فتح فوج سرکار احمدی شد. و ناصردار کفار با چند نصارے در یک خانه کلاس رفت و دروازه را بسته اند. و مابا مردم میگوییم چه بایاد کرد، مردم ظاہرمی سازند که دروازه باید شکست که پا خانه بکه رنگین است خراب نشود و مای گوییم که خانه خسته و پخته است، لهذا دروازه را آتش داده و سوخته هما نصارا را از سک تفنج باید کشت. درینمیان صبح و بیداری شد بهفضل الهی هم چنین بوقوع خواهد آمد.

## ۱۵

تاریخ بیست و چهارم ماه واسعی سال دلو تا ۱۲۰۰ هجری [۸۶ کے اے] - بر مقام  
 دیوگری خواب دیده شد که کارد بسیار خوب و جوهردار و دسته آن از دندان ماهی و سر  
 دسته از عقیق سرخ است در دست گرفته تعریف کرد و با جز تھان خلعت به سوتے صاحب  
 نای مشائخ چکور را دادم و میر معین الدین میگویند که این کارد بسیار بهتر است مایرون  
 رفتہ از سوتے صاحب زر داده گرفته به رومال خود خواهیم بست و من می گویم کہ قبضہ شمشیر  
 سنگ بستم بشما خواهیم داد در این اثناء بیداری شد وقت صبح بود.

۶

۱۶

بتار تخيست و سیوم ماه جعفری [اگت ۷۸] روز پنجشنبه بر مقام هر تله آطرف بجن کور وقت قصد جنگ نصارے بے دین خواب دیده شد که در خانه پُن وقت شب نشسته ام و مردمی گویند که برف و سرما مشل ابر محمد شده می آید و ازین سرما مردم ہلاک خواهد شد چنانچه مایمکویم خدا فضل خواهد کرد و قبیلکه ابر سرما نزد یک رسید ما هم در عطاق رفتند ششم و اندر ون عطاق یک مار بود آزرا زدم میرون برآمده می بینم که یک شیر کلاں است میگر سخت ماید است خود تنگ گرفته قدرے تعاقب کرده در سنگلاخ وزمین پخته از تیر تنگ شیر زا زدم و می بینم که همال ابر می آید و منم استاده می بینم که ابر نزد یک رسیده مشل بداران رحمت می باردو و در باران گل موگره کلان کلان واژد گیر گلهاي کوچک سحر ای غنچه ها بسته شده می باردو و مایمکویم که حق سبحانه تعالی عز شانه در رحمت گل هائے خوب خوب مرحمت فرموده است و میفرماید دریں خوشی بودم که بیدار شدم و صبح گردید حق تعالی فضل خود سازد.

بتاریخ هشتم ماه جعفری سال سراب ۱۲۱<sup>تک</sup> محمد روزه شنبه [۲۹ ذی القعده ۱۴۰۲]  
 هجری - [۰۸ آگوست ۱۹۰۷ء] بمقام سلام آباد پیش از قصدگر فتن دیوا رام نایر و بعد  
 نماز مغرب مناجات کرده شد که الی در کوه کفاران دارالحرب مانع سوم و سلات [صوم و  
 صلوٰۃ] اند و آنها را بیک قلم مشرف به اسلام ساز تادین پیغمبر تو قوی گردد و هم در آن  
 شب در خواب وقت صحیح دیده شد که از راه تراکم اشجار و کنک گذشته لشکر سرکار احمدی فرود  
 آمده است در یکیان بر این نزدیک خیمه گاه دیده شد که یک ماده گاؤ معهوج مثل شیر  
 کلاس پیری و در صورت و دندان وغیره بطور شیر است و هر دوپائے پیش مثل گاؤ و هر دو  
 پائے عقب ندارد از پاپائے پیش چیونے حرکت می کند تجرد ازیت می رساند ماخوب  
 ملاحظه کرده به لشکر رسیده چند مردم برآ تا کید کردم که تیار شده بیاید که تا انشا الله  
 تعالیٰ رفتہ آن ماده گاؤ و شیر صورت را میمع چه چوزگ زده از دست خود پاره پاره  
 میکنم گفته اسپان طولیه خاص دیده حکم فرمودم که دو اسپ خاص نیله را زود زین بسته  
 تیار کرده بیارد و در این صحیح صادق شد و بیدار گرفیدم و تعبیر آل هما وقت بر خاطر  
 گذاشت که کوه مثل ماده گاؤ چه دار بشکل شیر است بفضل الی و همت و اعانت حضرت  
 رسالت پناهی بسیل مکان مسطور مفتوح خواهد شد و همه نصارے بے دین قتل خواهد کرد و  
 پائے عقب که ندارد، یعنی کمک او پیچ کس نخواهد کرد و به پیچ مسلمان را از دست ازیت او  
 نخواهد رسید بعون الله تعالیٰ

## ۱۸

بفضل الـی در ماه بـهاری سال شـاد ۱۳۲۲ مـولود محمد از نـہم تـا پـانزـد هـم [ بمـطـالـق ذـی القـعـدـ] ۱۴۰۹ هـجری - مـسـیـحـیـ ۹۵۷ء ] دـوـ معـالـمـه دـیدـه شـدـ.

اول اینکه یک مردے آمده چند زمرد بـهـرـهـ و برـگـ قـسـمـ اـولـ و درـکـلـانـ بـےـ مـشـیـ قـدـ نـارـنـجـ آورـدـ بـدـسـتـ ماـ دـادـهـ اـسـتـ وـمـاـ مـیـگـوـیـمـ درـرـیـاستـ ماـ اـیـقـدـرـ کـلـانـ زـمـرـدـ نـبـودـ فـضـلـ الـیـ شاملـ حـالـ اـسـتـ کـهـ اـیـنـ قـدـرـ کـلـانـ کـلـانـ زـمـرـدـ حقـ تعالـیـ عـنـایـتـ فـرـمـودـهـ اـسـتـ وـوقـتـ صـحـ بـودـ بـیدـارـ شـدـمـ

## خواب دوئیم ایں است

بر کویز - یعنی بر دروازه هست خانه که مینار است بر آل کفاران برای روشنی سرچوبها بلند  
بسته بر آل روشنی کردند - نجود آن روشنی خاموش شد و چوبها از بالا افتادند و کویز هم  
خود خود افتاد و چنین آواز شد که تمام عمارت در لغزش شد و بد ه درگاه الهی هم سر احمد شده  
میرون عمارت آمده می گوئم که آدم ها الفو برآید خبر بمحیرند که نزدیک آل هست خانه مردم  
بسیار بودند - از احوال آنها دریافت نمایند و مردم رفته خبر آورده که کویز افتاده و هما  
مردم نزدیکی آب خیراند و در ایں عرصه صحیح شد و پیدا شد -

پیش و نهم ماه جعفری سال شاد ۱۴۲۲ مولود محمد علی<sup>علیہ السلام</sup> بمقابل پیش و هشتم  
ماه محرم ۱۴۰۸ هجری - ۵ سپتامبر ۱۹۸۷ء بروز بخشیده وقت صبح معامله دیده شد که با  
جماعت گشته نماز صبح ادا نموده چنان نشسته اند و سید علی قاضی و عبد الرحمن مولوی  
میگویند که در یک جلسه ختمی حرفی باید خوانند بسیار فضیلت است و ما قبول کردم و میگویند  
که یکصد اسم باید خوانند - ما میگوییم که من هم شریک هستم از ما بدیر نشون نمیشود  
سوائے یکصد اسم را مقرر کنید و ما هم شریک ایم چنانچه مقرر کردند و از حرف میم  
شروع کردند و وقتیکه ختم شروع شد من هم شریک ام و سوائے ختم خواناند مگر مردم همان  
وقت یک طرف نشسته طعام می خورند - وقتیکه برای نماز میر قدم از جسر، یعنی پل عبور  
کرده باها مردم میر قدم آذمان یک مرتبه سیاه فام و جسم خالی دست رو بروئے مآمدہ و  
بمجد و دیدن او ما خنجر کشیدم و می گوییم تو کدام است بجو - آنکس میگویند که خود نوک  
دھوندے جی ام و خانه سامان آورده ام - زر طلاء و نقراء آورده ام بجیرند و مارهائند - ما  
می گوییم که تو تا اوای نماز بخشین - و بعد فراغ نماز خواهیم گفت - چنانچه لونشته بعد فراغ نماز  
غلام علی صدور آمده عرض کرده که ایس کس در خانه ما فرود آمده و ما می گوئیم شما خبردار  
باشید که این بسیار دزد است و اسپ شما گرفته خواهد گرفت و نیز به او کافر میگوییم که زر  
آورده در سر کار خدا داد بر سان و تو خوب دریافت کن که هچو بذات را اگر بجز ارم یک  
عالی خراخواه شد دور این عرصه بارش هم بسیار بارید و با هم در ایں حال بیدار شدم -

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ۔

بیان خیست و پنجم ماه ربیعی سال را خ - ۲۲۱ مولود محمد ﷺ [ار مesan] ۱۴۰۷  
 هجری - ۱۲ اپریل ۱۸۹۷ء بروز یکشنبه وقت چهارگھری روز باقی مانده بود معاملہ  
 دیده شد که دیوان نظام علی خان آمدہ است و شکل او این است که در دهان دندان ندارد و  
 بر لیش خزاب کرده در خواست کمک می نماید و بعده در گاه الی این جواب میدهد که خوب  
 حالاشما فرود آید با مشیران مشوره نموده جواب خواهم گفت گفته آنرا برای فرود آمدن  
 میرون قلعه روانه کرد - میگوییم که بالهنا شخص دلاسا باید کرد - اول از طرف پونه واله  
 در خواست کمک کردند حالا اینها در خواست میکنند اینها را اعتبار ندارد در راین عرصه بیدار  
 شدم -

## ۲۲

بیان خ ہشتم ماه ذاکری پہ شب سے شنبہ کہ روز فردائے آن چمار شنبہ باشد سال  
 حرast - [۲۲] مولود محمد ﷺ، بمطابق ہفتم ماه جمادی الثانی سن الیه [۲۰۹]  
 ہجری - ۳ دسمبر ۹۵۷ء وقت صبح معاملہ دیدہ شد کہ یک بنت خانہ است کلائ و  
 عقب آں قدرے شکستہ است و در آں دیر چند بات کلائ کلائ نشستہ اند و مابدولت باچند  
 مردم دریں بنت خانہ رفتہ می پینم و بنت ہا مثل آدم میکنند و چشم آنها حرکت می کنند و ما  
 بدولت میگویم کہ تعجب است کہ چشمھائے بتاں مثل زندہ حرکت میکنند چہ سبب باشد  
 گفتہ نزو یک آنما رقم و در آخر صف بتاں یک دو زن بنت است و ازان یک زن از  
 فیان ہر دو زانوئے خود ساری بر آورده می گوید کہ خود ہا زن ہستیم و دیگر بتاں بٹھل مرد  
 و بصورت مختلفہ ہستند و میگویند خود ہا از مدت یاد حق میکنم خود را پرورش باید کرد۔ من می  
 گویم کہ خوب است شما تپھناں دریاد حق مشغول باشند گفتہ حکم بہ مردم کردم کہ مکان  
 شکستہ اسنهارا درست کر دہ بد ہند دریں اثناء بیدار شدم۔

۲۳

ہتارخ غرہ ماہ خردوی سال شاد ۱۴۲۱ مولود محمد ﷺ [۲۳ شوال ۱۴۲۰] ہجری  
۱۴ مئی ۱۹۴۷ء] بعد پنج گھنٹے روز بزر آمدہ محمد علی خان نمکح ام بادشاہی فوت شد۔ تاریخ  
نبذوی اشونج پر تھنی پدا بروز سہ شنبہ بود۔

۲۴

ہتارخ پانزدهم ماہ خردوی سال شاد ۱۴۲۱ مولود محمد ﷺ [۸ ذی القعڈ ۱۴۲۰] ہجری۔  
۲۸ مئی ۱۹۴۷ء] بروز سہ شنبہ بوقت شام سر کمی سوانحہ مادھورا و مرد و بہ  
دوازدھم ماہ مذکور بروز یکشنبہ وقت دوپراز بالاخانہ مادھورا و پون پائیں افتاد۔

۲۵

در عرضی سید غفار میر میران مر قوم بود و عرضی مذکور ہتارخ ششم ژاکری سال حراست [۹ جمادی الثانی ۱۴۲۱] ہجری، ۱۰ دسمبر ۱۹۴۶ء روز جمعہ [رسید نوشته بود نہ کہ ہتارخ

دو زدهم ماه دینی سال حراست ۱۴۲۲ مولود محمد ﷺ پیش از نماز صبح روز جمعه بطرف قطب سمت حیدر آباد ستاره کلاس ثریا شعله عظیم با آواز درخش مثل شهاب کلاس افتاده معلوم میشود یک و شصت سر کار خداداد نایود شد -

۲۶

تاریخ دیست و دوئم ماه ذی الحجه ۱۴۲۲ مولود محمد ﷺ مطابق هشتم ماه تقوی سال مذکور ۱۴۲۰ هجری - ۲۸ جون ۹۶۷ [اء روز سه شنبه] از عرضی اخبار نویس دهلي معلوم شد که در تاریخ نهم ماه صفر ۱۴۲۱ هجری [۲۵ آگست ۹۵۵] [اء روز سه شنبه] در بنارس که تصرف انگلیز است اول آتش و بعد ازاں خون پارید تمام شهر سرخ شد -

۲۷

تاریخ دوازدهم ماه جعفری سال حراست ۱۴۲۲ مولود محمد ﷺ [مطابق اربع الاول ۱۴۲۱ هجری - ۳ سپتامبر ۹۶۷] بروز دوشنبه وقت صبح معامله دیده شد که بنده درگاه کبریائی بر فیل سوار شده میرود و در باغ آنیه رقصم و بر درختان دیدم خوش های انبه بسیار است و فی انبه بقدر یک دست و راز و کند بسیار و هم انبه مدور که بقدر نار جیل تراست انبه هارا دیده بسیار خوش

شدم و انہہاے کلان کلان بسیار از درختان چنیده در عمارتی فیل رو برے خود بر کردہ ام و در درختان میگردم و در این اثناء بیدار شدم۔

## ۲۸

بتاریخ دوازدهم ماه بیهاری سال حراست ۱۳۲۲ مولود محمد ﷺ [مطابق ۶ ربیع اول، الاول  
۱۴۲۰ھ- ۹ ستمبر ۱۹۰۱ء] به شب چشم شنبہ که فرداۓ آں جمعہ باشد بندہ در گاه اللہ بر وقت صبح چنان معاملہ دیده شد کہ در حضور عرض شد کہیک فرنگی عمدہ فرانسیسی آمد  
است و ما اور اطلبیدم و فرنگی مذکور آمد و قتیکه فرنگی حضور آمدہ آن زمان آن را دیده برخواستم و با او معاونت کردم و نشاندم و بعد ازان خیریت دریافتیم و نصاراً مذکور میگوید که خود برائے نوکری سرکار خداداد با دو هزار فرنگی آمدہ ام و همه فرنگیاں را بر کنارہ دریافت و آورده حاضر شده ام و مادولت میگویم که بسیار خوب شد در انجا ہم بفضل الہی ہمه اسباب جنگ تیارا اہل اسلام قوم قوم مستعد جہاد ہستند دریں عرصہ صبح شد بیدار شدم۔

۲۹

تاریخ چهاردهم ماه بہاری سال حرast ۱۲۲۲ مولود محمد ﷺ [مطابق ۸ ربیع الاول ۱۲۱۰ ھجری] - ۱۱ ستمبر ۱۸۹۶ء [ب] به شب شنبه معاملہ دیده شد کہ اسد علی خان آمدہ عرض میکند کہ خود ملک کڑپ را تسخیر کر دہ آمدہ ام اگر حکم شود با چهار ہزار سوار نو کری میکنم ﷺ و ما بدولت میگوییم کہ بہتر است اما برائے نو کری چهار ہزار سوار چیزی پیشکش سالیانہ بد ہند درین عرصہ صحیح شد بیدار شدم -

۳۰

تاریخ سیوم ماه رازی [راضی] مطابق غرہ ماه شعبان ۱۲۲۲ مولود محمد [اشعبان ۱۲۱۱ ھجری] - ۳۰ جنوری ۱۸۹۷ء [ب] دو زدو شنبہ به شب سہ شنبہ دردار السلطنت معاملہ وقت صحیح چنین دیده شد کہ رگھنات راؤ نامی و کیل مراد کے سابق آمدہ بود آنکس حاضر است و میگوید خبر رسیدہ است کہ انگریز در ولایت بسیار شکست یافته است و ملک ہگالہ خود خود گزاشتہ میرود - بعد استماع تقریر اور مابدلت گفتم کہ خوب است فوج فرستاد در زیر سرکار خدا او آورده خواهد شد کہ انشا اللہ تعالیٰ از ملک ہند نصارے را برآورده خواهد شد -

## ۳۱

بیتارخ پیست و نهم ماه رازی [راضی] مطابق پیست و هفتم شعبان ۲۲۲ مولود محمد [علیه السلام] بحری - ۲۵ فروردی ۹۷۴ [بر] مقام ججر کور برای شکار سواری خاص متوجه بود و همان زمان برای تیاری قلعه مذکور حکم فرموده و نام قلعه الاه باد نهاده شد در آن تاریخ وقت صبح معامله دیده شد که ملبد ولت برای نج رفتہ ام و قشیکه اندر ون حرم کعبه شدم یک شخص معتبر عمدہ عرب آمده مارا اندر ون خانه کعبه برد و میگویند که چنین نماز کنید و مطابق گفته مشارالیه نماز کردم و بعد ازاں میگویند ججر الاصود که در دیوار پست است آزا بوسه دهید و ما آن سنگ را بوسه دادم و آن سنگ سیاه در دیوار طولانی مربعه بست بود و با وقت بوسه دادن سنگ بسیار خوش شدم - و با ادب بوسه دادم و اندر ون خانه کعبه که جائے خورد است و در آنجا یک صندوق است شخص مسطور میگویند که در آنجا دستاری که گذاشته است این دستار به شما از طرف خدا عنایت است بحیر ند گفته از صندوق دستار برآورده ندو بدست ما دادند و یکطرف او و یکطرف مادر گرفته واکرده دیدم که دستار زرین . و بسیار پر تکلف است بعد ملاحظه همان طور باحتیاط بسته در صندوق گذاشته گرفتم و بعد ازان بیرون برآدم بزرگ مذکور میگویند در آنجا یک بست است و باو مسخری کنید و سنگ زنید - موافق گفته لوشان سنگ زدم و باز زیارت دیگر بزرگان میکنم که در این عرصه بیدار شدم -

## ۳۲

دردارالسلطنت بیاترخ شب دوشنبه که فردای آس دوشنبه و دویم ماه ذاکری سال ساز ۵۲۵ مولود محمد ﷺ مطابق سیوم ماه جماوی الثاني ۱۲۱ هجری - ۲۰ سپتامبر ۹۶۷ء با شب معامله دیده شد که در سه طبق نقره خورمائے تازه که آزار طب خوانند آورده روپرو گذاشته اند و دانه ہائے خورما بر این یک یک دست و همه تازه و پرازشیره است و میگویند که در باغ تیار شده است در میان بیدار شدم وقت صبح بود -

تعییر ایں خواب ہندہ درگاہ اللہ ہر چنین کرد کہ بالفضل رحیم کارساز دولت و خانہ ہر سه کفار بدست خواهد آمد و بیاترخ سیوم ماه مذکور خبر آمد کہ نظام علی مرد -

## ۳۳

بیاترخ ہجدهم ماه ذاکری سال ساز ۵۲۵ مولود محمد ﷺ مطابق شانزدهم ماه جماوی الثاني ۱۲۱ هجری - روز چهارشنبه [۲۰ سپتامبر ۹۶۷ء] دردارالسلطنت معامله دیده شد که بوقت صبح در میان سرکار خدا و اوصار اجنگ واقع است بر گریوہ ہندہ درگاہ استادہ ا

ست و فوج هم بر همال گریوه استاده است همه مردم میگویند که مارا هنا بر سر کردن تفگ حکم خود انشا اللہ تعالیٰ نصارا را از ملک ہند برمی آریم و در ایں عرصه بیدار شدم.

۳۴

تاریخ پیست و یکم ماه ذا کری سال ساز ۵۲۲ مولود محمد ﷺ بمطابق نوزدهم ماه جمادی الثاني سن یکم زاردو صد ووازده هجری ۱۲۱۲ هجری [۲۰ سپتامبر ۶۴۱ء] - بروز شنبه در دارالسلطنت معامله دیده شد که بعده درگاه در مجلس بزرگان رفتہ می گویند که همه بزرگان پنجاه شصت نشسته اند و همه باسلام و علیکم کردند و می تینم که در میان صاحبان مذکور عطا اللہ شاه صاحب نشسته اند و مراد طلبیده و من روایت شان نشسته ام - می گویند که شما تفگ بجیرند و من جواب دادم که صاحب من مردم پاہی ہستم و پیش ہر که تفگ وغیرہ اصلاح باشد ازال من است از پیش همه ہاخواهم گرفت و در ایں میان بیدار شد.

۳۵

تاریخ پیست و پنجم ماه رحمانی روز جمعه که شب آش شب شنبه باشد ۵۲۲ مولود محمد

معامله دیده شد وقت صبح یک دستار سبز محمد ﷺ رسول اللہ تعالیٰ عنایت فرمودند که بر  
سر بند چنانچه من بستم بعد از اس حضرت بند نواز یک دستار عنایت فرمودند که بر سر بند م-  
آنهم بستم و بعد از اس حضرت احمد دستار عنایت فرمودند که سر بند آنهم بستم وبالائے کوہ  
یک قلعه بیتر بود آزاد من رفتہ طاحظہ میکنم کہ در ایں عرصه بیدار شدم و در خواب تعبیری  
کنم که حق بجانه تعالیٰ و پیغمبر ما سلطنت هفت اقلیم عنایت فرمودند.  
مطابق بیست و چهارم ماه ربیعہ ۹۸ھ [۱۲ جنوری ۱۹۷۸ء روز جمعہ] باشد۔

### ۴۶

پتارخ دوازدهم به شب پنج شنبه ماہ احمدی سال شاداب ۱۴۲۲ھ مولود محمد ﷺ [۲۵]  
شوال ۱۴۲۲ھ [۱۳ اپریل ۱۹۷۸ء] معامله دیده شد بر کنارہ ندی ہمہ لشکر  
است و بند تعالیٰ ہم سوار اسپ ہستند و میفر مائیند کہ این ندی در طغیانی است ہمہ فیلان را  
طلبیده در ندی بر امیر مثل پل استاده کردہ میفر مائیند کہ از بالائے فیلان و در پناہ فیلان ہمہ  
لشکر عبور ندی کنند چنانچہ ہمہ لشکر عبور ندی میکنند و در ایں عرصه بیداری شد۔

## ۳۷

بیان غرہ ماه دینی سال شاداب ۱۴۲۲ مولود محمد ﷺ [۲۹ جمادی الاول ۱۴۱۳]  
 هجری - ۸ نومبر ۱۹۸۷ء] سروز پنج شنبه در دارالسلطنت چهار گھنٹی روز باقی ماندہ چنین  
 معاملہ معاملہ دیده شد کہ در بادام ختم ساگرام کہ مت کفار است چند داخل کردہ ختمی خوانم  
 بدین نیت کہ بتان کفار است اینها کہ حالاً مسلمان شده اند انشا اللہ تعالیٰ ہمه کفار ہم مشرف  
 بہ اسلام خواہند شد و بعد خواندن ختم میگوئیم کہ حال بتان کفار ہم مسلمان شده اند از میان  
 بادام این سنگ ہارا بر آرید و عیوض اینها بادام داخل کنید بفضل اللہ تعالیٰ تعبیر ایحست کہ  
 ہمه کفار مسلمان و ملک بدست سرکار خدا و خواہد شد۔

## ۳۸

تاریخ نیزد هم ماه خردادی روز دوشنبه سن بیست و سه آردو صد و پیست و شش مولود محمد علی‌الله<sup>ع</sup> که  
مطابق یازدهم جمادی الاول ۱۴۲۱ [هجری ۲۲، اکتوبر ۹۷] برگزار یک شنبه  
به شب چهاردهم که فردای آن سه شنبه باشد، وقت صبح چنین معامله دیده شد که حضرت  
سعدی شیرازی آمده است. شکل صاحب موصوف ایست که جسم و سر کان و ریش کان کرده  
و سفید است ماده دولت صاحب موصوف را بسیار تعظیم و تکریم کرده نشانده ام و صاحب  
وصوف بسیار خوش آواز اند و ما پرسیدم که صاحب کدام کدام دیده اند میفرمایند که ملک  
ہندستان و ملک ارکان و ملک عبدالنبی خان و ملک کلر پتروملک کو کنی دیده ام و بازد شعرو  
ایات میخوانند و در دولت سرا کرده و نشسته اند که در این اثناء بیدار شدم صبح

لور

## ۳۹

تاریخ پیست و چهارم ماه تقوی سال شاداب روز جمعه ۱۲۲۲ مولود محمد علی<sup>علیہ السلام</sup> بر مقام حیدرآباد، یعنی یک منه مطابق پیست و دو نیم ذوالحجہ ۱۲۲۳ هجری- ۷ جون ۱۸۹۸] - وقتی پر روز چنین معامله دیده شد

بندہ درگاہ اللہ در باغے رفتہ است و در آنجا عمارت‌ها است و در آنجا میگویند کہ حضرت مولانا جامی آمدہ فرود شده اند - ما پیش مولانا رفتم و پرسیدم کہ تشریف فرمودن صاحب بسیار بہتر است و صاحب موصوف می گویند کہ ما هنا بر دیدن شما آمدہ ام باز می گویم تشریف آوردن آن صاحب بسیار بہتر وجا است - در زمان سلف حضرت مولانا سعدی بودند و در زمان محقق تعالیٰ عزت شانسہ مولانا جامی صاحب پیدا نموده پیش ما فرستاده است سعادت حاصل خواهم کرد گفته همراه خود مولانا موصوف را همراه خود به دولتخانہ آوردم و ہم در آں شب وقت صحیح معاملہ دیده شد -

۳۰

یک زن جوان خوش رو با جواہر و لباس خوب پیش م آمده در دست زن مر قوم سه کنار پخته کلان مثل چنار بزرگ آورده در دست هدۀ درگاه اللہ داد و میگوییم ای عذر کلان کنار گاہے دیده نه در آں یک کنار خوردم دیدم که بسیار شیریں و خوشگوار است در ایں اثناید ارشدم۔

۳۱

تاریخ هم ماه رحمانی سال شاداب ۲۲۲ مولود محمد مطابق نهم ماه شعبان سن یکم بز ارو دو صد و سیزدهم ۱۲۱ هجری [۱۶ جنوری ۹۹۷ء] - به شب چهارشنبه که فردا آن چهارشنبه باشد در وارالسلطنت معامله دیده شد که اول یک فوج کفار که آمده بود آزرا از طرف سرکار خدا و اعداد قتل و اسیر بکری شد - به سپه می گوییم که خبر رسیده است دیگر فوج کفار می آید آزرا هم غارت باید کرد چنانچه بنا بر قتل او روانه شده ام و در ایں عرصه بیداری شد، وقت صبح بود.

سید محمد اسلم مشائخ باشندہ کو لار مکھور عرض داشت نمودند بدیں مضمون کہ در ماہ ربیع  
المرجب مدروز پنج شنبہ فقیر بشارہ دید امام جماں بر فرش سرخ نشسته و این فقیر ہم حاضر ہو  
دفعتاً آمدن حضرت شاہ مرتعے علی کرم اللہ وجہہ شد بازوئے آں شاہ گرفتہ میرون آورده  
اسپ ابلق سوار گذاشتہ بر اسپ دیگر خود سوار شدہ شمشیر بدھنہ بر دوش استادہ نمود و ہر دو  
سوار ان روانہ شدند۔ پیشتر رفتہ دیدہ کہ لکو کمانصارے تفہیگ گرفتہ استادہ یودندیک دفعہ  
از پس پشت آواز در خش با آواز بلند شدہ نصاراً اگر بختہ رفتہ ہر دو سوار ان مقدار یک کروڑ  
رفتہ ہو۔ دیدم کہ سواری خاص بازگشت شدہ شادمان بطرف دارالسلطنت در مقام دیگر  
فرود آید در آں مقام حضرت سید المرسلین صلی اللہ علیہ وسلم بر مصلحتہ نشستہ یودند و  
نزویک طفل بعمر پنج یا شش سالہ نشستہ اندو وصف ہمہ اماماں دین ماتندا مقتداں حاضر مجلس  
یودند درین اثناء حضرت مرتعے علی کرم اللہ وجہہ عرض کردند کہ شاہ سلطان ہمیں  
است۔ حضرت فرمودند دائم قائم، قائم دائم۔ حضرت علی را فرمودند کہ بر علم ایشان  
اسمهائے اصحاب کھف نویشد۔ قدم بوس شدہ میر و نهدہ چہ دیدند کہ ہفت خواجہ گان خرقہ  
پوش میر وند۔ کے خادم را پر سیدند این صاحبان کیستہ گفت ایشان خواجہ یوسف ہدائی و  
خواجہ بایزید بستامی و خواجہ ابوالحسن خرقانی و خواجہ بہاء الدین نقشبند و خواجہ ابوالمصور  
ماتریدی۔ آن شہنشاہ آمدہ قدم بوس کرد و روانہ شدند۔

۲۲

**Memorandum of the persons who were killed or taken prisoners in the first assault of the Trevancore lines.  
[Translated by Col. Kirkpatrick]**

تاریخ بیزد هم ماه رحمانی سال سراب ۱۲۰۷ [۲ جمادی الاول ۱۲۰۵] مولود محمد علی<sup>علیه السلام</sup> بحری - ۱۹ جنوری ۱۹۰۷ [اء] بروز سه شنبه در جنگ گرفتن خاربست ملک کوچ اول بار که مردم سرکار خداداد شهید شدند و اسیر گردیدند و در خاربست مذکور مردم رام نایر بودند.

زمانیگ سیده دار، عبدالحمید سیده دار تربیت علی خان، محمد حیدر پسر حاجی صاحب، محمد عمر عرض بیگ، میر کریم الدین پسر میر صاحب شهید، محمد ثیپوداماد میر ابراهیم صاحب، محمد حسین پسر ابراهیم صاحب، محمد سعید داروغه خاص رسید خانه نوایت بود، محمد جمال نجومی، رساله دار اسد الہی سید محی الدین، بیردار سید حنفی.

ہماری نیست و ہفتم ماه خردادی سال شتاںہ یکہز اردو صد و پنج محمد ﷺ [اصل ۵۰۲] اصفر ۱۴۰۵ ہجری۔  
۱۰ اکتوبر ۱۹۷۴ء] عرض داشت محمد مهدی آصف پن معہ عرضی عبد القادر عامل کندل  
بدین مضمون مرقومہ ذیل حضور پر نور سید۔

در علاقہ کندل در قریہ مجھلی زمینے در عوض دوئے بسو اپیادہ علاقہ صدور دادہ شده است۔ پیادہ مذکور زمین خود با مزرع ساختہ بود۔ در میان آن کشت زار بست اکنے دراز  
دراز نقش قدم انسان بطر در آمد ازو قوع، این معنی ہے اہل قریہ متعجب گردید، مجتمع گشته  
نقش قدم ہارا پیکیش نمودند محقق ارن چوب عرض و طول روانہ حضور است۔ تا فصیل  
عرض و طول اینکہ از پاشنہ تا سر زانگشت پادر طول یازده گز وہ انگشت در عرض جائے  
انگشتان پنجہ قدم چھ گره با تقسیم اول چپ افتادہ است و از آنجا بست جنوب بفاصلہ نوزده  
در عدہ یک قدم پائے راست است و از آنجا بہماں طرف بفاصلہ دوازده ویشم در عدہ  
قدم پائے چپ و از آنجا بفاصلہ ہفت ہم ہفت در عدہ قدم پائے راست و از آنجا بفاصلہ دوست  
در عدہ قدم پائے چپ جملہ چٹ قدم بتر تیب صدر بر روئے زمین افتادہ است۔

۲۵

نهضت بار اول که از دارالسلطنت چن بطرف فرخی شد مفصله ذیل -

بار اول هزار نهضت و هفتم ماه رافعی سال شاه ۱۲۱۵ [۸۷۸-۸۷۷] از دو ها چهل  
کیم سال بود بروز چهار شنبه در طالعه اسد در ساعت مشتری بعد پیست و شش گهری رو  
گذشته سواری خاص برای نهضت فرخی زینت گش دریا دولت یک شدند و بعد  
روز پیشتر روانه شدند از راه احمد نگر -

۲۶

بار اول هزار نهضت و هم ماه جعفری سال شاه ۱۲۱۶ محمد علی<sup>علیه السلام</sup> [۸۷۹ شوال ۱۲۰۱]  
بهجری ۱۵ آگست ۸۸ [۸۷۸] از دو ها چهل و دو کیم سال بود بروز پنج شنبه مخدنا گهری روز  
برآمده در ساعت سعد داخل دولت سران سواری خاص اندرون دارالسلطنت چن  
کرد -

۳۷

نمی‌شمارد و یم که بطرف فرخی از دارالسلطنت پن کرد و مفصله ذیل.

بار دو یم هتار نخ سیوم ماه رحمانی سال سارا ۱۴۲۱<sup>ع</sup> محمد علی<sup>علیه السلام</sup> [اجمادی الاول ۱۳۰۳ هجری].

۲۸ جنوری ۱۴۲۹<sup>کے اع</sup> از دو چهل و دو یم سال بود که بروز سه شنبه به شب چهار شنبه در ساعت مشتری بظالعه سر طان بعد سه گھری شب گذشت از دارالسلطنت پن سواری خاص بطرف فرخی متوجه شد از راه احمد نگر.

۴

۳۸

بار دو یم هتار نخ پیست و هفتم ماه رودی سال سراب ۱۴۲۱<sup>کے</sup> محمد علی<sup>علیه السلام</sup> [۱۳۰۳ صفر] هجری. ۲۳ اکتوبر ۱۴۲۹<sup>کے اع</sup> بروز جمعه بعد شش گھری روز برآمده در ساعت قمر از سلام آباد سواری خاص را نهضت بطرف فرخی شد بعون اللہ تعالیٰ بعد فتح دیوارام نایر بدولت و اقبال سواری خاص هتار نخ نوزدهم ماه تقی سال ستا ۱۴۲۱<sup>کے</sup> محمد بروز چهار شنبه داخل سواری سلام آباد شد.

۳۹

### یا حافظ

از حساب زرینه تاریخ نهم ماه ربائی سال در آز که از دو ها سی و نهم سال بود مطابق بهار گھڑی  
ماں شد و شروع شواو شو گھر [۸۸-۸۷] روز یکشنبه پنج گھڑی روز باقی مانده اند  
دارالسلطنت چن نجھی برای تئیبه و جنگ مراثه شده بود تاریخ پیست و دویم ماه زار  
جهفری روز یکشنبه سال شا از دو ها سال چهل و یکم بود مطابق پلوتک گھر روک شراون بھول  
عجمی روز یکشنبه هفت گھڑی روز باقی مانده بفضل الهی سواری خاص بعد جنگ مراثه با فتح و  
نفرت داخل دارالسلطنت شد.

۵۰

تاریخ هشتم ماه خسروی روز شنبه سال بیست و سی سیس کفار بود از حساب زر مطابق  
پر ایکوا گھر سال چهل و سیم از دو ها بود [۸۹-۸۸] بر مقام شاه نور از فوج احمدی هری پنده  
پیزد که ضرب و لکست خورد و به شب پنج شنبه که روز دیسیس کفار بود یک خواب که دیده  
بودم در ذیل ذکر کرد و خواهد شد.

۵۱

بیتارخ دوازدهم ماه ذا کری سال بسیار چلم ازدواه بود [۸۹۷۴ء] روز یکشنبه برگ بوت  
بود فتح فوج حیدری شد و تمام لشکر مراده و نظام علی خان غارت شد.

۵۲

بیتارخ پیست و چهارم ماه ربیعی روز شنبه سال بسیار [۸۹۷۴ء] که ازدواه سال چلم  
بود بهادر بدهه از پورش گرفته شد و از تیر در خس دست خاص سر قلعه ادار بهادر بدهه برید و  
مردم قلعه تکمیر شدند.

## ۵۳

در تعلق بگلور در طرف بناوار نزدیک موضع ماورا در میان مر شتاکه سلطان شاکر نام دارد.

تاریخ چهاردهم ماه بهاری سال شتا ۸۱۲ هجری، [۱۴۰۲ هجری، آگسٹ ۱۹۹۷ء]<sup>صلوات الله علیہ وسلم</sup> محمد علیہ السلام

مطابق سادهارن سی محير پنج شش گذری روز باقی مانده بفضل الهی بارش شد، هر راه بارش چند درخت و گلها بر زمین فروود آمده است و شکل گل مثل گل بھول بسری است چنانچه چند گل عامل بگلور مخصوص فرستاده.

## ۵۴

تاریخ هشتم ماه خرداد سال بسی مطابق سال پراهموا سی محير سال چلمم ازدواهایو دکه اول شبحون اسد الهی بر مقام شاه نو بر لشکر ہری پنڈت پھڑکه نا سردار مراثة بود شد و واقعی تنبیه گردید.

۵۵

بتارخ شب نوازد هم ماه ذا کری سال بسد پرا ہو ابر گبوت کو د شب خون دویم از فوج اسد  
لئے بر لشکر ہری پنڈت پیر کہ شد تمائے لشکر مراثہ غارت بون اللہ تعالیٰ کر دو شد۔

۵۶

دریست و چهار ماه رحمانی سال بسد مطابق پرا ہو اکھر از یورش فوج حیدری بہادر بندہ فتح  
شد۔

۵۷

ہتارخ ششم ماه حیدری سال شتا ۸۱۲ھ محمد ﷺ بر مقام ایطرب پسر اور روز سه شنبہ مطابق چہارم ماه محرم ۱۴۰۵ھ [۱۳ ستمبر ۱۹۸۵ء] در جنگ نصارا بے دین برہان الدین شہید، پس لالہ میاں شہید شد حق تعالیٰ مغفرت سازد۔

۵۸

ہتارخ شب بیست و هشتم ماه حیدری سال شتا ۸۱۲ھ محمد ﷺ [۱۴۰۵ھ] بر جنگ نصارا بے دین کیک پاس شب باقی مانده میر سید محمد اول آصف فرنخی را نایماں از دعا شہید کردند۔

۵۹

ہتارخ پنجم ماہ ذا کری سال ستا ۸۱۲ؑ محمد ﷺ [۱۲۰۵ھجری، ۱۷۷۴ء] با حسین علی خان صدور فرخی و نصارے بے دین بر مقام تروی انکاری جنگ شد۔ قظارا حسین علی خان و احمد بیگ پھمدار مجرح و اسیر شدند و غلام مجی الدین پھمدار شہید شد و ممتاز خان و دویم آصف وغیرہ بر بالائے کٹک تا مبرچیری شدند۔

۴

۶۰

رسم شکر خوری بر خوردار عبد الخالق، نزدیک شرکپانور کے سواری خاص رونق افزایود آن زمان ہتارخ ہشتم ماہ احمدی سال سراب سنہ یکمہ اردو و صدو ہفتہ محمد ﷺ [اشعبان ۱۲۰۳ھجری - ۱۶ اپریل ۱۷۹۰ء] بر وز جمعہ بعد پست و ہشت گھنٹی روز بدر آمدہ در ساعت مشتری در طلوع سنبلہ رسم خیر شد در آں ساعت راس در جائے سیوم و بر ج عقرب و زحل و مریخ در جائے ششم در بر ج دلو دش و زہرا و عطار و در جائے هفتم در بر ج حوت و زنب در جائے نہم در بر ج ثور و قمر در جائے دہم در بر ج جوز و مشتری در جائے یا زدہم در بر ج سر طان بود

ایں نوع سیار گان بعد یکصد و پیست سال ہچھو در برج و منازل سعدی آئند چنین اتفاق نادر است۔

حق سبحانہ تعالیٰ عز شانہ مبارک و سر انجام کند۔

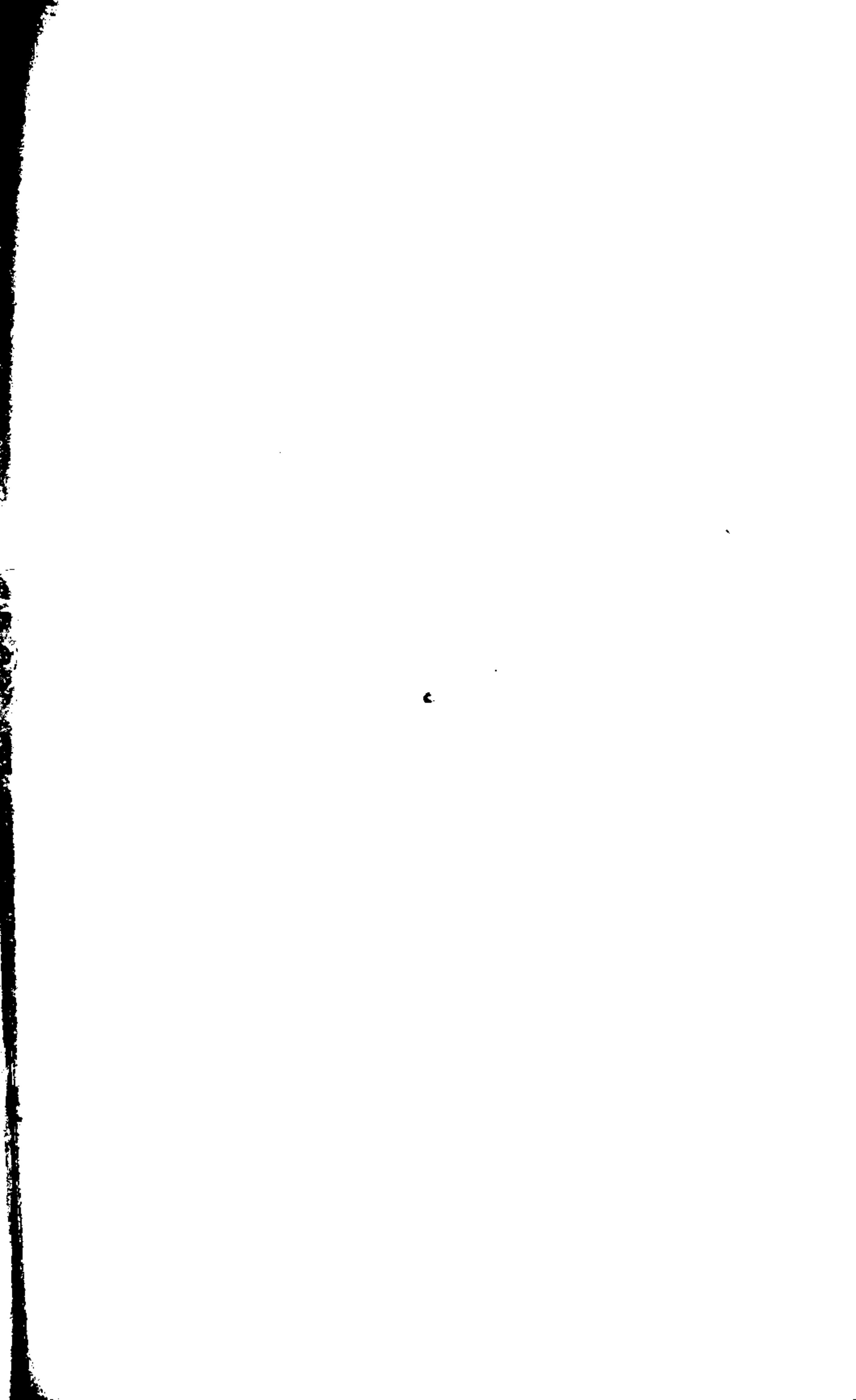
۶۱

برائے شکر خوری معین الدین پسر لاما میاں شہید دو انگشتہ ازو یکے باہت لعل و دیگر باہت زمرد و مالا طلائی بہتر با و سمو سه جواہر و خلعت ممتازی و سر انجام شیرین باہتر سماںہ یک صد و ہفتاد و یک طبق مسری و بادام وغیرہ از محل ہنگلور فرستاد۔ بتاریخ شب ماہ نور جب المرجب مطابق دو یم ماه احمدی سال شتا ۸۱۲ھ محمد ﷺ [ارجب ۱۴۰۵ھ، امارچ ۱۴۰۷ھ] باد ختر سید پیر قلعہ از ہنگلور رسم شکر خوری بر خوردار مسطور بعمل آمد۔

۶۲

در اصطلاح [اصطلاح] عربی دنبه کلاس را دم میگویند. کیش ریش مانی. دستخط وزیر روم.  
 التکمیر: بعنایات الملك الکرم  
 السيد محمد وزیر الا عظیم در نامه ایں دستخط بود.

عکس مخطوطه



که بـ خـلـدـیـرـ اـ مـاـزـدـ بـ عـوـمـ دـ رـفـعـهـ مـسـعـوـهـ  
 حـالـمـ سـاـکـنـهـ وـ رـاهـ مـهـمـهـ رـفـعـهـ نـهـ دـ لـوـ اـخـرـ سـارـهـ مـاـزـدـ بـ عـوـمـ دـ  
 خـلـمـ دـ بـیـمـ هـ فـوـجـ هـ تـهـلـلـهـ دـ مـنـکـوـمـ هـ رـنـدـ اـنـهـ دـ بـیـلـدـ بـ تـهـنـهـ اـ  
 نـهـمـانـ زـنـدـمـلـیـنـ دـ زـنـدـ اـنـاـ بـ عـوـلـ کـوـوـرـ دـ بـیـنـ خـلـمـ هـ فـوـجـ هـ وـیـلـیـ  
 اـنـهـ کـهـ اـنـهـمـ اـنـهـ زـنـدـمـلـیـنـ دـ زـنـدـ اـنـهـ اـنـهـ اـنـهـ عـوـمـ عـوـ  
 مـزـدـ دـ لـدـلـدـ بـ کـمـ بـ کـمـ قـرـعـهـ دـ اـنـهـ اـنـهـ کـمـ کـوـوـدـ بـوـلـدـ عـوـمـ عـوـ  
 خـلـدـ خـلـدـ کـمـ قـرـعـهـ دـ اـنـهـ دـ عـوـلـ بـوـلـدـ دـ لـلـمـ کـمـ کـمـ کـمـ کـمـ کـمـ  
 کـمـ



## تدریج معلماتی هر روش



و سی نزد هر سه بار زنار چند دیگر خوب بعوم آن بند بکسر بسیار سو بعوم را  
 هزار پیش از زدن که خود را نزد هر کشت و داشت اشنا خذ زنان لجیز چه شش سه بعد  
 اینها را چند کلار که فرم شده این دو کلار از خود گفته بدلتر و بعدها نمود  
 و حضی مکنده ای خواهر زیبای پسر خسته هنوز نار بیدر چند داده است رفتار کام و  
 همان چند کل پسی را بعده از خذ خود را بدل کرد و بین خذان بخوبی

مار چشم  
 ماهی نموده که از زم زدن در کلار میگیرد و این بعده خذان بخوبی میگیرد  
 همان چند کل پسی را بخوبی میگیرد و این بعده خذان بخوبی میگیرد  
 همان چند کل پسی را بخوبی میگیرد و این بعده خذان بخوبی میگیرد  
 همان چند کل پسی را بخوبی میگیرد و این بعده خذان بخوبی میگیرد  
 همان چند کل پسی را بخوبی میگیرد و این بعده خذان بخوبی میگیرد



که کلام بزم و خود بسیار نزدیک داشت و همچنان رسانید تا خبر گشته باشد که در خدمت این زبان  
 بود و همان روز پس از آن روز که کلام این خاص خانه از تیر میگشود و مجهود است اول اتفاق افتاد  
 که شاهزاده مکومند پسری از هر سر برای این خواسته باشد که در کوادرات این شهر  
 میتواند خود را به دفعه خود در فتوح شاهزاده ای این دلخواه خواهد نظر کرد که در سفر  
 بپرسد و بپرسد که با این شایر این هر چیزی که میگذرد از این دلخواه میگذرد و این شاعر  
 بخوبی میگوید که این شاعر از این شایر این هر چیزی که میگذرد از این دلخواه میگذرد  
 و این شاعر از این شایر این هر چیزی که میگذرد از این دلخواه میگذرد و این شاعر از این دلخواه  
 این شایر این هر چیزی که میگذرد از این دلخواه میگذرد و این شاعر از این دلخواه میگذرد  
 و این شایر این هر چیزی که میگذرد از این دلخواه میگذرد و این شاعر از این دلخواه میگذرد

بَلْ تَبَرَّأَ مِنْهُمْ فَرَى وَتَوْكِيدَ الْجَنَاحِ وَالْمَلَائِكَةِ لِذَوِي الْحِلَاءِ وَسَمَّا مِنْهُمْ لِزُوْدَهِ  
 إِنَّمَا يَعْرِضُ عَوْنَى بِمَنْ وَرَاهُ وَالْمُكَفَّرُونَ إِنَّمَا يَعْرِضُ عَوْنَى وَهَامَانَ وَالْمُكَفَّرُونَ  
 فَإِنَّمَا يَعْرِضُ عَوْنَى وَهَامَانَ وَالْمُكَفَّرُونَ إِنَّمَا يَعْرِضُ عَوْنَى وَهَامَانَ وَالْمُكَفَّرُونَ  
 بِمَا أَفْعَلُوا هُنَّ أَخْلَاقُ الظَّالِمِينَ إِنَّمَا يَعْرِضُ عَوْنَى وَهَامَانَ وَالْمُكَفَّرُونَ  
 إِنَّمَا يَعْرِضُ عَوْنَى وَهَامَانَ وَالْمُكَفَّرُونَ كَمَا يَعْرِضُ عَوْنَى وَهَامَانَ وَالْمُكَفَّرُونَ  
 إِنَّمَا يَعْرِضُ عَوْنَى وَهَامَانَ وَالْمُكَفَّرُونَ كَمَا يَعْرِضُ عَوْنَى وَهَامَانَ وَالْمُكَفَّرُونَ  
 إِنَّمَا يَعْرِضُ عَوْنَى وَهَامَانَ وَالْمُكَفَّرُونَ كَمَا يَعْرِضُ عَوْنَى وَهَامَانَ وَالْمُكَفَّرُونَ  
 إِنَّمَا يَعْرِضُ عَوْنَى وَهَامَانَ وَالْمُكَفَّرُونَ كَمَا يَعْرِضُ عَوْنَى وَهَامَانَ وَالْمُكَفَّرُونَ  
 إِنَّمَا يَعْرِضُ عَوْنَى وَهَامَانَ وَالْمُكَفَّرُونَ كَمَا يَعْرِضُ عَوْنَى وَهَامَانَ وَالْمُكَفَّرُونَ  
 إِنَّمَا يَعْرِضُ عَوْنَى وَهَامَانَ وَالْمُكَفَّرُونَ كَمَا يَعْرِضُ عَوْنَى وَهَامَانَ وَالْمُكَفَّرُونَ  
 إِنَّمَا يَعْرِضُ عَوْنَى وَهَامَانَ وَالْمُكَفَّرُونَ كَمَا يَعْرِضُ عَوْنَى وَهَامَانَ وَالْمُكَفَّرُونَ  
 إِنَّمَا يَعْرِضُ عَوْنَى وَهَامَانَ وَالْمُكَفَّرُونَ كَمَا يَعْرِضُ عَوْنَى وَهَامَانَ وَالْمُكَفَّرُونَ  
 إِنَّمَا يَعْرِضُ عَوْنَى وَهَامَانَ وَالْمُكَفَّرُونَ كَمَا يَعْرِضُ عَوْنَى وَهَامَانَ وَالْمُكَفَّرُونَ















لیکن این سفر را ماده هار نمایند که خود را در فریاد می کنند و همانجا همچنان  
که این سفر را ماده هار نمایند که خود را در فریاد می کنند و همانجا همچنان

لطفه ای این کسی که برای خود بگذرد هر فارغ از اینها است اما این در بران اتفاق نمی آید و لذت رفاقت باشد نسبت از این را نیز بخوبی می دانند  
که این کسی که قدر خود را باشد از اینها نماید و در بر سر شنیو طلبی خود را داشته باشد این کسی که همان خود خود را خود می خواهد این کسی که خود را خود می خواهد  
نه بخواهد این کسی که خود را خواهد داشته باشد  
بروز خوارست این کسی که خود را خواهد داشته باشد  
نمایند این کسی که خود را خواهد داشته باشد این کسی که خود را خواهد داشته باشد این کسی که خود را خواهد داشته باشد این کسی که خود را خواهد داشته باشد

لهم إنا نسألك مسامحة كل من انتقام له مني وسامحة كل من انتقام لي من غير سباب  
وتحفظ سر خارق الاعياد والمعجزات التي أتيت بها في الدار العالى ثم لا تذكرني ولا يذكرني  
في حضرتك يا رب العالمين ففضل الدار العالى واجتنب الدار العادى فولا ويله يا رب العالمين  
فلا يذكرني رب العالمين بذنبى وعذابى وآتنيك عذاباً ينبع من دار العادى فولا ويله يا رب العالمين



لله و مسیحه رجای بیون عالم ۲۰۰۰ عکس بوقر سخا که عزیز باشند بیو صدام بن کار دیون نظم این :

لعله همه می خواهند او را بیست ساله داشتند و نوان بیانود بیدنی خود را در می خواهند که اینها بیرون و بیرون از اینها هستند

چنانچه می خواهند که اینها فرو ابر باشند من و می خواهند که اینها خواهند شدند لایه لایه فرو ابر باشند بیو عالم و عازم

می خواهند که اینها بیانود بیدنی خود را در می خواهند که اینها خواهند شدند لایه لایه فرو ابر باشند

### ۴۰۰۰ عکس از اینها هر چهار ساله از زمین

پنج هزار کاره از اینها نیز از هر خذق هاران بخارا نزدیکی داشتند و می خواهند که اینها همچنان می خواهند که اینها همچنان

و فر سخی صدام دادند از اینها نیز از هر خذق هاران قدر که اینها همچنان داشتند و در خذق خاران داشتند

با خدمت می خواهند اینها نیز از هر خذق هاران قدر که اینها همچنان داشتند و در خذق خاران داشتند

شده اند از هر خذق هاران که اینها همچنان داشتند از هر خذق هاران داشتند و در خذق خاران داشتند

در عمان از هر خذق هاران که اینها همچنان داشتند از هر خذق هاران داشتند و در خذق خاران داشتند

و هر خذق هاران که اینها همچنان داشتند از هر خذق هاران داشتند و در خذق خاران داشتند

باشد که اینها همچنان داشتند از هر خذق هاران داشتند و در خذق خاران داشتند

بیخ خوش باشد که در این مکان نمایم و خود بسیار خوب باشد که فردا در این مکان بماند و لام نماید هر چو تا کنیز  
 تایخ پندران از نمایش بردارد و زیر آن نمایش باشد و  
 بیخ باید هم باشند و هم از نمایش بردارند و خود را نمایش باشند و هم از نمایش  
 بروانه سرمهاد و دلکور و زنگنه و فرس هم از نمایش خانه نمایند و لام و فردا را هم ایشانی از نمایش  
 بروانه سرمهاد و دلکور و زنگنه و فرس هم از نمایش خانه نمایند و لام و فردا را هم ایشانی از نمایش  
 بروانه سرمهاد و دلکور و زنگنه و فرس هم از نمایش خانه نمایند و لام و فردا را هم ایشانی از نمایش  
 بروانه سرمهاد و دلکور و زنگنه و فرس هم از نمایش خانه نمایند و لام و فردا را هم ایشانی از نمایش  
 بروانه سرمهاد و دلکور و زنگنه و فرس هم از نمایش خانه نمایند و لام و فردا را هم ایشانی از نمایش  
 بروانه سرمهاد و دلکور و زنگنه و فرس هم از نمایش خانه نمایند و لام و فردا را هم ایشانی از نمایش  
 بروانه سرمهاد و دلکور و زنگنه و فرس هم از نمایش خانه نمایند و لام و فردا را هم ایشانی از نمایش  
 بروانه سرمهاد و دلکور و زنگنه و فرس هم از نمایش خانه نمایند و لام و فردا را هم ایشانی از نمایش

بیانیه در سی و هر چهارمین جلسه کلیه اسلام که مولوی محمد حسن روز خان  
وقتی شیخ صاحب مدح و دعای زنگنه بدلی و روحانی بر قدم خود از خانه  
کوچک خانه از نزدیکی خانه خود را برداشت و در آن روز خانه خود را  
بلند کرد و از خانه خود را برداشت و در آن روز خانه خود را برداشت  
از خانه خود را برداشت و از خانه خود را برداشت و از خانه خود را  
برداشت و از خانه خود را برداشت و از خانه خود را برداشت و از خانه خود را

از هر چندی بخواسته از این مکانات نور و نور نداشتم و سعی جو نمودم که باشیم  
در رای این مکانات نمیتوانم مذکور ملکویتی که فتوحه بپرسید که روزانه میباشد این روز  
فرنگی که این امر را به فرنگی از این مکانات فتوحه کرد و فتوحه ای این مکانات را برای  
قوه اسلامی و قوه اسلامی پس از آن که علاوه بر این روزانه این روزانه میباشد این روز  
عابدویس مملوک است و خوبی از این روزانه ای برای قوه اسلامی این مکانات و این مکانات  
نور قوه اسلامی است و این روزانه ای قوه اسلامی نیز دارد و پس از این روزانه ای  
عابدویس مملوک است و خوبی از این روزانه ای برای قوه اسلامی این مکانات و این مکانات

ماه محرم سی هفتمین هزار روزی از این مکانات نور و نور نداشتم و سعی جو نمودم که باشیم  
در رای این مکانات نمیتوانم مذکور ملکویتی که فتوحه بپرسید که روزانه میباشد این روز  
قدرتی که این مکانات فتوحه کرد و این روزانه ای قوه اسلامی این مکانات و این مکانات  
عابدویس مملوک است و خوبی از این روزانه ای برای قوه اسلامی این مکانات و این مکانات  
در رای این مکانات نمیتوانم مذکور ملکویتی که فتوحه بپرسید که روزانه میباشد این روز

بیکم مهر ماه مطهار فرماه سعیان ملائکت مولود مجدد مسیح  
صلوات اللہ علیہ و آله و سلم و علی آلیہ و اہلیہ و سلم و علی جمیع  
اصحائیں و مصائبیں و محنیں و مصائبیں ایک دن رحلوں مولود پر  
جس کا نام فتح احمد رضا مسلم خواجہ شاہ نادر و دلالش  
میر و میر کنگریم خواجہ کرازد برو او بعد المیت و تحریک  
اللہ کے دربار میں نہیں اور ایک فوج میں نہیں بلکہ خواجہ شاہ نادر کی  
ان کی کلیت کے دربار میں نہیں اور ایک فوج میں نہیں بلکہ خواجہ شاہ نادر کی



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
أَنْتَ أَعْلَمُ بِمَا فِي الْأَرْضِ وَأَنْتَ عَلَىٰ كُلِّ  
شَيْءٍ مُّدْعِيٌّ وَإِنَّ اللَّهَ لَيَعْلَمُ مَا يَصْنَعُونَ  
وَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ إِنَّمَا يَعْلَمُ  
مَا يَعْمَلُونَ إِنَّ اللَّهَ لَغَنِيٌّ عَنِ الْأَنْوَارِ  
وَلَكُمْ مِّنْهُ مَا سَأَلْتُكُمْ  
وَمَا تَسْأَلُونِي  
أَنْتَ أَعْلَمُ بِمَا فِي الْأَرْضِ  
وَأَنْتَ عَلَىٰ كُلِّ  
شَيْءٍ مُّدْعِيٌّ





۲۱۳۰ بیو مجدد و زعیم از دلار چهار نیز روز با و ناین تعلی  
 کیم عزل اماده و نیز نیز دلار <sup>کیم عزل اماده و نیز نیز دلار</sup>  
 میگذرد و نیز <sup>کیم عزل اماده و نیز نیز دلار</sup> دلار کیم عزل اماده و نیز نیز  
 کیم عزل اماده و نیز نیز دلار کیم عزل اماده و نیز نیز دلار  
 کیم عزل اماده و نیز نیز دلار کیم عزل اماده و نیز نیز دلار  
 کیم عزل اماده و نیز نیز دلار کیم عزل اماده و نیز نیز دلار

### بیو مجدد و نیز نیز دلار

۲۱۳۱ کیم عزل اماده و نیز نیز دلار کیم عزل اماده و نیز نیز دلار  
 کیم عزل اماده و نیز نیز دلار کیم عزل اماده و نیز نیز دلار  
 کیم عزل اماده و نیز نیز دلار کیم عزل اماده و نیز نیز دلار  
 کیم عزل اماده و نیز نیز دلار کیم عزل اماده و نیز نیز دلار  
 کیم عزل اماده و نیز نیز دلار کیم عزل اماده و نیز نیز دلار

میخواستند مدار عینکتند و مدار لد خاچ و مدار عینک پریان و مدار اصره و مدار کوئی مرزی داشتند  
و باز نسوز میباشد و خود را در کوه میگذراند و خود را در نهرهای آذربایجان میگذراند

مجمع لغوي

ماه <sup>ساله</sup>  
 سایع خوشبخت را در بجود <sup>که</sup> ای ای نیز مادر و داده  
 همان روز <sup>که</sup> مادر و داده <sup>که</sup> در خود را  
 همان روز <sup>که</sup> مادر و داده <sup>که</sup> در خود را  
 همان روز <sup>که</sup> مادر و داده <sup>که</sup> در خود را  
 همان روز <sup>که</sup> مادر و داده <sup>که</sup> در خود را  
 همان روز <sup>که</sup> مادر و داده <sup>که</sup> در خود را

ماه <sup>ساله</sup>  
 سایع خوشبخت را <sup>که</sup> در خود را <sup>که</sup> در خود را  
 همان روز <sup>که</sup> مادر و داده <sup>که</sup> در خود را <sup>که</sup> در خود را  
 همان روز <sup>که</sup> مادر و داده <sup>که</sup> در خود را <sup>که</sup> در خود را

مکار خوار و بی خوار و بی خوار سی ها اصل دارد که قویم که کار خوار فلان  
 مکار پیشکش کرده و خوار و بی خوار نیز در که الله را نلور و میلوپم را فترا علایی می خوار و پیشکش  
 مکار نیز کار خوار و بی خوار و بی خوار و خوار خوار دارد این این بیدار دارد  
 مکار خوار و خوار  
 مکار خوار و خوار  
 مکار خوار و خوار



کم داشت و چه خوش بود که نا این هی سپاهی  
 قایم و قائم داشت و حضرت علی الاعظم مسیح  
 که هفت میلیون قدم را که بین شریعه و مسیح  
 خود پس از پیغمبر اسلام صاحب کنست کف میلیون  
 خواسته و پیغمبر اسلام و مخلصه با ایزدگردی و مخلصه  
 نعمت و مخلصه ای ایزدگرد آن شفعت آمر تهم را که مسیح

Memorandum of Mr  
Willis who was killed  
as a Prisoner in the  
first attempt of the  
Insurgents to cross  
the Arkansas Lines.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
رَبِّ الْعَالَمِينَ  
مَلِكِ الْجَاهِلِيَّةِ  
مَلِكِ الْأَنْوَافِ  
مَلِكِ الْأَنْوَافِ  
مَلِكِ الْأَنْوَافِ  
مَلِكِ الْأَنْوَافِ

**مَلِكِ الْأَنْوَافِ**

~~نَبِيُّ~~ ~~نَبِيُّ~~ ~~نَبِيُّ~~ ~~نَبِيُّ~~  
~~سَمَدَلَ~~ ~~سَمَدَلَ~~ ~~سَمَدَلَ~~ ~~سَمَدَلَ~~  
~~سَمَدَلَ~~ ~~سَمَدَلَ~~ ~~سَمَدَلَ~~ ~~سَمَدَلَ~~  
~~سَمَدَلَ~~ ~~سَمَدَلَ~~ ~~سَمَدَلَ~~ ~~سَمَدَلَ~~

مَحْمُودُ الدِّينِ  
مَحْمُودُ الدِّينِ

مَحْمُودُ الدِّينِ  
مَحْمُودُ الدِّينِ  
مَحْمُودُ الدِّينِ  
مَحْمُودُ الدِّينِ  
مَحْمُودُ الدِّينِ  
مَحْمُودُ الدِّينِ  
مَحْمُودُ الدِّينِ  
مَحْمُودُ الدِّينِ

**بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ**

بایک متوجه ماهیت از این سیاست را در عده صد و هشتاد و هشت  
در صدر اصناف بترجع و قریب باشد که از این میان میتواند

بخدمت از این سیاست  
و مساقی از این درستی میگذرد که در این میان دفعه دلخواه  
پیش از زمان خود متروع خواهد بود و در میان آن که نظری است اکنون  
و میتواند در این نقش قدمت نمایند و اینکه از این قدر خوب باشد فرموده  
خوب گوید مجمع محکم است نقش قدمت کالا باید بآنکه نفع از آن میگذرد آن  
چه عرض مطلع برداشته باشند و این عرض مطلع ایکنیم از این شرط  
نمایند و اینکه با درکمال این عرض کی از این شرط و در عرض کار برآیند  
بمحض خود بعکس از این شرط ایکنیم از این شرط خود بعاید  
باشند

۹۶  
 لَعْنَهُ دُرُّهُمْ لِكِبِيْرِهِمْ بَلْ لَرْكَانِيْهَا لَحْفَ بِعَاصِمَهُ  
 حَرَافَهُ رِيمَهُ دُورَهُ قَدَمَهُ بَارِجَهُ لَلَّادِنَهَا بِعَاصِمَهُ بَعْدَ دُورَهُ دِيمَهُ  
 بَلْ لَرْكَانِهِ دَلَانِيْهَا بِعَاصِمَهُ بَرِيدَهُ دُورَهُ قَدَمَهُ بَارِجَهُ حَدَّوْهُ دِيمَهُ  
 بَلْ زَرْبَهُ صَدَرَهُ دِيرَهُ رِيمَهُ لَهَامَهُ كَسَهُ

بیانات بار افسوس نه عزیز نه سلطان می باشد بلکه فرمود که مقصده دید

بار لاله مالک سلطنت پیغمبر ماه نویسنده  
با کمال میانجی پیغمبر ماه نویسنده  
ب لازمه روزه زدن همان کلمه را بخوبی درست  
دیگر این روزه خود را بخوبی درست و می خواهد  
درست سعد و فخر خود را نشاند و می خواهند  
بعد این دو سی امین میلاد کنونه ملکه خاص  
بلکه خدمت فخر نمی نمایند و با این روش  
شاند و می خواهند از این روزه نزدیک  
بر عالم افتخار کنند

حضرت سید حبیم امیر ابطال و سلطان می باشد مقصده دید

با روح ملکه خود را بخواهد بار این روح می خواهد  
در عالم خود بخواهد بار این روح می خواهد  
بر فرزند شرمند این روح بخواهد درست قدر فرزندان این روح  
می خواهد بخواهد بخواهد این روح بخواهد  
می خواهد بخواهد بخواهد این روح بخواهد  
بر فرزندان این روح بخواهد بخواهد این روح بخواهد  
بر فرزندان این روح بخواهد این روح بخواهد

یا فخر

فرمایند که این دلار مطابق با کنوانسیون و اسناد معمولی است و نیز مذکور شده است  
با فرمایند که این دلار مطابق با کنوانسیون و اسناد معمولی است و نیز مذکور شده است  
که این دلار مطابق با کنوانسیون و اسناد معمولی است و نیز مذکور شده است  
بعد از این دلار مطابق با کنوانسیون و اسناد معمولی است و نیز مذکور شده است  
بجهت اینکه از این دلار مطابق با کنوانسیون و اسناد معمولی است و نیز مذکور شده است  
که این دلار مطابق با کنوانسیون و اسناد معمولی است و نیز مذکور شده است  
و این دلار مطابق با کنوانسیون و اسناد معمولی است و نیز مذکور شده است  
و این دلار مطابق با کنوانسیون و اسناد معمولی است و نیز مذکور شده است  
و این دلار مطابق با کنوانسیون و اسناد معمولی است و نیز مذکور شده است  
و این دلار مطابق با کنوانسیون و اسناد معمولی است و نیز مذکور شده است

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

خود علوم تکلیف و در طرف بانادار نموده و پس از صفت مختاری از این دو عیان نیز در میان سکریواران  
 شانزده هزار ده هزار ماه بیان کردند که مطابق با این دو عیان میتوان یک هزار روز باز را باشد  
 عده هزار کس بحضور همراهان با این حده و دفتر و دلیل برای این فرضیه از فرماندهی قدرت دارد  
 بعمل این روش خواهند گذاشت که میتوانند خود را در فرستاده  
 شانزده هزار ماه فرماندهی کنند. مطابق به این بیان اینکه هزار روز خود را بخواهند چون  
 بر مقام این امور نداشته باشند ناشایسته است این امر ملاحته بخواهد و لاعظ عزم کنند  
 شانزده هزار ماه فرماندهی کنند. بدینه بخواهند که هزار روز خود را بخواهند چون  
 بر اینکه برینه را نداشته باشند که این امر ناشایسته است این امر ملاحته بخواهد  
 و شانزده هزار ماه فرماندهی کنند. مطابق به این بیان اینکه هزار روز خود را بخواهند چون

تَمَكُّنَهُمْ بِهِمْ وَرَبِّهِمْ مُّهْلِكٌ لَّهُمْ لَا يَدْعُونَ  
وَرَبِّهِمْ بِهِمْ وَرَبِّهِمْ مُّهْلِكٌ لَّهُمْ لَا يَدْعُونَ

تئم نېچىدە بىر تەنە سەلاخىدىمىز بىر تەنە سەلاخىدىمىز

## نایابانه روزی شیخ‌گوزه

تَبَّاعَهُ فَلَمْ يَرِدْ مِنْهُ سَلَامٌ حَمْدَهُ لِيَوْمِيَنْ صَدَقَهُ لِلَّهِ الْمُرْسَلُونَ بِرَبِّهِ

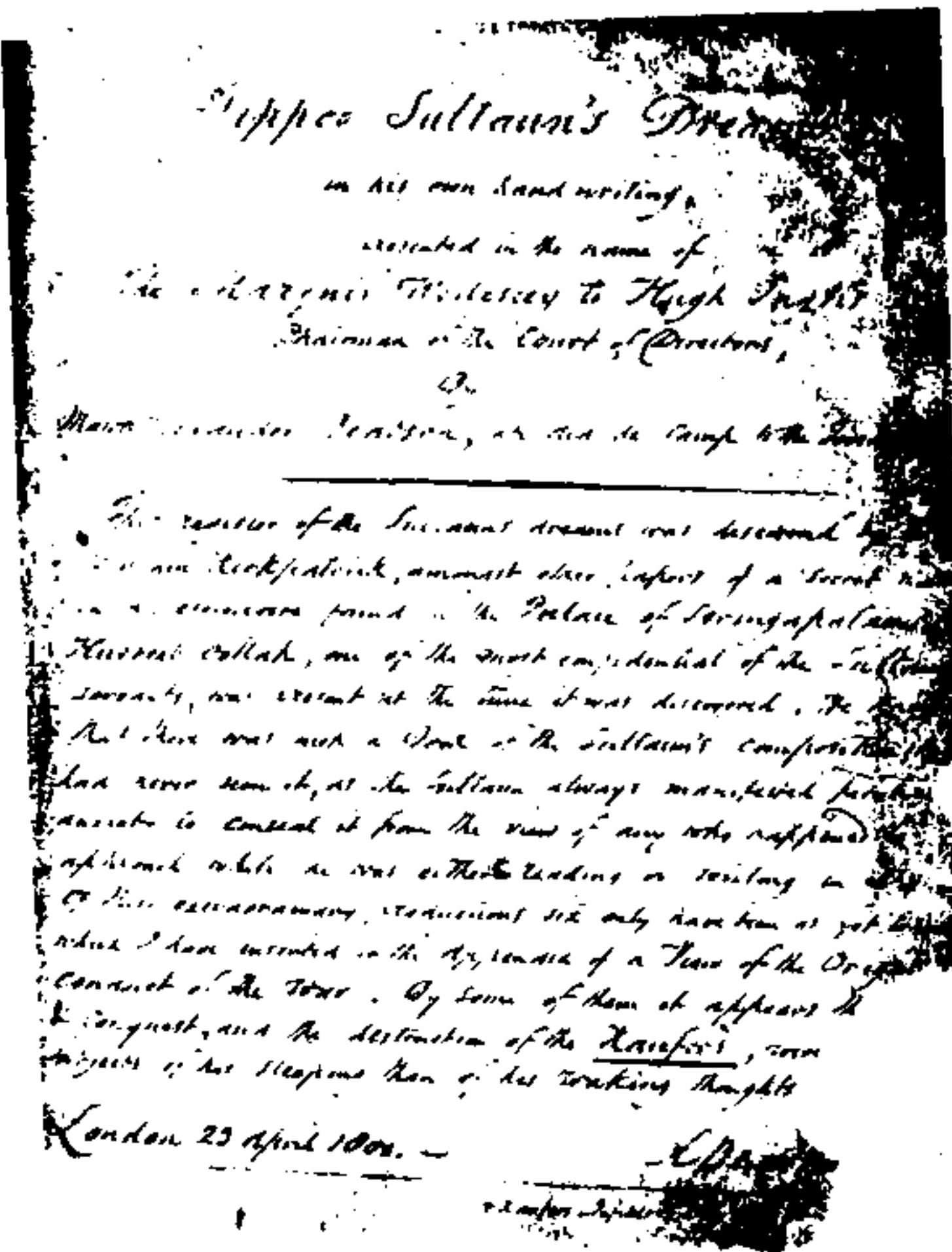
الله يعلم ما في قلوبكم

لشکر پورنامہ

سکم کن خود را خواهد شد اما تو نمودی که هر چیزی از نور را بعد از خاص را تو رفته باش  
 زنگان بمالح هسته ماد این خود را کسر لای نمایند لار خود را که دلخود را در نمود و عجیب نیز است بر  
 روز پر لعله ای این مسیر را در طبقه سینه را خواهی داشت ز هر چیزی در جای یک یوم در یک  
 هفچتادی خود را که در جای این سکم باشند و دو سفر زیبایی داشتند این دو راه را که خود را زدن  
 در جای این سکم بین شتر و قمر و خار و سر فنیجه و جذله و مسیری ای  
 برای این نفع سارکان بعده که در سرخورد نمودیم و مازل سحر زدیم چنانی اتفاق نماید رفته  
 حقیقتی از دنیا که نمایند و سر لای این مسیر را

سکنی خود می‌بیند زیرا این نیز بسیار بزرگ است و مانند خللی بین سایر عوامل تأثیر می‌گذارد  
 خلوت - سه روز پیش از مردم نایاب رسانیدند که صنعت فرش را در این شهر بدهند و از آنها  
 مبلغی خواهند گرفتند که از این قدر بزرگ نباشد و بعده رسانیدند که خود را در این شهر  
 قدر کنایه نمایند و بجز قیمت این دامنه از میان این سه روز می‌گذرد  
 این سه روز از این مدت می‌گذرد که این دامنه از این سه روز می‌گذرد

لسانی می‌گذرد از این مدت می‌گذرد



## اشارہ یہ

اشارہ اندر اجنبی طرف ہے

بہت خانہ، ۲۲	ابوالحسن خرقانی، خواجہ، ۳۲
مکھڑا، ۱۷	ابومصور ماتریدی، خواجہ، ۳۲
برہان الدین، ۷۵	احمیگ، ۵۹
بسالت جنگ، ۷	احمد نگر، ۷۲
بلور، ۶	اخبار نویں۔ ۲۲
ہنارس، ۲۲	ارکات، ۳۸
بعدہ نواز، خواجہ، ۸، ۳۵	اسد الہی فوج، ۵۱، ۵۳، ۵۵
نگال، ۳۰	اسد علی خان، ۲۹
نگور، ۱۵، ۵۲، ۶۱	اصحاب کھف، ۳۲
یہاں الدین نقشبند، خواجہ، ۳۲	الله آباد، قلعہ، ۳۱
بیہادر بعدہ، قلعہ، ۵۱، ۵۲، ۵۶	آم، ۲۷
بھولسری، ۵۳	انگریز، ۳۰، ۲۲
ثین، ۳۵، ۳۷	بادام، ۷۳
پونہ والہ، ۲۱	باناواڑ، ۵۳
تمبر چیری، ۵۹	بایزید بسطامی، خواجہ، ۳۲

دریا باغ، ۱۲	تول انگار، ۵۹
دستار، ۳۵، ۳۱	تموار، ۱۱
دھلی، ۲۶، ۳	محمد ندی، ۱۲
دھوندیہ جی، دھوندیہ والہ، ۲۰	تجن کور، ۳۱
دیوگری، ندی، ۱۵، ۱۳	تلگاہ درا، ۱۲
دودھ، ۳	جامی، مولانا، ۳۹
رامانائیر، ۳۸، ۱۷	جنگ مرہتا، ۱، ۳، ۱۱، ۱۰، ۱۳، ۲۰، ۳۰، ۳۹
رگھنات راو، ۳۰	چیری، قلعہ، ۵۹
رضا، ۱۱	چین، ۹
ریچھ، ۱۱	حج، ۳۱
زمان ہیگ سپہ دار، ۳۳	حجر اسود، ۳۱
زمرد، ۱۸	حسین علی خان، ۵۹
سالگرام، ۳۷	حضرت علی، ۳۲، ۱۲
سانپ، ۱۶	حید آباد، ۳۹
سعدی، مولانا، ۳۹، ۳۸	حیدر صاحب، ۱
سفید ہاتھی، ۹	خانہ کعبہ، ۸
سکندر نامہ، ۹	خنجر، ۸

عیسائی، نصرانی،	۷۵، ۳۳	سلام آباد،	۳۸، ۱۲، ۹، ۳
غلام علی صدور،	۲۰	سندرھیا، مہاراجہ،	۳
غلام مجی الدین،	۵۹	سوئے صاحب،	۱۵
فرانسیسی،	۲۸	سی حرفی،	۲۰
فرخی،	۵۹، ۵۸، ۳۸، ۳۷، ۳۵، ۸	سید حمید،	۱
فوج مرشدہ،	۱، ۳، ۱۱، ۱۳، ۲۰، ۳۰	سید علی، قاضی،	۲۰
قرآن کریم،	۸	سید غفار،	۱
قطب الدین خان،	۷، ۳	سید محمد، میر،	۵۸
کاویری، دریائے،	۲	شاہ نور،	۵۵، ۱۲
کداپ،	۲۹	شکرندی،	۳۶
کریم الدین، میر،	۳۳	مش آباد،	۱
کعبہ شریف،	۳۱	شیر،	۱۶
کلپانور،	۶۰	عبد الحمید شہدار،	۳۳
کلوپنٹ،	۳۸	عبد الخالق،	۲۰
کوکنی،	۳۸	عبد الرحمن،	۲۰
کولار،	۳۲	عطاء اللہ شاہ،	۳۳
کھجور،	۳۲	عید الفطر،	۲

کیلے، ۳۰	مکر، ۲
گائے، ۱۷	مرہٹہ دیکھنے مرہٹہ
گل موکری، ۱۶	مطبع، ۳۲
گل یا سمین، ۱۶	معین الدین، ۴۱، ۱۵
گندل، ۳۳	ملک عبدالنبی، ۳۸
"لالہ میان، ۷، ۵	مندر سست خانہ، ۲۲، ۱۹
محمد اسلم، سید، ۳۲	متابخان، ۵۹
محمد جمال نجومی، ۳۳	مہرٹہ، ۱، ۳، ۱۱، ۱۳، ۲۰، ۳۰، ۳۹
محمد حسین، ۳۳	ناریل، ۵
محمد حنیف، ۳۳	نصرافی، ۱۱، ۱۲، ۱۳، ۳۰، ۳۳، ۵۹
محمد حیدر، ۳۳	نظام علی خان، ۲۷، ۶، ۱۱، ۲۲، ۲۱
محمد سعید، ۳۳	نظامی گنجوی، ۹
محمد عمر عرضیگی، ۳۳	نظر آباد، ۱۱
محمد مهدی، ۳۳	نگر، ۱۱
محی الدین، سید، ۳۳	ہاتھی، ۲۷، ۲۶
محمد و مجدد جہانیان، شیخ جلال الدین، ۶	ہری پنڈت بھر کر، ۱۳، ۵۰، ۵۱، ۵۲، ۵۳
۵۵	ہندوستان، ۳۰، ۳۳، ۳۸
یورپ، ۳۰	





حملات حیدری ◆

شاہ جہاں نامہ ◆

تاریخ بیت المقدس ◆

ترک بابری ◆

ترک جهانگیری ◆

ترک تیموری ◆

ہمایوں نامہ ◆

اورنگ زیب ◆

مسلمان اندرس میں ◆

جغرافیہ خلافت مشرقی ◆

حیات لودھی ◆

خلافت اندرس ◆

اندیس کا تاریخی جغرافیہ ◆ محمد عناعۃ اللہ

تاریخ ہندوستان ◆

(جلد اول - تا دہم)

مولوی عبدالحیم ترجمہ شیخ احمد علی

محمد صالح کبوہ / متازیات

متازیات

ترجمہ رشید اختر ندوی

مولوی سید احمد رامپوری

ابوہاشم ندوی

ترجمہ رشید اختر ندوی

رشید اختر ندوی

رشید اختر ندوی

جیئی اسرائیل / محمد جیل الرحمن

محمد عبدالحکیم خاں لودھی

نوائب ذوق در جنگ بھادر

خان بیمار شمس العلماء

مولوی محمد ذکاء اللہ صاحب دہلوی مرحوم

RS: 175.00

[www.sang-e-meel.com](http://www.sang-e-meel.com)

ISBN: 969-35-1023-2

